

UNIVERSITY LIBRARIES

المملكة العربية السعودية



Kingdom of Saudi Arabia

*King Saud University*

Riyadh, 11451 P.O. Box 2454

NO. .... الرقم :

عمادة شؤون المكتبات

١٤٩٦

١٤٦



٦١٥  
ع

حجة الأطباء (باللغة التركية) . كتب سنة ١٢٧٧ هـ .

١٧١ ق ١٥ س ٢٢ x ١٦ سم

٧٤٩٦

نسخة جيدة ، خطها نسخ مجود .

كان تأليف الكتاب في عهد السلطان عبدالمجيد  
ابن محمد خان .

١- الطب العلاجي والصيدلية      ٢- تاريخ النسخ

١ / ١٥٧٦

١٨١٢ / ١١ / ١١



# مكتبة جامعة الملك سعود "قسم المخطوطات"

١٠٧٦ ف ٧٤٩٦	الرقم:
حجرات الطيار (باللغة العربية)	العنوان:
٩	المؤلف:
١٢٧٧	تاريخ النسخ:
—	اسم الناشر:
١٧١	عدد الأوراق:
—	ملاحظات:
—	—



# غرفه اولیٰ کمرینه ناک حالات طبییه سی بیاتند درین

جناب محصلی حفظ بیورسونه قضا، یوکل بربرده دکره روشوب بوغامشه  
برآدمه باشنده ککله نرنه بری قیرلجاشه ایسه ویاخود دکره یقینرکه کند وکند  
تاشیروی غرقه اولش برکنده نیک مهم التدریزه وطرلرنه بری سقطنده رق  
انگرنه وپورننه وقولوغندنه وکوزرنه قانه کلمه میشه ایسه بونلری هیاتیند  
قطع امید اتیمه ده در عقب جیقاریلوب اجرایی مواد طبییه سنه غایتله اهتمام ورت  
اتمه لوزمه و حالنر جوکه دکره اونه اونی یکی ساعت قدر طور مشه برآمده  
بروجه محرم الاونه بر سقطنده اولیه رق جیقاریلوب تاپیرلوزمه سنه  
سارغله نغانر بر اولدیغی اکثر الوقوعه در فقط نفس اله یعنی جهته رنه

دوزه

رنه دوزه دم اولما سنه دولوی قانله بینه صعود ایلمیده قان  
طو شنه اولمکی بریا یقه حاله بولنشه لوزم کلور وجود انسانه افعال  
هیاتیه نکه الی مهم اولونه التیک خارجهنده بریبیدنه طولوی فعل  
طبیعی فی اجزایه ماسننه یعنی نفس اله مدیغندنه مواد هیاتیه داخل  
وجوده عالی اوزره مکر اولنشد بر بعضه تاپیر طبییه ایله هالی اوزره  
مکر اولنشد مواد هیاتیه ایقاصه ایدوب بووجه الی اولونه بیه تاپیر  
ایله هیئت اصله سنه ارجاع ایلمکدر والاتکره سقطنده علومتری  
انگرنه وپورننه وقولوغندنه وکوزرنه قانه کلمه میدر وپو اکثریا  
وقوع بولور وداخله بر سقطنده اولوب خلوجا اشواتکره بریزت  
برعلامت ظهور ایلمکی دخی نادر اوله رق وقوع بولور جوکی وجود  
انسانه یری کمر ساعت دکره قالبوب مهم اولونه التدریزه بری سقطنده  
وبالوده بیانه اولانه خارجه کی علومتری بری وقوع بولش وپونکله برابر  
وجودنه هیات بستیونه نائل اولشه ایسه اولوقت قولدرینه وبقایه  
اجیلوب قبائندنه برصوبت صر اولنور وبعضه کی دخی بالور ذکر  
اوظانه اعضا دنه قانه کلوبوب داخله بر مهم اولونه سقطنده دخی



اولور و بونلک بویله اولدیغی صفتلک قوللریله و بجاقلریله سهولتله آهیلوب  
 قباغمنده اکلوشیلور و اوجالارده موارصیاتیه تلک زائل اولدیغی هیئت عمده  
 سندن صراوتله ممکنه بویله دکره بوغلمش برآدم بیقارلر قه اوزرین  
 بونلک البیسی یا شرا اولو جهنله بیقار مقه کوملله اوله بونلک بیقار  
 اوغرا شورلرایه متیه بیولی زحمت ویریه بکننده مقاصد ایلک کوب  
 سهولتله بیقار ملیدر و اصولله براوطیه کتوریلوب صولندن صاغ طرفه  
 میللی یا ترملیدر و باسینلک ایاقلرنده برقریش بر بجه فرشته طور مشه  
 نوزمه رندر و صفتلک اغزنیه شهادت بر مغنی صوقوب بوغاز نیلک  
 بوغاز نیلک نه پایتیه طوغری یعنی کوملک دیلرکی اطرافنی قارشیدر ملیدر  
 و اغزنه جور هوب و قوم و دکره صوبی کبی شیلر و توکرلی و رایه نفسه  
 المغه متیه بر بیولی سهولت اولو ایچونه تمزملیدر و بون اجرائت کردت  
 حکم یون و یاغور یونزه معمول هر نه بولنه بیلور ایله یا قوب غسته تلک بوننه  
 توتسی و برملیدر و اگر یونه دائر برشی بولنه مزایه کاغذ و شکر  
 توتسی دخی ویریه بیلور و کیر سرکه یی دخی قولور ووب  
 بر ایشر طعمه بروتنلک دکترینه قولمیدر و بوننه بشقه نشادر

دو

دوهنی دخی قولور و نوزم کلور ایله غایت ستمه و ککیر اولدیغی  
 جهنل یولنه قولور تدبیریه مدیغی حالت مهلکدر یعنی بومقوله غسته  
 بر اکی ثانیه قدر قولور تدبیریه بیلور اگر بر اکی دقیقه قولور تدبیریه  
 ایله رماغه صعود ایدرکی جلد عصبیه تاثرینده ناشی بیاغی  
 ارمی بیلک هلاقی ایه بکنده شبهه یوقدر اگر چه بوردوح بلسه  
 قولور نیله جوشنی دکلا ایله صبا ایجاب کرکی بومقوله غسته  
 لکلر و کرکی صاغ ارمدر قولور تدیغی حالت تاثری بلی سیرج  
 اولدیغی غسته استعماکن غایتله دقت و احتراز اتمله لازمدر  
 اگر که یا زایه اولور اولور طبیعی حرارت کفایت ایه بکندن  
 منغل استر و اگر قیشره ایله بلی صیقا اولوب معتدل حرارت  
 بولنمه ایچونه اوطیه یا لکز بر منقل قولمیدر لک کورکی هیچ قولور  
 قالمق ایچونه لوبقیله یا نمنه دقت ایللمیدر اندر صکره بر  
 قتالیه و یاغور جورب و جود و کیم و کجه و قسه و الحاصل بوننه  
 معمول هر نه بولنه بیلور ایله دانی و یاغور ووی کاغذی ایلک آتش  
 اریوب آنکله حمامه دلو کلرکی کیه لک یکی کبی و جود نیله هر طرفنی



آغرا بر ایوبه او خوشه دیر ملیدر و خصوصیه قفا سینه او یلوغنه طوخی  
 اولونه بل کیکیه اوستنی وایکی طرفنی دهان زیاده او غمیلیدر و  
 شایعده و دروم بولنه مزایسه او حاله قوری قوریجه او غمیلیدر  
 و بویله هر طرفنی تعریف اولدیغنی و جهله یارم ساعت اوج هاریک  
 قدر او خوشه دیر یلور ایتنه و صوره بر حرارت کلدیکی اکلوشلدیغنی  
 بکی عمو حاررق ایقا صرا اتمک ایجوده قولندن بر قان الموقه لوز میر واندن  
 صکره دخی بر صولونیک ایکی طرفندن نصفینه قدر ایکی برندن کسوب  
 اوج دل ایروب التندن اله رقه انسانه بر مقدسی بر برینه کچورور  
 کیلونه او هر برینی صد دینله اوستندن کچروب ایکی کشی  
 قارشولقلی اصول اوصول حکوب ینه بر اقلیدر و او یله حکوب  
 صالیور رکه بر قایشه ایله یا هور ایچی بوشه برالت ایله بله بوشه  
 یوشه اغزیه او قلملیدر هیچ برشی بولنمز ایسه کندی اغزنی  
 ضد بیک اغزیه و یروب غایتله حیف نفس ویر ملیدر انجقه آغ  
 افلمکه دقت اتملیدر زیرا زیاده اخلنور ایسه ایجنم اولونه  
 التذکی برینی سقطیه رقه موتینه سبب اولوقه اهتمالی ودرور

وهربر

وهربر او فیلشع مژکود مولو ایله بوشی صقلی و تفسر هیفد قبه  
 ینه منوال سابه او زره او قلملیدر و بواصولی او زبش بکرمی کتره اجرا  
 اتملیدر اشته بعضه کتره بواصولی اجرا ایدر که خسته کند  
 کندینه نفس الوب حیات صبح بولور اگر بو غلش آرم بر بارجه  
 کندینی بولورده نفس الهه بر زرحمت جلدیکی صرا اولنور ایسه  
 اوج بغضای طارطین متقیونی یوز درهم صوبله ایجنم قاف  
 قارشیروب قی طمحه قدر اوج بشره رقیقه ده بر دفعه بر کوبله  
 طقلی قاشغی ایله ویر ملیدر بویله بر قضایه او غرامته ادمله  
 اگر چه موار صیانتیسی بستیونه زائل اولماشته ایسه اعاده  
 صبات اتمک ایجوده بله صوقه التدر ودرر فقط بو التدر  
 یرده بولنه مد یغندن ماعدا بولنله قوللوش بر طبیب غازقله  
 و هودینه موقوف بولن یغندن تعادرتنه حرف نظر اولنشد  
 و ناسر بلنم مشهور اولدیغنی و جهله بویله قضازده اولمشه بر  
 آمی میقار دقلی وقت قارینه صوطولشده بو غلش  
 ظنله باشند اشغی اصلر بالوده بیان قلسیغنی او زره نفس



الی مدنی جریله با بقدر حاله ایکه صوبی بوشانمق اعتقادیه بچار  
 نله طبایعیه بله جوت ضرب ایدر لر او حاله اوله میشه اوله بیله باش  
 اشاخ اصلش بیاضی خست نله موتته سبب متقل اوله بیلور و بو  
 ماده ایچونه یازیله جوه دها بله جوت شیلد و رایسه ده خلقجه اکل  
 شلمشه مشکجه اوله بختنه اندردن صرف نظره یا لکر هر کله  
 در عقب اجزایه بیله جکی شیلکه بیانیله اکتفا اولندی و بو  
 بیانه اوظانه شیلدخی و قوعبولونه عارضه نله دفعه کافدر

## یانغین حاله لراست طبیه ریبی بیانشده کتبی

برآدمه بر طرفی قضاء آتیه و قینار صو و قینار صویله  
 بوغسندیه

بوغسندیه و طبایعه یا تشر یاغ ایله و یا خود بوش مناسل یا قیچی  
 اولون شیلدایله یا ندیغی خاله بو یا ندیغی علوم طبیه ده بشه قسم  
 تقسیم ایدر لر برنجی درجه سی یا لکر بر حمرته بر آغریسی من اولور  
 و ایکنجی درجه سینج جلدی نه حمرته برابر در نله ایچنه غیر  
 منظم اوله رو قبار مقدری حاصل اولور و قبار مقدره ایچی  
 مائیات ایله یعنی صوایله طولودور و بوزنه آغریسی و یا منقلغی  
 اولکی درجه ده نه زیاد صو اولور و قصور اوج درجه سی  
 بر طبیب فاذا قلے مومبور اولسه متوقف بولند یغندن  
 و بونلردخی بله نادر و قوعبولد یغندن تعریف و تعداد نل  
 صرف نظرا و نمشدر ایلالی درجه سی و قوعبولد یغنی مالک الی  
 قولا ی والی جابو و غایتله مائرا و له صو علوج صغوقه صوب  
 صوقمدر مونکه یا نقه اولونه محل بیاضی ایکنجی درجه یی بوله  
 صو اولور ایسه بیله صغوقه صوبه صوقمغل برنجی درجه ده  
 تنزیل ایدر و سکر اونه کونه سورده یله اولور ایسه اکثری  
 یا یکرمی روت ساعت ایوا اولور اگر یا نقه الی ایسه بر صو طولو



کام نکه ایجنه قوملیدر والنی صوبه صدقینغی وقت مکر مرتبه  
 یو قار و طوملیدر و اوج بشر دقیقه ده بر صواب صنفه باشلیوب  
 یانقه صرا و لنگه درجه سی بولدیغی اول ساعت صوبه دکشیر ملیدر  
 و اگر سائر محلله ایسه ایکو اوج قات بزنی صفوقه صوبه بایتر و ب  
 جابقه جابقه اوزدینه اوروپ دکشیر ملیدر سائر صولن نسبتله قیو  
 صوبی مرجدر دورت درهم قورشور سرکه سنی یوز درهم صوبیلدی  
 ایجنه قارشیر و ب اوردیلور ایسه قیو صونیده ده اذیاده تأثیر  
 اوله بیلور و ناسر بلینج سورلش مشهور اولونه مرکب بر طاقم صغی  
 اشیا ایله مرکب اولد یغنده بر مقدار حرارتی الورا ایسه ده صفوقه  
 صو و قورشور سیرکه سیکی در عقب حرارتی دو باغی تکیه ایه مز و بو  
 مرکبیلک سورلسی و قعا ایو ایسه ده بنج قوللونی یغیز مرکب  
 اولیوب طائفه افرنجلی قوللونی یغی مرکبدر والی بیولی حکملا  
 حته نکه اضطرابی دفع اتمله کبوضته جه دنیاره بیولی شی اوله مز  
 فقط هر قدر بونلر اجرا اولنورده ینه قبار بقطر ظهور ایدر ایسه  
 اولوقت بر باره زیاده اولدیغی اکلو شیلور و او حال قبار بقله

دریسی

دریسی قالدریمیه رقه الت طرفلله اوجندنه انچه جله دلوب صوبیتی  
 طیشرو اقملی و دریسره اوستنه باصدر ملیدر زیرا اوزدینه  
 درسی قلعه جو اولور ایسه هونله تأثیر ندره عادتاً یاره کی  
 اوله بقله ماعدضته بی رخو زیاده سید مضطرب ایه بکنند  
 بوندره اختراز اتملیدر و قبار بقطر صوبیتی اقتدره صکره باقی  
 راحم و یا خود بازو و لاضه یا بر قلو ریزنه هر قنغی بولنه بیلور  
 ایسه اوزدینه بر از قیومده مرهمی سوروب یارنله اوستنه قولمیلیدر  
 و بو پیراقلردنه هیچ برسی بولنه مز ایسه قباغه رخو قیومده مرهم  
 سوروب قومده جائز و کرکی برنجی و کرکی ایکنی درجه ده بولنانه  
 یا نقلی علوجی اشته بونلردر

نکته  
 اری صوقه مشرک مسنه  
 تلا ابر طیبی درسی بیانند



بر آدمی نال اریسی و دیگری بیاض آریل صوقدق و صوقدیفی محله کن  
 کنله و قیریزلیو و شیش دو جاع اولور و اول محله اگر آکنه سی  
 بر آقشرایس بو علاقه قلدی هبی دهاشد تلوا اوله جفند  
 اول امره آکنه سی طوبلی آکنه و جنبه و یا خود بنقه برشی واسطه  
 جیفار مغسی و غیرت اتملیر و بعد اری صوقانه دخی ممکن  
 اولدیفی رتبه هر طرفه ده یوشربوشه صیقوب اوزرینی طوزلو صو  
 و یا خود بشراونه طمله نثار روحی بر مقدار صوبله ایجنه قیوب  
 و یا خود کرجی صوده سوندیروب مکرور صوابله ییقا ملیدر و بر  
 قوایده بشراونه اری جیقوب جمله سی بردن صوقدق مو اولور  
 ایسه آنله تأثیر نزنه بعضه کنه و موجوده بر حرارت کلله اهلای  
 اولدیفنده بناء علیه کلدیکی حاله بر قانه المی دخی جازدر و آری  
 صوقدیفی محله شش دو جاعی ذیاده اولدیفی حاله او محله  
 صت و عفونینه کوره بشراونه زانه سولای یا بتدیر ملیدر و اگر  
 اری صوقدیفی محله شش دو جاعی اولمز و حرارتی دخی بولناز  
 بو تدابیر طبیه نله هیچ برینه حاجت مرسا تمز فقط یا لکز بالوده  
 ذکر

ذکر اولنانه صولراید ییقا رفته صکن بر یوشادیفی شیه لردن ایه کجی  
 و کتانه تخمی و آتله ایجو کجی شیه لری اوستنه اور ملیدر و بالاده  
 ذکر اولدیفی و جهرله اگر بشراونه اری بردن صوقدق مو اولور ایسه  
 و اول حاله و موجوده دخی بر حرارت کلوب قانه النور ایسه داخله  
 سرینلده و او یوشلقه و بریکی غایت صغیف لمونه اطله و فرنا  
 اوزومی شروبی کبی شیلد و قماره دملیا روحی دخی شش طحونه  
 صغیف برسوبیه ایجنه بردن هم صیقلی صوفی قانه رقه ایجملیدر  
 و عاری براری صوقدیفی و قنق کنده کنینه ایکی اوج کون شغایر  
 اولور و بو صوقانه اریلر صکن کنده کنینه تلف اولد قلدی  
 روایت اولمشدر

جرب یعنی اویون  
 علدی ایلد مصفا



# افلش کمنندک تلدا بیر طبتیر سی بیانندک کیر

اولوز علتی عمل جلدیه ده اولوب وجود انسانه اوقاقه اوقاقه قبار  
جقلری ظهور ایدر ده زیاده سید قاشینور بو علت عمل سار  
عیه ده اولمیلد تماره طریقیر سرایت ایدر و علت مزکون قاش  
نله فارزنده و دهی صورتی زینونه یاغی و طوزلی و مضره  
شیلر اکلنده و بسیکدره ظهور ایدر و علت مزکون ناسک  
عدو متری اکثر یا یارمه ارا لرزه و قولی ایچ طرفنه و جلدی  
سائر بعضه محلدنه اولوب ایجروسی صوابله مملو اوقاقه و بیاصم  
قبار جقلر ده عبارتدر ایدر ظهور استیکم کونله قاشتموه ضیف  
وازا اولور

وازا اولور کتیکم کسب شدت ایدر بو قاشتموه بعضه کتیکم بله زیاده اولور  
و طوزلی و قانده صحت و بریحی شیلر بیرکجه قاشتموه دهامشد اولور  
و قاشتموه زیاده شدت بولریغی حاله و مهوره دهی بر حرارت  
کتور و بفته کوز بکونه ضعیفکمه باشلر و مته نله قاشتموه  
محلر قان یوب و قاشید قی دریلر صویلوب و مهوری بان اولمندن  
ناشی میاندر دهی ظهور ایدر رکی مبلده بر تعییر کلور بو علت  
سرایت ایلمنک سبی قبا بقدرکه اطرافنه واقع جز کبیرلر نهها  
یتنده اقا روسه و صار قوبت اسمیلرله معروف بر نوع بو علت  
اولوب بر بومبله دیکر بر آدم نقل ایلمندن ناشی سرایت و تأسیری  
ملحوظ بولنریغی بله موقه اطباء طرفنه تصدیق و قبول اولمندر  
و ذکر افغانه بوجکی بوزنه چند یوز سنه مقدم زویت ایلمنلر در  
و اطباء مؤمنی الیه مانله قولنه نظر اعلت مزبورده مطلقا حیوانه  
مزکور سیدله مصوله کله رکی ذکر اولننه حیوانه تسبیح جلدی عارضوب  
حقایقه کند ویه بر نوع اشیا نه تزارق ایلمکی اثبات اولمندر  
و قور سیتالور دینوجی نام طیب مارال ذکر صار قوبت اسمیلر



معروف بوجهی ذکر اوضاع قبار بقدره موجود اولد یعنی اوله عقلیه  
ایله اثبات ایلدیکند ماعدا مذکور بوجه علت جبریه هیل اولون  
جبانه لرده اولوب انفا ذکر و بیان قلند یعنی وجهه قبار بقدره  
اطرافه واقع جز کولر نهایتلرن مشاهده ایتدیکنی رؤیت  
ایلدیکنه بنا بالحمد اطبا میوانه مذکور و مودنی بالجمالی رؤیت  
ایردن تصدیق و قبول ایلدیلرد و مذکور صیوان خرد بهیه  
وسطه معاینه اولندق جرمی غایت انجی برطوبلی اکنده  
باشندن رها کومله اوله رقه و شکل و هیئت کوره وی  
ولد یعنی ماله جزه شفاف و طرف قدامینه اولون رورت  
عدد بنجه لرین نهایتلری برنوع بر بوجیه رسمده و باشه ایله  
ذکر اوضاع بنجه لری اسم زکده و مذکور بور بقدره زرده لری  
اکری اولد یعنی ماله دیگر بور بقدری بولند رقه بو اکری بور بقدره  
نهایت غویلی بنوم شکلده مفاصل ایله ملوصه اولد یعنی  
ماله متحرکدر و ملحق اوله رقه موجود ردت عدد بنجه لرین  
بهری مطول و ابیه که مشابه شیء مخصوصه ایله انتزاعیه رقه

و نهایت

و نهایت اسفل بطنده جانب خلفه میال اولون محلدند و رقه  
تصریه برنوع اییکه سبیه ردت عدد شیء مخصوصه و ردت و مذکور صیوان  
نله باشد غایت وقوع اوله رقه کذا الله ردت عدد ایسله موجود  
اولوب بعضه اطبانک قولند نظراً ذکر اوضاع بوجه کجه کوردیکند  
کونه و ذلری کنده سی ایچونه مضطرب یعنی اشیانه سند بوزیلد رقه  
کجه وقتی صیقوب مذکور قبار بقدره اطراف کزدکلرنده حتی جرب  
عده مبتدا اولون کاه اکثر یا کجه لری غایت مضطرب و زیاده سید  
کیچیککه دو بار اولدق لری دین قویدر و علت مذکوریه کرفتار اولون  
کنه لرین قبار بقدری متماثل دقت ایله معاینه اولندق ذکر اوضاع  
جبانلری اطرافه غیر منتظم جنر کیدی مشاهده اولند یعنی و اندر  
طولی برمدون ردت عدد قدر بولند یعنی ایلدن ذکر اوضاع جز  
کیرل نهایتنده غایت کوچری بر بیاضه نقطه اولد یعنی و نقطه مز  
بوده بشره جلدل ارتفاعنده اولد یعنی بنا ذکر اولنانه میوانه  
کونه ذلری نقطه مزبوده نه نهانه اولد یعنی فارجه اخراجی ایچون  
محل مزبور براکنه ایله یادلدق سهولت ظاهره صیقاریلد رقه



اول وقت خرد بیه فسطیله نمایان اوله معنی باهر و آشکار در بر غلت  
اگر اضطراب در و نه ایله ظهور اتمش ایه داخله علاج اتمیه ریه  
یا کز خارجا کو کورتلو مرهم سور لمیلد اکثر یا منفع اولور و اگر چه بویله  
صفتی ایله کلمه مش اولوب ما کورت مضره یعنی طاهانه حلوسه  
و طوزلو بالینه وقانه صحت ویرکی متللو شیلدی اکلنه دوا ایله  
و قوعبولشه اولور ایه داخله ایکی درهم کو کورت میچکی و او نه  
ایکی درهم قرم طار طار و یکرمی دوت درهم شکری صفتوف  
یا یوب استعمالی لوزمدر و یا خور ایکی درهم اریج قطراتی بلبی  
اوی ایله قارشیدریله ده بهر دانته دوت بغدادی مقدار دوت اوله  
رق صب یا یوب ابتدا کوزه صبح اختام آج قارینه برردانه  
و صکر لری کتد کجه ایکشرا و جردانه یوته ده یکرمی دوت  
دانیه قدر استعمالی جائز در و خارجا دخی کو کورت میچکی  
و کهرمیلد ایله اعمال اولمشه مرهم لری صبح و اختام سوروب  
ایکی اوج کوزه بر کزه خسته حمامه بیقا نمیلدر و علا دج  
کیبکی کو ملکی اوج کوزه بر ارق سندنه بیقار مقلیق رها

سهولت

سهولت دفعنه مذرا اولور و قاشنور دفع ایچون بر مقدار در هر  
و یا خور قرغل یا غی صوبله ایچنق قارشیدریوب سور لمی  
رها جائز در و مستانه وجودی صیلور اولدیغی حاله آخری  
ایله باشی طشرده اوله ده زنجرفن قوتسینه قومقلیق دخی  
فانه و در در اجزعی بولنه مز بر محل اولور ایه او نه در هم  
زیتونه یا غی یارم درهم کهرمیلد و ایکی درهم کو کورت میچکی  
بر بریله قارشیدریه ده مرهم یا یوب سور لمیلدر

## التهاب

التهاب یعنی عفونت بر حالت مرضیه در که بتونه انسجه وجود، عارضه  
و طاری اوله بلد یکندنه بشقه هر علتله ذیاده ظهور ایدوب حرمت  
یعنی قیرمیلیته و جمع و حرارت و شیشکنلله و واقع اولدیغی عضوی  
نموی یعنی بلسنه تبدیل اوله رف اکثر یا بر افرازت غیر طبعیه  
حصوله کتور مقلقه ظاهر اولور و موضع و محللر علاومت



و نشان دهنده صحت لنوب فرق و تمیز اول نور امدی التهاب حصوله  
 کدی یکی اسبابه نظراً التهاب غاری و ذاتی و اعراض اولون التهاب عارض رخ  
 ظاهر و آشکارا اسباب خارجیه در ظهور ایدند که یا اسباب جسمانیه  
 اولور ضرب و صدمه ایلله حاصل اولان دخی و جرح کبی یعنی ازک  
 و یا و کبی اسباب کمنیعاتیه دن حاصل اولور خامضات مکرر ایلله  
 و یا سموم کاویه ایلله یعنی یا قحی زهر لر ایلله و یا حرارت شدید  
 ایلله یا نموی و یا خورد قانون طبیعیه اوزره تأثیر ایدن شیر ایلله  
 اولور که قوندوز بومی و حر دل ایلله حاصل اولان عفونتلر مثللو

## التهاب ذاتی بیان مسئله درین

التهاب ذاتی دیو شول التهابه تعبیر اول نور که انک سبیلری  
 هنوز بیک معلوم رکدر و انجق التهاب مزبور علل و افیده طرزنده  
 ظهور

ظهور ایدن اسباب مرضیه هواء محیطک موسم شتا و بهار و روز  
 کار شمال کبی احوال دن غزم و اسناد اولنه رف تجربه اولنمش ایسه ده  
 انجق بوانه دکن واقع اولان تجربه لر دن اکلوشیلون و موا  
 سله التهاب ذاتی حصوله سبب اوله جفی تصدیق اولنمش رکدر  
 شوقدر و ور که جلد در ظهور ایدن التهاب ذاتی موسم صیفک  
 بله صفا قلرده و التهاب غشاء محیطی ذاتی صغوق و روطوبتکو  
 و قتلرده و التهاب ریه صغوق و قوری ایامد جوق اولور  
 و التهاب اعراضی شول التهاب ایدر که انده مهنه بر آخر مرضک  
 اثری اولوب بعضا بر مرضک نتیجه سی اولور مثانه یر تیلولوب  
 بویل بطنه دو طمسیده ظهور ایدر التهاب بریطوم کبی  
 و بعضا بله فاصله حصوله کلور اما ذاتی اسباب مرضیه دن صدور  
 ایدن دیگر اعراضی و علامت ایلله ظهور ایدر که انله التهابات  
 حصه تعبیر اول نور جدری یعنی چک مرضی قزل حسته و حصه نام  
 قزاق و غده برو سادک التهاب و فرنگی و طاغون میار جقلری  
 مثللو



# علامات منزع التهاب بياضك دليلاً

التهابك ظهوره عند اقترابه واقع اولاً ان علامات مقدمه ابتداء  
التهابك ظهور ايدى جوى عضوى افعال طبيعية من ازجوق قارشا  
بعده انك عقبه ازجوق شدتلى برقتعيره يعنى خسته لتهك  
كسنة نك توپلى اوريدى درك وترمكه باشلكه التهابك  
باشلى بقى انكه معلوم واشعار اولنور و لكن علامات  
منزع التهاب التهاب اعراضه دن اولنور اما التهابه ذاتيه ده  
دائماً بولنور اعرضه علامات والتهاب موضعى وعمومى  
اوله رقى ايكى قسمه منقسم اولور و علامات منزع اولان  
اولا قيرميز يلق ثانياً طورم يعنى شيشك ثالثاً حرارت  
رابعاً

رابعاً اخرى واجز خامساً عضو معلوم يعنى خسته اولان عضوى افعال  
طبيعه سى نك قارشيوب بوزلى اولور اما اشوبو علومك  
مجموعى هرا التهابه كوريله من والتهابك باشلوجه علامتى  
عموميه بى خسته نك جهر سى تغير اولوب بوزلق و عضلاته  
ضعيف كلمك و باشراغرى و اولنور سى ليق و طعامه اشتها سى  
و حرارت و تنفس صفا شفق و بطنك ضربه زياده لشمك  
و اوريدى نام عروق ساكنه ده النان قان تغير ايدى شوبله  
اورويدى من بوردن النان قان برقلجان النبويه برانطو  
رورايه اوزرى جلد خنيزركى برنوعى درى باغلكه  
جلد التهابى تعبير اولنور و بولك رنكى قولولشور و جلدك  
خارنى ارتوب زياده لنور يعنى بوزيلور امدى التهابك اشوبو  
علامات عموميه سینه خماى التهابيه و ياخود اعراضه التهاب  
تعبير اولنور كه التهابه برابر باشيوب و التهابك شدتيله شدت  
تلقوب التهابك ذواليله ذوال بولور



# التهاب جلد بیاض

رباطدن قان اند قد جیقان قانک اوستندکی قانک  
بومسی اولوب صار متراق بیاض واجیق سنجابی بیاض رنگده  
بعضاً علوشم سیمایی برقاج رنگده کورنیور و بوجلد التهابا  
بنک شکل و رسمی بولندی قانک شکل و رسمیه مشکدر یعنی  
قانک اندیغی قاب فلجان کبی مدور اولوق جلد التهابی دخی  
مدور اولور و اگر طولانی ایسه کذالک جلد مزبور طولانی  
اولور و جلد التهابی سمی یعنی قانغی بر حطردن اورنطه دکن  
اولوب دملک سیروز بته سنه یعنی ذاتی دملک ترکیبی اولان  
ماء الجنبیه مقدارینه نسبتله ازجوق اولور و اگر قان الثان  
قابده دار و درین اولور ایسه جلد التهابی قالین اولور و بویله  
قالین

قالین جلد التهاب اکثریاتی دره و ذات الجنب و شدع و رخ طیار  
مفصلید و طائفه شانک حملی شاسنده اولور و جلد التهاب  
بنه اشاء سنجایی بری برلریله متقاطع الیافدن عبارت اولوب  
ترکیب کیمیا قاشیه سه دهایی معلوم دکل ایسه ده فقط بعض  
کیمیا کرلر شود کراولنان اجزای درن بشقه هلمی بر جزوی دیگر  
دها بولور لر

# در زیان سنک دیر

درمیه اولنه درجه تدايد درمیه ثانیه سینه و قوف درمیه ثالثه  
سینه درمیه اخطایدر درمیه ذوالیه دخی دیرلر و بولردن بشقه  
بر التهابی عموماً بهر کون استدار و مکس و آرام رؤیت اولنور  
شویله که اخشاملری اغریلی و ضربیه و حرارت قدر مزلیق و شیش  
خاصه جمیع علامات اعرصه عمومیه التهاب و ضربیه بنصر دخی  
ارتمقله مشند اولور و با حلین علامات مزکوره مکس و آرام



ایدر و بعضی التهابات اثنای المناوبه ظهور ایلد یکند  
ابتدای التهابات نوییه اولوب و بعد جمای نوییه یعنی ستمه  
بر علت مستقلة اولیوب الحق مناوبه ظهور ایدر التهاب  
دیو قرا و کیر اولمش ایسه ده فقط اکثری الجنا رخصنه سومل  
نام حکمی تفکر و ملا حظ لری التهاب ذاتیه ده سیر مرض ابدأ  
مناوبته واقع اولمز لکن اکثر التهابات اعراضیه بی حاصل ایدر  
سبیل بالذات مناوبته ظهور ایسه التهاب مزبور دخی مناوبته  
ظهور و التهاب مدتی برفاج کوند نبرو ماه دین اولوب  
نتیجه بی بش صورت اولور صورت اول نتیجه ذایله تعبیر  
اولنکه التهاب کندویه مخصوص اولان درجه لری سیر و جریان  
اتمینین محو و ازاله اولور و اکثریا بصورت ایله نهرا  
یتلنن التهاب هر تقد ظهور ایلدی محلدن کلیاً ذائل اولور  
ایسه ده التهاب مذکور الحق وجوددن بوسبوتون ذائل اولیه  
مرق بشقه بر عرض نقل ایدر و اول التهابله التهابه انتقالیه  
اطلاق اولور اشته رخ طیار نام شخصورت ایله نهرا یئلند یکی  
کثیر

کثیر الوقوع در صورت ثالثه نتیجه انحلالیه تسمیه اولنور که التهاب  
بک درجه درجه طاعنقله رفع اولسیدر و صورت ثالثه نتیجه  
قبیحیه تعبیر اولنور که ارکتمک ایله تسمیه یئلنور امدی  
التهابک نتیجه لرند زکرا و لنان ارکتمک ایله اولان نتیجه التهاب  
اکثر الوقوع اولوب التهابک باشلوبه سمیاتی اولمش اولور و فن  
لبنانه نقیح تعبیری یعنی ارکتمک انیسجه ملتهبه نک یا سطمند  
و یا داخلنده مده نام ارك تراکمیدر که احسن صورتله اولجفی  
وقته طونوق بیاض و یا حور صاری و زردی و صورن اغیر  
و جزئی طوزلو قوقوسی ناخوش واجزئی دمک کره جکری کی  
کره جکمر دن مشکدر اما رنگسن اولوب از جوق بر مایع ایچنده  
بولنور

## بیر مایه بیانشک

بیر ماده خلوصیه و بر ماده ذهنیه و سورا و مودبار دسور



یعنی طوز و فوسفات ریشو بولنور و جراحت پیدا اولجی عضو  
 نسبت ایله درت هیئتده حاصل اولور سوبله که بعضاً برعشا  
 اوزرینه یا بیلوب برلوجه هیئتده اولور کاه بطن بریطون کبی  
 هر طرفی قبالی بر جوف طبیعی ایجینه انصباب هیئتده اولور  
 و کاه اولور که اجواف طبیعی خارجده و درت عضو خارج  
 اوله رق یعنی برکو جراحت بر محله تراکم ایدرک اولور جراحت  
 مزبوره بر محله طولانیوب اوتیه بروده سوز و ملکه اولور  
 و وجود کجیج اشجه سی جراحتله بیلور ایسه ده فقط  
 اکثری جراحتلر ان شج عجزه لری و لوزنان و انیجه سر و مینه  
 اخسائییه و مفصلیه در و شج عضلی کبی بعضی اشجه بک  
 نادر جراحتلر لر و بر التهاب اشجوتقیج صورتله نتیجه  
 لندیکی یعنی جراحت بندیکی اشعار ایدن علامتلر عضو ملتهبک  
 اغرنسی و کرلسی و اغریلری زونفلر کبی صراولنسی و صمانک  
 اذالمسی و نبضک ککشله مسر و یومشوه و نموج اولسی و ارقدن  
 بله طوغری نظامسین توپیری اور بر مرکبی علامتلر در  
 التهاب

و التهاب نتیجه لرنیک صورت سابعه سی غانفرانه در که شج ملتهب  
 لاحتیات ایله اولور فوت اولدر که عولوم ناسی تشنشر اوله دیر لر  
 اشجوتقوتله التهابات ذاتیه لرنک نهایتلندیکی نادر در صورت  
 مزبوره ایله التهابات اعراضیه نک نتیجه لندیکی یعنی غانفرنا اوله  
 جفی کثیر الوقوع در و صورت خامسه به نتیجه صلابت تعبیر  
 اولور که صورت اخلاویه ایله نتیجه لسان التهابک امتلاوسی  
 تماماً طاغلییه رق محل ملتهب قاتیلا نوب قالماسندن عبارت  
 اولجی التهاب مذمنه حالته کجسیبدر شوبله که التهابک اغریلری  
 کیلور و یا انا لور و شدتی سوکتوب و اکثر عضو ملتهب  
 و مبوده بک اهم بر عضو دکل ایسه خسته صحت اوزره اوکجی  
 ماله کلور و پوشید اولیه کی التهابات داخلیدن بله جوف  
 صلابت ایله نهایتلنانه التهاب رحمد

**ابتداء جمیع التهابات**



ابتداء جميع التهابه سبب اولان سباب محروشي دفع ايدوب  
عضو ملتزم استراحة قوي مقدر بعده واقع التهاب برعضو  
جمله محلي احاط ايدرك مشتد اولديغي زمان حماكتور ايسه اولور  
فقط عمومسي قان المقدر ساره حمائد شدينه باقلمق ايجاب اتميوب  
عضو ملتزمك وجورينه ووجورجه اهتمامينه باقلمق اقتضا ايدر  
مثلوبري زان وبري حمريت وجه سبيليله ايكي خسة به بر دريه  
شده حماكسه زان رده عتيله مصابا اولان حسة رن مطلقا  
قصده عمومى نشتر ايله طمرده قان المق ايجاب ايدر اما حمريت  
وجه يوزده عارضه اولان سيلونجيق عفونيله كلون حمادن اكثريا  
قان النمسي ترك اولور ومعلوم اوله كه قان المق هر التهابه  
مناسب اولور زيرا بعض التهابات قان النمسنين بك رابطلو  
صاوشديغي ويهج قان المغه محتاج اولديغي بك جوقدر جوتكي  
التهابده قان المق كليت لومذارات ايسه ده انجق هر التهابه قان  
المقلى عادت ايدرك اولور اولور اولور التهابلره قان المق ايجاب  
ايتمن زيرا بعض وقتلره قان المق ايوكلور ايكي شقه وقتلره  
فنا

فنا كديكي بك جوقدر واول زمان بشقه تداوى دها ايوكلور  
ويوندن بشقه خسة نك حالته نظرا بعضا قان المق مضرا اولور  
ستويله كه زياده سبيله ضعيفان شخسة لردن وبك كومك جو  
جقلردن وبتيه وهورلري برسبيله فنا لشوب خرابا اولان  
كسسه لردن وكيلى روى نام عملته دوجار اوله رق حشر سمالو  
خاتونلردن قان المق جائز دكلدر وبك محتاج اولور ايسه رفته  
جزئى قان الينور وهر حاله قان المقدر برقاعده اوليوب  
طبييك محارت ومما رستنه منوط بر كيقيدر

## بر التهابك انجر او لنان فصل

التهابك ابتداء سنده فائده لوايسه ده ايجابنه نظرا هر نقدر التهاب  
بداء ايد ليديرو وقت مرور اتمش ايسه ده مرور وقتك قان المغه



هیچ بر ضرری یوقدر و آنرا قانک مقداری وقاج دفعه النسی  
 ایجا بنه کوره در ذبرا دفعه بر التهابه یارم قبه یه یقین  
 قان النور ایسه ده انجق قان الینان ضته تک سنینه و بنیه  
 مزجینه وضعیفینه و عمومی و محلی التهاب علوقلرینک  
 شدتینه و ضته تک اقدجه برخسه تک کجور مسینه  
 و یا خور صحت اوزرم اولسنه و اول التهاب التهاب اولدیغی  
 و قتلده قان المق ایو کلمسینه و یا خور مضر کور لمسنه  
 و عضوملر تک اهمیتنه نظرله فصد اولفور و فصد عمومی  
 انفا بیاده اولدیغی و جریله التهابک شدتندن ناشی حمالکلمش  
 ایسه ده اجرا اولنور و اکثر یا ساره فصد کفایت ایدر ایسه  
 بعضاً فصد محلی یعنی سولک یا بشدیر مق و حجامت ایدوب  
 اوزرینه شیشه حکمک فصد عمومی ایله برابر یا بیلور

و اگر شدید اغری اوله رق زیاده سبیل امتلور دم اولور  
 ایسه فصد محلی تک مآثر بر دوا اولمش اولور و بر التهابه

سولک

سولک یا بشدیر لدیغی زمان مکر مرتبه التهاب اولان یقیر اولق و یا  
 خود التهاب اولان محل ایله سولک یا بشدیر بلون محک ارعید شحریه  
 لریده مناسبت و یا علوقه و مصاهره اولق ایجاب و اقتضا ایدر سولک  
 یا بشدیر لدیغی زمان و حجامت اولدیغی وقت محل ملتهبک امتلور دم  
 بومثالده بققدر اولق اقتضا ایدر ذبرا از قان جبقا ریلور  
 ایسه التهابی ده از زیاده ارتور و بعضاً ساره فصد محلی بلک  
 شد لور اولیوب سطحی اولان التهابات و یا خور انسجه غثانیه  
 تک مصاب اولدیغی التهابه کافی و وافیدر

شویله که کربک داخلون و کربک خارجا زبقی علوجلر استعما بیه پک شدتلور  
 التهابلر تحلا ایدوب طاعیلور و بعضاً التهابلر بعض علوجلر ویریلور که  
 اگر حال صحتده برآمده از مقدار ویرلسه فی کتورر اما برآمده التهاب  
 اولدیغی وقده بک جوق ویرلسه ضرر ورمزاشته مثالو ذات رد نام  
 اق جکر التهابه دوجار اولان بر منسیه هیچ برشی کلمز و لکن مال صحتده  
 ایگه برآمده اوج بغدی طریمرغی فی کتورر و بعض التهابات



جلديه وغشاء مخاطيه ادويه محرسيه وكاويه ايله شفا يز برا اولور  
شويله كه التهابات عينييه واهليديه ومثانيه بلعوميه كرك مزمنه حالته  
اولسون كرك حاده حالته اولسون برقاج دفعه جهتم طاشه ايله  
كي ايدوب يا قيق ايله جابق دفع اولور ومدارات التهاب تابع  
ديكر برطاقم مداوات دخی ودر و انرك باشلومه لري حميه اشربه  
علوه ملين ليه لر وكنيلر و محلي وعمومي حماملر والصفات بارده  
ومقبضه موضع ملتهبه صوغق صولرايله ويا قورشون سرکه  
ايله قارشمن صوايله اصلو دلمش بزلر اورمق ويا خور برصا  
دخی ايله صيقوب حفظ اتمك الخصل جزب خلوف صورتنده مدا  
وات اولور وشو جزب خلوف صورتنده يا ييلون مداوات  
قنار هضميه يه اولور داخل و بريدون مقى ومسهل علوجلر  
كي بعضاً خارجاً حله اوزينه يا ييلور سينابزم نام خردل  
ليه لري قويمق و بهلوان يا قيسي اجمق ومريضيك اللري و آيا  
قلري محرس علوجلر صولر صوفق ومهيج مرهملر ايله قزتمق  
وقبارتمق كي وشو جزب خلوف صورتنده يا ييلون مداوات  
بعض

بعض التهابلره بك فائده لو اولوب بعضاً عضو ملتصك بعديته  
وبعضاً قريينه يا ييلور وبعيدينه يا بلسمي بر التهابك هر درجه  
وحتى باشلمسند مناسيدر اما قري التهابه يا ييلونلر التهاب  
نهايت درجه سنه واروب حال مزمنه كچمكه ميل ايلديكي وقتده  
مناسيدر واول التهابك ابتداكي درجه لرنده التهاب اولان  
محله قريب جزب خلوف مدارات ايله تداوي اتمك مضرور  
وشورخي خفي اوليه كه بعض التهابلر اغريليري بك شديد  
اولدوغی زمان موضع ملتصك امتلا ورمی زياده اوله بچندن  
اكر واقع التهاب اولان سالف البيان قان المق وسولك يا بشدير  
مغله وجع مزبور دفع اولمز ايسه كرك داخل و كرك خارجاً  
محذر علوجلر يعني اولو شديد علوجلر ويرلسي مناسب اولور  
وبو محذر علوجلر دن افيون ويرلسي بغايت اولادر

حمای ضربان نبضك افراطی وحرارت غریزیه تذايديله عمومى  
وموردك انحرافى وراحتسيز كندن عبارتدر وحمال عمومى



اوج قسمه تقسیم اولنوب بر ازلرنیک اعراضی زائمی اولدیغندن  
 انلره حماء دائمه و بعضیلرنک اعراضی برزو وقت کیسلوب  
 تکرارینه وقتی کلکده مناوبته ظهور ایلدکلرندن انلره حماء  
 دائره و حماء باورده رخ دیرلرکه لسانمزده ستمه تعبیر ایدر لر  
 و بو ستمه نك اوج زمانی اولورکه ابتدای بروردن ایکنجی  
 زمانی حرارت اوجینی وقتی تعرق یعنی ترمکدر و بر از حماء  
 لرك اعراضی و علامتلی هر نقدر زائمی ایه ده فقط بالنا  
 و به ستمه علامتلی رخ ظهور ایدرکه انلره حماء ذات  
 الفتر تعبیر اولور حماء دائمه ایلد حماء ناشیه میانشده در  
 و حماء ذاتی و اعراضی دیه رک دیگر برکونه رخ ایکی قسمه  
 تقسیم اولنورکه حماء ذاتی شول حماء درکه انده هیچ بر عضوده  
 مستقل بر مرض اولیه رق اولور و حماء اعراضی بالعکس  
 بر عضوده بر مرض اولدیغی زمان اولور

عموما

## عموم ما حماء دائمه بیان تنک لایف

حفر اولیه که الحباء متقدمین امراض داخلیه نك علمومات  
 محلیه سنی کما بلله تشخیص ایده میوب انجق علومات عمومیه  
 لرینه معلوما تلی اولدکلرندن جمیع علل و امراضه حماء  
 تعبیر ایدر لر دی و بر از وقتد نصک اکثر یا بر علت محلی  
 ینه حمایه ضم و علامه اولنه رق علت موضعیه نالویه  
 عد و اعتبار اولنوب حماء ذات الیه حماء ذات الجنب حماء معد  
 تعبیر اولندی و مرور وقتله تشرح نعشی بوغالد قجه علل مو  
 ضعیه نك اکثری وقوعی اکلا شیلوب مرض اصله اولدیغی  
 درک اولنوب حماء انجق مرض محلینک انری اولدیغی تقر اولنه



رق ثانوی اعتبار اولمغله حاملو ذات الریه حاملو ذات الحجب تعبیر  
اولمشد و لکن بعض حاملو ده محلی بر مرض ایویه ظاهرا ولد یغذیه  
حیات زائمه زائیه اطلاق اولنور و حماء زائمه تک با شلوه  
ایکی نوعی اولور بر نوعی حماء زائمه سازجه و دیگر بر نوعی  
حماء زائمه ثقیله در و حماء سازجه ذات الریه ذات الحجب  
التهابده معده و التهاب دماغ و قلعیمون نام ورم حار  
کبی امراض ماده اثنا سنده ظهوره کلور و حماء زائمه  
ثقیله بیر نام سرجه نسبتله عذر ییری تعبیر اولنات  
بغرضقلرده کی عذر لک آفتنه غرور اثنا اولنور

## حماء التهابی

### ستله دیر

حماء مزبورده ایله مصاب اولان آرملرده اقدجه هیچ  
برشی اولیوب صحت کامل اوزره ایکه عمومما وجود لری

بیتاب

بیتاب و نوات اوله رق منکسر اولمغله یعنی برککک و قفلو  
کلوب اکثر یا افعال طبیعه لری جزئی تشویش اوله رق  
حماء مزبورده بدا ایدوب باشلر و بعضا اشوب علا و متلک  
هیچ بریسی ظهور اتمکسین بر قشعر بره و متعاقبا بدو فاصل  
حرارت کلیمک ایله باشلر اشوب حمانک اعراض و علا مات  
حمائی مزکوره ایله مصابا ولان خسته تک سماجی همان حال  
طبعی اوزره در اما و جری جزئی قزارد رایسه ده و مورد  
سر محکرنیک لونی جلدی طبیعی اوزره در و بیتاب اولوب  
کیفیسین اوله رق یتاغندن قالقمه سنی استمز و انجو او  
یویه مز و یا اولیور رایسه ده برطاقم و ویا لک کورمک  
ایله راحت اوزره اولویه مز و صداع تعبیر اولنار باشد  
اغری و عطشناج صویه استاهی زیاده لیمک و اغری  
قور رایسه ده لسانی تمیز و یا بیاض اولق و طبیعی غارت  
اوزره اولوب و یا برز جوقجه طشره جقمق و یا برز انقباض  
اوزره اوله رق از طشره جقمق و تنفسی زیاده لشوب



ضربان نبضی صقلشمتی و حرارت بدن هر طرف در مساوی و وسط  
 درجه اولی و وجودینه الایله لمس اولدقده یومشمتی  
 صد اولمتی و بولی نادر و رنگی قولی اولمتی کبی علومتلر در  
 و بوجمانک سیری زانمی ایسه ده انجق اعرض حما احتشامری  
 ارتوب زیاده لشور و ختامنه طوغری خسته نک بولی  
 قیرمزی و طور طولولور و حما مزبور بعضاً بک از قنده  
 کلور کجری یعنی یکر می دورت ساعتده صاوشد یعنی اولور و بولی  
 یکر می دورت ساعتده واقع اولان حمالر حمیات یومیه اطراف  
 اولنور و بوجمانک وجود درن رفع اولمتی بعضاً درجه درجه  
 اولوب بعضاً بک جابوق رفع اولور لر و جابوق رفع اولدقلری  
 حالده اکثر یا خسته نک دور اقلری قبارمق و زیاده سیله تر  
 کلمک و یا خور بک جوق بول و یا بزان اسهال ظهور لر می  
 بربرانه کلور و شویله حمانک مداوی مریضی استراحت برامق  
 و برهین استدیروب ضمتی عربی و کتره ضمتی محلول لر می  
 محلولاً ضمتیه دن بر محلول ضمتیه و یرمک ایله بر و شفا  
 بولد یعنی

بولد یعنی جوق قدر و لکن بعضاً قان المی فائده لو اوله جغندن  
 بشقه مطلقاً ایجاب ایدر و اول زمان اگر اقدجه خسته به طبیعت  
 بزریقک کسامسندن حما مزکوره ظهور ایلیوب اشبونز بقت  
 دعوت اولنوب کلمسی ایجابی کبی برشی لوق ایسه ده و بدت  
 قصد اولمتی ترجیح اولنوب و حمانک بعض علومتلر تبه مخصوص  
 و مستقل علوجلر اولور شویله که اگر مریض بک باشاخری  
 سندن شکایت ایدر ایسه هوا صافی استنشاق و استسما  
 اتید یرمک و ینم اولور دیلوب صفوق صوایله قارشیدیرلش  
 سیرکه ایله بزلر اصاودوب البته اورمق و یا قلیربی بر قاج  
 دفعه خردللو الیقصولره صوفق ایجاب و اقتضا ایدر  
 و اگر خسته انقباز اوزره ایسه یوز درهم قدر ابه کویج  
 مطبوحنه اون التی درهم قدر روغن زیت و یا خور بزیر  
 یاغی ضم ایدوب احتقان اتمک مناسبتدر اما حسته نک  
 انقباضی اشبو احتقان ایله دفع اوله مدین خالده داخل اوز ابکی  
 درهم تیمور هندی یا قبه صوایله یوز درهم قالنجیه رکین



قینا دوب اندر کردن صکره ایجنه اوز یکی درهم قدر مقداری  
 قدرت ملوایی و یا خور خیاض شنبه بالی و یا خور بیاضی غسل  
 ضم و عاروه ایدوب و یرمک اولور و بونکله مریضیک  
 بطنی یننه تنقیح اولنه مدیغی صورتده بر اقوالا قسانیا  
 وریلور یعنی سکر درهم قدر جو بلری آیتلا نمش سنا مکی  
 بتمش درهم بیاضی صوا ایجنده خنشا لوب سوز لد کرده صکره  
 ایجنه سکر درهم قدرت حلوسی و بر درهم قرطاطار ضم  
 اولمش بر حقیف و لطیف مسهل وریلور و اگرهما انفا  
 بیازا و لذیغی اوزر اده صره بر دن قنایسی و مقعدن  
 قان کلمسی کی بدن طبیعت ثانی اولان بر نزیفک کسمسند  
 نشان ایلدیکی اکلو شیلور ایسه یننه نزیفک بر دننه سولک  
 یا بشیدر مغله رعوت اتمک و یا خور سولکاری جوقج  
 یا بشدر مغله زیاده حیقانه قان نزیفک محله قائم اوله رف  
 صحرای اولور

صحرای عنقیه

# صحرای عنقیه بیاض

## نشانه

اشبو حمانک سبیلری حیوانات لشتری تعفنندن حاصل اولان  
 میا ایما یعنی سمیتلو هوا وزده سیله یورلق والام واکذار  
 روحانی و قوقمش و اکمش اطعمه و بوقیمورط و بونکله امثالی  
 شیلر اکل و تناوله و جوق عیش و عشرته ووشمک کی  
 شیلر ایسه ده لکر بونلر مرض مزبور کی حاصل ایلدیکی بک  
 آشکارا اولیوب ایجنه صحرای مزکوره نک حصولنه محتلو وجه  
 سبیلر یارسی کی باور عظیمه ده بریده ده طشرودن  
 کلوب توطره ایلمک و قوی البنیه و عضلی المزاج و سنلری  
 یکرمی دورت دن او توزه دگیر اولان کبج و تو اکمسنه لر  
 بغایت مستعید درلر و قرق یا شتی کجش آرمکرده بک نادر



والله ياشنى صاوشن ادملورده علت مزبورده هيج كورلما مشدر  
 وبك تاذه ونورسه جو مقلرده خيلي ظهور ايدر وبعضه اطبا  
 ساريدر دولر ومزكور حمانك علامتلى اكثر يا هيج بر علامت  
 مقدمه ظهور اتمكس نريه آب انشيز باشلر وبعضه ايكي  
 يا اوج ياسكن كون قدر خسته لذه بك كسنة نك جهره سى  
 بوزيلوب كرك وجودجه قوتى وكرك قوتى مدركه سى از الوب  
 وعطشانى صويه اشتاهى واطعمه دن استكراه اتمك  
 واسهال ظهور ايلمك حصوصه صداع نام باش اغرسى  
 ورعف تعبيرا اولنان برون قانه مسى وحسه بوسبتون  
 قوتدن كسيلوب يتا فده ياتمغه مجبور اولمى كى علامتلى  
 ايله باشلر امدى بوحمانك اوج درجه سى اولور هر ريد  
 درجه سنه مخصوص ومستقل علامتلى اولور كه بروجه  
 اجه بيان اولنور درجه اولى خسته نك ارق سنده ده كو  
 بنوس نام ياره لر اجيلور وبدنى حركت استدير ميوب  
 بر فالوب ياتر وبسجوش اولوب علامت دوم بك شد تلو  
 بر نيش

بر باش اغرسى جبركه اخشاملرى ايكي قان ده ياده لشور وابدأ  
 اوچو او يويه مزوطا لغنليغه طالديغى كى نيز يايه سرؤ يالر  
 كوروب صايقلر وصايقلديغى اثناده بعضه شيلر سئول  
 اولنسه كندوسنه كلوب اجيلور وراور تعبيرا اولنان  
 باش رومى وايد نليغه باقه ميوب كوزلى قما شتى  
 وعلى الدوم بورنى قنامق وحتى بورنى قنامغه هيج استعداد  
 اوليان خسته كنده بيله ظهور ايدوب اكثر يا حما ايكنجى  
 درجه يه وزرقده كسلور وعضلاتنه بك زياده ضعف  
 كلوب لسانى طوبيلوب وبسشقان اولوب اغرسى وبوغارى  
 قورر وبك زياده عطشى اوله رق وطعامه هيج اشتاهى  
 قالمز وبعضه فى كلور ايسه ده تادرر وبطنى تقبح ايد  
 ده برازشيشى اغر ايسه ده اكرال ايله اوزرينه وخصه  
 ناهيه سره اوزرينه يعنى كويك حواليسنه وناصبه اليه او  
 زرينه باصيلور ايسه ارتز وراثما اسهال اوزر اولور  
 وقا ذوزانى متين ومتعقين وبولك زكى قوبو وبدنى



قوری و بک حرارتلور و درجه ثانیة همانک بدانندن یعنی  
حسنة نك يتاغنه یا تمسندن حساب اولنه رق سکنجی کونی  
درجه ثانیة با شلیوب اونجی کونه دکر صدرینک اشاخ  
اوله طرفلرنده و بطنک یوقا و طرفلرنده بعضا بیر صومش  
قدر بعضا دها بیوک اوله رق برمرجمک قدر اوله بیلور  
و طکنق قمری لکه لر ظهور ایدرکه اوزلرینه برمق ایله  
با صیلور ایسه غائب اولوب برمق جکله کده تکرار کله کلرندن  
بره صومشندن اکیموس نام کدمده یعنی برده بوعار متلر  
تضریق اولنور ازیرانلردکی لکه لرک حصولی اربعین شعریه  
قانه صیقوب تحت الحبلده روکلد یکندن ارتق اوزلرینه  
با صمقله تکرار کیر و اوعیه سینه کیره مد یکندن خارجا کو  
رینان لکه لر غائب اوله مز و آجیلون بهلوان یا قیلری و کمک  
جقد یسی اولان محلاتر غانقرانا صورتی کسب ایدوب  
منفرج اولور لر و خسته نك بیخوشلغی ارتوب باش اغرسی  
و برون قانه مسی کسیلور و ضعفی زیاده لشوب کند و سن  
بلمیده

بلمیه رکه و ام اوزره صایقله لیوب هر زبان سوز لر سویلر  
و بعضا اطرافک یعنی قوللرک و یجاقلرک حرکاته بر حدت  
کلورکه بک مطیرناک بر عاؤ متدر ولسانی و ریشلری  
وروداقلری او حاق قورومی سیاه بر ماده ایله صوانوب  
سیاهلنور و بونغازی قورویوب تنقیح بطنی ارتز و اسرا  
زیاده لشور بغایت منتر و متعفن اولور و حرارت  
بدنی بک جوغلوب ضربان نبضلری صقلو شور وراثما  
دقیقه ده یوز ضربان یوقا رودر اما کوچک بر مغنک  
التنده جوکوب با صیلور و اوران النان قانده جلد التها  
اولیه رق نجسی یومشقدر و اکسورر ایکن جیفار لغی  
بلغم محطی و بیاض متراق و مریضتک صدری استماع اولنق  
هر جانبنده و عار الحصوص ارقه طرفنده اصلیق صداسی کی  
سسلر ایشدیلور و بولی بولا شوب بک زیاده تعفن  
ایدر درجه ثالث اشه مرض مزبور بود درجه یه و رد قد  
نصورتله نهایتلنوب نتیجه لنه جکی تخمین اولنور اگر اشو



حماد زخسه نجات بوله جق ایسه بولسر بولسر علامات ثقیله نك  
شدی کیدوب صحت علامتلی باشلر واکر حماء مزبور نك  
نتیجه سی حطیرناك ایسه خسه نك جهر سی تبدیل اولنوب  
بیخوشلغی وریشلرنیک وروراقلرنیک ولساننیک سیاهلغی  
ولطیننیک تنقی وبعنی ششکلکی ارتوب بک زیاده لئه بکند  
بشقه قضاء حاجتی غیر ارادی و غایت متعفن اولور و خسه  
ده دن فاره قوقوسی کی برقوقواستشما اولور و نور دوتر  
عریضلری ارم صره صجرا یوب صرمیلور و نشنشلر ظهور  
ایدوب علامه حالت نزع کلور

و شوری پوشیده اولمیه کی اشبوخما عقیبه دن  
فوت اولان کسنه لر تشریح اولدقد و دائما محلی کور یاون  
علامت امعا و غدر مسأرفه نك علت و افلری کورلدیکی  
خصوصیه دروت امعا ده بولنان عذر پیاربه و غدر  
بروزیه

بروزیه نام طواق و بک بیوحک مرحمک قدر اولان غده لک  
علتلی اولوب عذر مزبور و تقریراتمسيله بعضا بغرضانی  
دلوب بغرضاقده اولان ماده بطنه دوکلمسیله خسه نك  
حماسی ده ایلنجی درجه ده ایلن فحشته فوت اولدیغی اولور  
و بو حالت منککه یه دوخارا اولان مرضاره واقع اولان  
علامتلی بطنلرده بک شدتلو براغری و عقبنده جهره  
لری بوزیلوب بی مجال و بیتاب قالور لر و بطنلری پاش  
زیاده سیله شیشوب قضاء حاجت ایتزلر و بولا ندی  
وقی کله رک یکر می رت ساعت ظرفنده فوت اولور

امدی اشبوخما عقیبه نك سیر و جرنانی اخشاملری مشدد  
اوله رق دائمد و مدتی اون بشدن یکر می کونه ده کین ایسه  
عادت اوتوز قرق کونه سوردیکی اولور و نتیجه سی اکثر یاختر  
ناکدر معلوم اوله که بوخما برقع صورتدا اولوب اولکی



صورتی صورت التها بدركه بك جوق رمولخاج آدملرده ظهور ایدوب  
خسته نك یوزی و کوزلی و بیستون جلد بدنی قزاق  
و حرارت بدنی بك زیاده اولق و بك زیاده صداع اولق  
و نبضی قوتلو و خشین و ممتلی اولق و لسانی حال طبیعی دت  
جزئی فرقو و یا بك قمری اولق کبی علومتلر ایله بللوا اولور  
ایکنجی صورتی صفراویه صورتی درکه مریضك اغری احب  
اولق و لسانی صامتراق بر ماده ایله صوانمق و بولاندی  
و بعضا قی کلمك و برقان نام صا ریلق اولق و نبضی صیق  
و خشین اولق متلو علومات و نشانلر ایله فرق و تمیز اولور  
و اوجنجی صورتی بلغمیه درکه خسته نك اغری اکشی و عطشی  
معتدل لسانی رطوبتلوا و بیاض متراق و معدده بولانمسی  
و بعضا بیاض و زبقی موری اتمك و صوغولجان دوشمك  
ایله معلوم اولور دورنجی صورتی صورت ضعیفیه درکه خسته  
قوتدن دوشوب بیتاب و نوات اولغله زیاده بیخوش اوله رق  
غیر ارادی نفوت ایدر غا طوبزان و كرك بول کره تعفن  
ایدر

ایدر و لسانی و دیشلری اوخاق قورمی کبی بر ماده ایله صوانمق  
و نبضی صید و غیر متساوی و بك ضعیفدر و طمردن جیقان  
قاز بك مانچ اوله رق ارقه ده بولنان عظیم عجز اوزرنده  
طروختن نام عظام فحسرك اوزرنده خشکریشه غا  
نفراند ظهور ایدر و بشنجی صورت غیر منتظم و صورت  
و صورت عصبیه و صورت ریه رخ دینلور که مرض بخوب  
اولوب علی الدوام و یا ارمه صره صایقلر و بعضا اوصلا اولور  
و بعضا ضبط اولمن درجه تغنم ایدرك حایقروب چاغر که  
عوام ناس اناحماد لولکی دیرلر و بعضا سکوت ایدوب  
ما یوس طورر و بعضا مسرور و شارخندان بر آدم کبی  
طورر و کوزلی ششیش اولوب سسی قیصلور و یکی  
اوله رق حیر جوابده خشین و تیز جواب ایدر و اوتار عضلیه  
صحرار و بعضا خشونت نذار به عارض اولور و نبضی  
غیر منتظم و غیر متساوی اولور



## مداوا حمتاء عقنیه

معلوم اوله که حمتاء منبروره برقاج کونه مداوت اولنور که  
شویلیکه اولاً دفع التهاب مداوات ایله تداوی اولنور ثانیاً  
ایشالیه احتراعی اولان مقابل محرس علاجلر ایله تداولنور  
ثالثه واقع عفونت دوالریله سربجا اروتیه مفرغه یعنی  
محاری معده وامعای بوشالیدی علاجلر که مسهلوت  
ومتقیا در خامسا منکور حمتاک بعض اعراضینه و نیاخورد  
انشای حماده ظهور ایدن بعض عوارضه تداوی اولنور  
ایمده بوحماه مداوات دفع تعبیر اولان قان المق  
سولک یا بشد رفق کبی تداوی بک نادر ایجاب ایدر  
مکر خسته رموی المربع اولوب نبض لری طولخون اوله  
اولزمان بیله بر دفعه بک جوق ایکی دفعه فصد عمومی

اوله

اوله بیلور و بعضاً ساده بطنه سولک یا بشد رفق کفایت  
ایدر و مقابل و محرس علاجلر یعنی مقابل تحریس صورتنده  
طاردیر مفی ویرمک بوحماه هیچ اوله من و بولکا کذا قنه  
قنه سولفاتیه سی رخی جوق مقدارده مقابل تحریس صورتنده  
ویریله من انجق اگر مرض منبرور بعض وقتلرده نوبت ایله  
افرطلوب شد تلور ایسه اشبو نوبتی کسیدیرمک ایجون  
جری مقدار یعنی اون اون ایکی بغدای مقداری سولفاتر  
ویریلور و واقع عفونت علاجلر قنه قنه کافوری  
مسک و افادیر نبالر یعنی بوبریه واطه جایی کبی  
فوقولی و بهارلو نباتلر و باد و القحول و بونلر مماثل  
علاجلر در اما بوعلاجلر مقوی و محرس علاجلر در  
اولد قلرندن رموی المربع اولان ادملره علتک درجه  
اولا سنده هیچ بر فائده لری اولیه جقلرندن بشقه جوق  
ضرر لری اولور ضعیف البنیه اولان اشخاصه و علی  
الخصوص حمتاء منبروره صورت ضعیفه اوزره ایسه



اوز سكر بغداد اوتوزالتى بغداديه دكين قنه قنه حلو صبي  
 قولدر نيلور وشو خلو صبه بر مطبوح ايجنه ويا خور لختقان  
 صوبي ايجنه ايجي اوج دورت درهم دها زياده ضم اولنوب ويرييلور  
 و بونا مانند كونده اوتوز قرق درهم باده بيله ويرييلور  
 و يازم قيه قدر پياركه تور كجه اربه صوبي تعبيرا تيد كلري  
 مضحك ايجينه ايجي درهم قدر نشاسه قيوب بياره دت  
 كونده اللى درهم قدر ويرمك واسيد مورباتيك ايله  
 ليمون اطه ويرمك مقوى علوجلردن اولوب اشبو عفو  
 نسلو حلاله كثير الاستعمال علوجلردن وارويه مفرغه دن  
 شود كرو بيان اولنان حماده بك مناسب ليدوا اولديغي قد بكدن  
 برو معلوم ايسه ده انجق بو عصر ك اطباسي رخ منافعني  
 مشاهده ايدى رك مداوات سائريه بالترج استعمال  
 ايدر لر و اگر حماء مذكوره صفرائي صورتنده اولور ايسه  
 ارتق مسهلوت كبي مناسب علوج اولن اما مريضك بك  
 شديدا اسهالي اولماسي وصبي اولماسي شرطدر و بو

حماده

حمايه استعمال اولنان مسهلوتدن فرانسده ده مستعمل  
 اولان مسهلوت بهر كيون اوز درهم هندياغني ويا خور بر  
 بوتقال سديج صوبيدور و الحايينه ده وسويس نام جنوره  
 بولنان اطبا مسهل صورتنده تاطلوسلومنز قولدر نورلر  
 ايسس مقيس بهر كيون اوز درهم قدر قمر طار طار صوبي  
 حل اولنه رق استعمال اولنور و بو حمادك اعراضه و علامتله  
 و نا اتناي حماد ظهور ايدن بعض عوارضه تداولي اتمك  
 شويله اولور كه اولان اگر خسته نك اغري سياهلنوب  
 قور بيه رق قابوقلا نوب كلزم اتمز و يوتقنما سنه  
 صقندي كلور ايسه بير يارجه بز ويا بامبوق ويا بر كوله  
 قوي قلنش منتمى كوكي مطبوح كبي بر مطبوح ملنبيه با تيروب  
 مذكور قابوقلري اصاورده رق يوشماردوب چيقاريلور  
 ثانيا خسته نك بطني شيشكين هر نقدر مسهل علوجلر  
 ايله دفع اولور ايسه ده انجق خارجدن بطنك اوزرينه  
 يا پا بطيه و انيسون يا غلر ايله طلوا تكم بك مناسب



کلور ثالثه خسته نك اسهالی بك شدید اولدیغی وقت محلولات  
ضمیمه ویریلور و نشاسته ایله احتقاقه ایدیلور و بعضاً اشو  
نشاسته لو احتقاقه برقاج طمله افیون روحی صنم و علوه  
اولنور و بویله بك شدید حمایه غنیه ده لومبار و دوقون  
نامان هیکمک بطر اوزرینه الی سکنر ساعه قدر خردل  
لبه لری قورایمش زابجا اگر بغرضی دلنش علامتلی  
ظهور ایدر ایسه خسته بلور سخت طوروب و بطنک  
اوزرینه هج بر آغریق ویره بك برشی قوبوب و ابد  
براشربه ویرلمیه و اول زمان خسته نك عطشی تشکین  
اولو ایچون برقاج دلم بور تقال ویریلور و زیاده مقدار  
افیون ویریلور خامسا اگر خسته نك رعافی الله صغوق  
صو اورمق و اطرافنه خردل لبه لری قویقله کسلن  
ایسه بورنی و کزنی تفتکدن معمول طیا ایله طیفاتمق  
ایجاب ایدر و اگر مقعدن قان کلور ایسه اول زمان  
مسهل علوجلری کسوب صغوق صوایله اسید سولفور  
لیمون

لیموناطسی ویریلور بطن اوزرینه صغوق صولر ایله  
بزلرا صلادوب اوریلور و اگر قان بونلر ایله کسلنر ایسه  
اول زمان ایچورون ویا احتقان ایله مقبصر دوالررت  
راتانیا خلوصه سی یارم درهمه رکن ورها زیاده ویریلور  
بیلور

## حمیات نائب بر بیان شد

حمیات نائبه شول حمائل اطلاق اولنور که انلرک اعراض  
براز وقت کسیلوب تکرار ظهور ایدر رک علت واحده  
علل کثیره دن مرتب و مصور اولمش اولور و بوجمالرک  
علامتلی ظهورینه بت حمایه تعبیر اولنور که مارالبیان  
زمان قشعیره و زمان حرارت و زمان تفرق تعبیر  
اولنه رق اوج و فته تقسیم اولمش ایدی و عموماً



حیات نائیه اوج نوع اولوب ابتدا کی نوعیک حمای نائیه سازیه  
 و یا سالمه ایکنی نوعیه حمای نائیه فاسده اوجنی نوعیه  
 حمای نائیه غیر مطرده تسمیه اولور بس حمای مزبور نك  
 سببلی بعضی بک زیاده او یکه ایله مثانیه بر قاندلت  
 صو قق کی محلی بر تحریش ایله و بر از حمای نائیه مدیه راسد  
 بدیه طغاملری کی اطعمه تناول ایلمکله ظهور ایدر لر  
 ایسه ده انجق اشبو حمای حاصل ایدن سبب اکثری  
 کول و بطاق و جوارق محلاترن ظهور ایدن بخار لردن  
 اشته بواجلدن کول و بطاق حولیننده تعطیس ایدن  
 سکنه دن ستمه علت بدیه اولش اولور و حمای نائیه  
 نك نوبتی کلمش یعنی ستمه طومش شویله اولور که  
 ابتدا مریضك بستیون سطح وجودی صقیلوب در حال  
 لهجه سنده برضعفیت کورینور اولزمان بروردت  
 حسته نك ارقه سندن و بلندن و یا یوزندن طوغری  
 قوللری اور لروب دتره به رك دیشلری بر برینه اورور  
 جادور دغه

جاتره مانعه باشلویوب طرنقلری و جلدی صولوب و صراروب  
 مورارو و بعضا مرر نکنده اولور و طمرلری غائب اوله  
 رق قوللری و بخاقلری بوکطوب وجودینه یا قاذ شور  
 یعنی مریض بویله دتره ایکه طور طوب اولوب بوز یلور  
 و دتر یوب دشرینی جاتره تمقله صداسی بوز یلور  
 تنفسی عسر تلنور و اغرندن جیقان تنفس صغوق و نضیک  
 کوجک وصیق و بعضا نظامسین و ابداء ترشهارت جلدیه  
 اوراری براق و از و بعضا قی کلمسیده واقع اولور  
 و بو بروردت وقتی یارم ساعتدن بر ساعته دکین سورور

## ثانیا زغان حرارت

امدی اشبو حرارت وقتی اکثریا اغر اغر کلور ایسه  
 یعنی حسته یواش یواش اصمغه باشلر ایسه ده فقط



بعضاً برورت بره آتشف دوشد یکی اولور و طمیزی میدانه  
جیقوب قولتری و بجاقلری وقت برورنده اولدیغند  
دها زیناه ایریا نوب جرمیزی و نبضلری بیوک و قوی  
و مساوی و افراطی اولور و تنفس سرسبت و نفسی  
صیباق و عطشی زیاده نوب بولی قیر میز یلنور و شو  
وقت حرارت برایی اوج ساعت قدر سوزر

## ثالثا زمان تتعرق

اشبو وقت دخی گاه در حال و گاه تدریجا ظهور ایدر و علی  
العموم اولاً خسته نك باشی و صكه كو كسینك اولك  
طرفی بعده ظهر و صكره فحسلی ترلکه باشلر و اشبو  
تر صیباق و رقیق و زنكسز و حمور مایه سه کبی اکی  
فوقاز و عطشی و حرارت و صداع کسلیوب ضربات  
نبضلری

نبضلری یومستار و بولك زکی بغایت قولوب اگر قاروره یه  
الینوبده صغور ایسه قاروره نك دینه خور سات  
کبی قهریزی برجو کند طویلو نوب وقت تعرق مدتی  
دخی وقت حرارت مدتندن جری قرقلوردر و ستمه نك  
بر نوبتی اکثریاً درت بیجق ساعت اولوب تکمیلنده  
دیگر بر نوبتی دهها کلنجیه دکی بر مدت راحتک  
کلور که اول مدت راحته آپرکسیا یعنی اقسه فتون  
نوبت اطالق اولنور اما اشبو مدت اولان راحتک  
حال صحت نام راحتک دکلدر زیرا خسته یه ضعیفیت  
و اطرفینه قرقلیق و کسکلاک کلمک و بران صغوفدن  
اوشومک و بران سبیل ترلک کبی و بطاات هضم  
و باشراغری و باش زونسی کبی اعراضدن حالی  
دکلدر و اگر برکسنه بی برقاج دفعه ستمه طوتر  
ایسه اول زمان بران آثار تالیویه ظهور ایدر شویله  
که اولاً خسته نك و جری صرار و لکن اشبو صنادیلق



بهره عینیده اولدیغندن بر قانندن فرق اولنور ثانیاً  
طحال نام طالعک شیشوب سده اولسی بعضاً او بیله  
اولورکه اشبو طالع شیشوبی بطنک نصفی احاطه ایدر  
و کبد نام قره جگر دخی شیشو ایسه ده طالع سده سی  
قدر جوق باقی رکذر وابتدا خسه نک اختتامری  
آیاقلری و صباقلری یوزی شیشه رک بعده یواش  
یواش بجاقلرینه و بالدر لرینه و فحارینه و بطنینه  
یوریه رک استغایحی ظهور ایدر و نوبتی هر کون  
کلون ستمیه حماء مواضیه کون اشیری طوتار ایسه حماء  
غلب دیرلر و ایکی نوبتلری بیننده ایکی کون مرور ایدر  
ایسه حماء ربع و اوج کونده برکزه ظهور ایدر ایسه  
ثلث ویش کونده برکزه واقع اولور ایسه خمس  
ویدی کونده بر دفعه ظهور ایلدکد سبع طغوز کونده  
برکزه طوتار ایسه حماء تسع دیو تعبیر اولنور ایسه  
انجق بش کونده بر طوتانند نصکری بآک نادر و حماء

شهریه

شهریه و ستمیه نک وقوعی بو عصرک اطباسی کلیاً انکار  
ایده یورلر و نوبات حماء بویله منتظم اولیوب مختلف  
و مختلط اولان حمائلر حمیات مختلطه تعبیر اولنور و کون  
اشری ظهور ایدر حماء غلبدن یوم فتورده دخی بر نوبت  
ظهور ایدرکه اولکی نوبتک صورتیله و شدتیه  
از و نیا جوق سور مسیله فرق اولنور و بو صورتده  
اولان ستمیه غلبتن درلرکه اولکی کونده کی کلون  
نوبت او منجی کونی کلون نوبته ایکنجی کونه کلون نوبتدر  
در دخی کونه کلون نوبته مقابل و نظر اولنور و بعض  
حماء مواضیه نک بر کونده ایکی نوبتی واقع اولدغی کی  
حماء ربعده دخی بهر نوبت کوشنده ایکی نوبت کلدیکی  
اولورکه اولکنه حماء مواضیه مضاعف و او جنجی به  
حماء ربع مضاعف دیو تعبیر ایدرلر و اکثر یا ستمه  
لرک صورت نوباتی و کشوب نوبتلر مواضیه صور  
مننده ایکن غلب و ربع صورتیه کجر و بعضاً زالفتر



وزائمه رخی اولور لر و ستمه لرك مدتی بك اوز و ندر و عموما  
نونیاتی سیرك اولنلر بك جوق مدت سورر لر و بالعكس  
نوبتلری صیقا و نلر جابوق صا و شور اشه مثلاً حمای  
مواظبه حمای غیدن و حمای ر بعدن جابوق شفا باب  
اولور

# وستمه نك انجامة ونتيجه سى همما خير لودى

و بعضاً بر فلفمون ورم خارکي و یا افتا تعبیر اولتان  
قلوع و یا خور قی کلمک مثلاً بر لجران ایله صا و شور  
وستمه نك

وستمه نك نقاهتی یعنی ستمه دن هنوز قالقش آدملک  
حالی بك زیاده اورت کلمسیله واستسقانك بقاسیله و طحا  
لك سده سیله و جلدك لون صفرو ی سیله بلوا اولش  
اولور و الحصل مرض مزبور صغوقدن و بعضاً ناقهك بر مار  
ده به کدر لنمک و یا غصبلمق و یا بر شیدن زیاده حبا  
و حجاب اتمسندن و یا خور برهیز ینده قصور دن و یا  
جوقه مسهل علو جلدن نکس ایدر و اگر سیر مرض  
کلیتاً کسلمه میس ایسه ابتداء بر کون قنغی وقتده کلور  
ایسه ینه نکس ایله یکی وقتده اولو فتده کله سرك  
نکس ایله یکی کثر الوقوعدر ستمه نك مداونی اکی وقتده  
اولور وقت اول نوبت حمای در که ستمه نك طوتد یغی  
و قدر وقت ثانی فتور حمای در که ستمه نك قویو و بر یکی  
و قدر ستمه نك طوتد یغی وقتده خسته او شیوب  
دورر ایکن خسته نك اوزرینه صیقا یورغان کی  
شیلر اوزتمک و ایجور دن بر قاج فلجان اطحایی



مرغان کوشك زوفاء آف بلین نغنه کبی اف او بهس نباتلك  
 صخاق منقوعانی ویرمکدر وحرارته روشد کده ینه من  
 کور نباتلك منقوعانی ویریلور اما برز لیمون ایله کشی  
 لندیریلور و بعض اطباء نك اشبو حرارت اثنا سنده اکین  
 برز اقیون ویردکلمی بك ایو برشیدر زیر اقیون  
 نوبتك اوزامسی و نباش اغریسی قرقلخی کسوب  
 خسته یی او بخویه طالدیروب اوییه ره رق ترلدر و بعض  
 اطباء خسته ترکمه وارد قده رخى ترکسمسی ایچون  
 منقوعانی مزبوره یی ویرولر و اگر حسته بك جوق  
 ترلز ایسه اول زمان اوستندن یورغانه قالدیروب  
 جماستورینی دکشدیروب قینه قینه مطبوحسی کبی بر مطبوح  
 مقوی ویریلور و فتور حماده اوله جق و ساند اکی نوعدر  
 بر نوعی و ساند مدبره یعنی یا لکن ستمه کسمک ایچوندر  
 دیگر نوعی و ساند غیر مدبر حماده که مدبره حماده بو  
 لمان علوجلرك استعمالنه مانع اولان بعض عوارض  
 ایچون

ایچون استعمال اولنور اولاً و ساند غیر مدبردر که  
 انك باشلومه لری فصده عمومی و داخله مقی و مسهل  
 علوجلر ویرمکدر اگر ستمه الیه بلو اولوبده زمان  
 حرارتی بك شدتلو و جوق مدت سوره رك برامتان  
 اختانیته شدید نشاندلری بولنور ایسه وقت طراوت  
 و یا خور وقت فتورده فصده عمومی بك مناسب  
 مناسب بروا سطر در حتی بعض ستمه لر ساره فصده  
 عمومی ایله صاوشدیغی اولور و اگر ستمه صفراو  
 اولور ایسه وقت فتورده زاوند و انکیز طوزی  
 کبی مسهلوت ویریلور

ثانیاً و ساند مدبره شول واسطه لر اطلاق  
 اولنور که انلر مطلقاً ستمه یی کسمک ایچوندر  
 اشبو واسطلرین بك باشلو و اعلا اولان  
 قینه قینه و انك سولفاتوسی ترکیبات سانه سینه



ترج اولنور وایجابنه کوره حب یابیله رق ویا برشروب  
 ایچنده بشریغدیدان یارم درهم دین ویریلور ورا  
 خلّه اغزندن ویریکی کبی اختقان ویا بهلوان یاقبی  
 ایله جلده قیاردوب بشرمی قالدیروب اوزرینه  
 اکله رخا اولور و سولفاتو ویرلسنک وقت فتوره  
 ستمه در یعنی ستمه لریک نوبدی کلمزرن سکراون  
 واون اکی ساعت اقدم حماد مواظبد و حماد غبده  
 اوز بشکون و حماد بعد اوج هفته قدر علی کدوام  
 ویرلسی ایجاب واقضا ایدر واکر ستمه طوتان کسنه  
 اسهال و اراپسه اولزمان سولفاتوی افیون ضارصه  
 ایله برابر حب یابوب ویرمک مناسبدر واکر ستمه  
 طوتان شخصی جوجوق اولور ایسه سولفاتونک  
 آمیغنی غایب اولق ایچون سودلی و شکرلی قهوه ایچینه  
 قویوب ویریلور و عصی مزاج اوله رق متحرک اولان  
 کسنه لره یواشاره قنه قنه یرینه ولارینا روکینه

دینلور

دینلور قنه قنه نک کدی او بیتله اولان ترکیبی ازمقداره  
 اوله رق

## حماد ثانیة فاسده بیانشکله

حماد ثانیة فاسده شول آغرو ثقیل ستمیه تعبیر  
 اولنور که بر ایکنی نوبتی کلمسند و مار یعنی تلف  
 ایدر ایمدی اشبو ثقیل ستمه نک بعضلی خسه  
 نیک خسه تک حسن حرکتی غایت آغایه ازاله یغندن  
 ویا خور کلیتاً محو و ازاله ایدوب خسه بی بلو حسن  
 حرکت ایلدیکندن معلوم اولور و بر از لری خسه  
 نک سما سیه بک زیاده بوزیلوب و قورن کسیلوب  
 بیخمال و بی ثاب اوله رق ضعیفلیوب ضربات



نبضی نظام سیر نور و الحاصل بو ثقل ستمه نك بعضی  
 دیگر کونا کون علامات مخصوصا یله فرق و تمیز اول نور  
 اشبو حماء نائیه فاسده نك سبیلر سیالف البیان  
 حماء نائیه ساجه نك سبیلر کی کول و بطاق محلاتردن  
 صعور ایدن بخازت و خصوصیه بلور ضویه بطاق  
 و حیراقلی اطرافنده ستمه مزبور ه بك جوق اولدیغنه  
 اورالره علت بلدیله اولمش اولور و اکثر یا آخر صیف  
 و کور بو ستملرنده بك جوق اولدیغی و بك زیاده حماء غب  
 مضاعف صورتنده کونی آشوری ظهور ایدر اما سیر  
 مرض اولقدر جا بقدر که اگر سولفاتو ویرلیو بدیه طبیعت  
 مرض مزبور براقیلور ایسه خسه بك از وقتده فوت  
 اوله جغی بدیهی اولدیغی بالتجربه ثابتدر و بو آغز ستمه  
 نك انواع متعدده اصلیه سی اولور که اشه بروجیه آنی  
 بشر قسمه تقسیم اولور

قسم اول

قسم اول اشبو قسمده باشلوجه اولان علامت بك شدید  
 برو جعدر حمیات فاسده فوائده و زالجنبیه و صداعیه  
 و ریح طیاریه کی

قسم ثانی باشلوجه علامتی وجع ایله برابر بك شدید  
 اسهال ظهور اتمکدر حمیات فاسده هیضیه و روستطار  
 باییه مثللو

قسم ثالث باشلوجه علامتی بك افراط اوزره ترطوب  
 هج اغریسی اولیان حماء فاسده عرقیه تعبیر اولور

قسم رابع هج اغریسی و ابد اسهال و کربی افراغندن  
 برشی اولیه رق انحق بعضرا خشانك افعال طبیعیه سی  
 تشویش اولوب بوزلمقدر حمیات فاسده امتلونه و صرعیه  
 و تمدریه و تشجیه و فلجیه و راء لکویه و غشیه و بریده



کبی  
قسم خامس بعض اعضا نك غانفرانا اولسیدر ولکر  
بونادرور

# فاسیده نك امراض سائر رن تشکیصی وتفریقی بیانتی کبی

معلوم اوله که شوزکر اولنان فاسد ستمه نك امراض  
سائر رن تشکیصی وتفریقی اگر نوبت وقتنده اولان  
برورد و حرارت و تعرق بشقه بشقه تمیز اولنه رق  
علامات

علامات ثقیله ظهور ایدر ایسه ده اکثریا اکلا شلمسی  
سهولت اولور و لکن هر زمان مزکور ستمه نوبتی علامتی  
قهرم اولنه میوب بشقه بر مرض ظن اولنمی و یا خور بر  
مرض آخر فاسده ستمه ظن اولنمی واقع اولنه چغندن  
علت مزبور یی فرق و تمیز اتمنک اصولی اولان نوباتی  
صتمه یی اشعار ایدن علامات یعنی برورد و حرارت  
و تعرق و فتور ستمه تشنجات و افراغات شدید و سبات  
کبی علامات ثقیله ایله صورتلند یکندر بک جزئی و کاه  
همج فرق اولنه دیغندن بشقه اب انکیزین سکه کبی  
بر علامت ثقیله ظهور ایدوب برق ساعت کجکد نکمه  
اشبوعا علامات مخوفه زائل اولوب خسته نك یا ننده  
بولنانلر ایداستمه علامتلی حسره اید و مزله ایسه ده  
اولزمان حماء نایبه فاسده اولسی احتمالی اولور  
چونکه بویله بر آغری علامتله باشلایان بر مرض بر ایکی  
ساعت ظرفنده کلوب کجک احتمالی اوله مز ولوعا



ثقیله بجد کد نصکره خسته نک اورارنده خره سان کبی جو کندی  
 ورمیدر یوقمیدر دیو دقت ایدوب اگر وارایسه حماء فاسا  
 سده دن اولسی احتمالی زیاده لشور وکذا شوزکر اولنات  
 علامات نوبله کلدیکنه ونوبتی دخی حماء غیب صورتنده کلمه  
 سینه دقت لازمدر زیرا اشبو حماء فاسده نک نوبتلی  
 غیب صورته تنده کلمک کند و سینه مخصوصدر ولبون  
 لرما عدا اعراض ثقیله کلدیکی موسمه واول اطرافده  
 حماء نائبه سناجه یعنی ستمه اولدیغی وخالوصه اعراض  
 ثقیله قنه قنه ایلد دفع اولدیغندن ویاخور قنه قنه  
 علامات ثقیله و مخوفه فی ساره بر ستمه نوبتلی کبی  
 نوبتلیغی و بهر نوبته وقت بروردت و خزارت و تعرق  
 فرق و تمیزانیدر مسیله حماء نائبه فاسده اولدیغی  
 تفریق اولنور و بعض علت و افده صورتنده اولنات  
 بیاغی ستمه لر فاسده ستمه لر تحویل اولور شویلیکه  
 ساره ستمه فی اوله بکن برکنه نک اوله جهر سی بوزیلور  
 بلر

بلر زیاده ضعفیت کلور ثانیاً بک شدید بروجع کبی  
 و زیاده برافراغ کبی و بعض تشجات حقیقه و ضایع لمق و  
 نبضک غیر منظم اولسی کبی ساره ستمه ده کورلیات  
 بعض علامت کوریلور ثالثاً خسته نک عادت طبعیه سی  
 اولان اویقوسندن بشقه نوبت ستمه کلمز دن مقدم  
 درین بر اویقویه وارر زایعاً خسته نک اوراری بک قوی  
 و غایت فنا قوقر و اگر خسته ایبرکیاده یعنی وقت  
 فتورده ینه بک ضعیف و غایت حرارتلواوله رق فکر  
 و تصورکی دخی نظا مسبیز بولنور ایسه کله جک نوبتک  
 فاسده صورتی کسباید بله بکنند و خوف اولسی  
 اینجا بایدر

مدارات حماء نائبه  
 فاسده



اشبو فاسده ستمه نك هنان اولكى علاجى نوبتك اخرنده عوق  
 وتأخير انتميه رك در حال سولفاتوى ويرمك الزم واهذر  
 واز اذر وويلوب انحق بر دن بك زياده مقدارده يعنى  
 يوقا وودن يكرمى او توز قرق بغدادى وبونكله برابر اسفلدن  
 احتقان له بر درهم ودها زياده تدبير اولنميدر اما احتقان  
 اولتمقسنين امعاء مستفصمه نجاستى ملين احتقان ايله  
 بوشال دوب بعده سولفاتو احتقان اولنميدر وبعلاج  
 اولور ايكن خسه نك قارينه خيلجه محله نشا در مرمى  
 سوروب قبارده رق بشره جلدى قالدروب اوزرى  
 سولفاتو ايله قبا مليدر والحصل بر طرفدن بر درهم قدر  
 سولفاتوى سكر درهم بياغى مرهمه قارشى يروب  
 خسه نك قصقرينه وقولتق التلرينه سورمك ايجاب  
 واقتضا ايدر زيرا علت ثقيلة مخوفة بغايت مهلكه لى  
 وميت اولديغدن ممكن اولدجه بران اقدام سولفاتو  
 ايله كسد يرمك امور واجبتدن اولدغى وارسته قيد  
 وياندر

وياندر وكر اشبو فاسده ستمه طوتار ايكن برخسته يه جاغر  
 يلنور ايسه انفابيان اولنان باشلو علومت بك شد يد  
 براغرى اوله رق حما فاسده فوارته اولور ايسه در حال  
 افيون ويرمك بك مناسبدر وبرا زكجوب خسته يه بحال  
 وبيتاب وتوت اوله رق كسيلور ايسه مخرس ومهرج ومفرج  
 علاجدر وويلور يعنى بريجق وايكى درهم قدر راجين  
 يوز درهم صوايله خاشلنوب ويرمك وپوكا كذا كليك  
 اطماي يايانته كى افاورى ومخرس نباتدر منقوغانى  
 ويرمكدر وبويله مخرس علاجدر حما فاسده برديه و  
 عرقيه رخی مناسب كلور اما افيون ويرمك سمة فاسده  
 حما فاسده هبضيه وروستطارية صورتنده اولور  
 ايسه مناسبدر ولكن اگر عاومات عصبية ايله اولور  
 ايسه يعنى تشنج وتمدد وصرعه وفلج كى علومترايله اولور  
 ايسه خارج جلد سيناينزما اورمق ويهلون ياقيسى  
 اجمق واصيرغان اوپيله وجورينه خار يوب قبارتمق



بهي واسطوره مراجعت ايجاب ايدر واکرخسه نك باشنده  
امتلاو دم بك زياده اولور ايسه عمومي ومحتي فصد  
اتمك اولور اما بغايت اختراز اوزره اولمليدر

## حيات ذات الفترة بيان شكله درپ

حيات ذات الفترة شول حماله اطلاق اولنور كه انلرك  
اعراض وعلومتي حيات دائمه كبي ابتدا سندن انتها سنده  
ركن دائمي ايسه ده انجو حيات نائيه كبي معين وقتلره  
نوبتلي اولور ايمدي اشبو حماله برازلري حيات  
دائمه يه متعلق اولوب ايكي قسم اوله روق ايكي اولورلر  
ولكن برحماء ذات الفترة نك اشبو ايكي قسمك

فتغيسيته متعلق اولديغني بيلمك شوبله اولور كه اكثر  
حماء مزبور ستمه اولان بر محله ظهور ايدر ايسه  
وعلي الخصوص قينه قينه تاثير ايدر كه حمالي كسر ايسه  
حيات نائيه قسمندن اولديغني اشكار اوله روق الا  
قينه قينه تاثير ايتيوب اصل ستمه كورنيمان بر بلده ده  
ميج ستمه ظهور ايتيه رك بوبله ذات الفترة صور تنده  
كورينار حماله حيات دائمه دن اولمش اولور

## حماء رقيه بيان شكله درپ

حماء رقيه شول حماليه اطلاق اولنور كه يا دائمه ويا ذات  
الفترة صور تنده اوله روق مريض كوندن كونه درجه  
درجه ضعيفل دوب مدقوفه ومهزول ايدر ولبو حماليه



رقبه نابت و یا خور اعراضی اولانی دهها کثیر الوقوع در  
انجق ذاتی اولان حواء رقك اسباب بعضی ریحانی  
اولور عشق و محبت و عداوت و حسد و الاما کداری  
متمادی و زورلق و کوجلك ایله تحصیل علم و فنون کبی  
شیلردر و بعضی جسمانی اولور بك زیاده ریاضت  
و ناخورد غلیظه و بطئی الهضم اطعمه ایله تعیش اتمک  
وبك زیاده جالشفق و یورلق و استمنا و جماع کثر کبی  
سینلردر و حواء مذکورنك اعراضی اولنلرنیک سببلی  
سل سرطان فرنگی راحتیز و قنات هضمیه نك قروصی کبی  
غسل و امراضه بس بوصفا اوج درجه اولوب درجه  
اولك علومی خسته نك او یومامسی و قوتیندن  
کسلمسی بك جوق رکلا ایسه ده لکن معده نك هضم طعام  
ایتمسی کوجا شوب کند و سنه وقت وقت او شومک  
و تقویلی او ربرمک و حرارت و آتش طور درجه ثانیه  
خسته نك ضعفی ارتوب سماسی صارروب یکاقلری قزارر  
و جلدی

و جلدی کیری و ترابی اوله رق کند و سی ملول و نمناک اولوب  
دارغین و غضبناک برآمد اولور و او یخوسی از اولدیغندن  
بشقه بر دوز عیبه او یویه میوب یارم و بر ساعتده براره  
صه او یا نور و طعام اشتاهی یزنده ایسه ده لکن انشای  
هضمده بك آشکار بر حرکت حمالور و اغری قوری عطشی  
زیاده لنوب و بعضا قضای حاجت اتمسی از اولور و بعضا  
جوغالو و تنفسی عسر تلو و اکثر یا قوری برا و کسورک  
عارض اولور و ضربان نبضی ارتوب ال ایله لری یعنی  
اوجلی و طبائلی وجودینک سائر یریدن زیاده حرارتلو  
اولوب کوندوزلری جلدی بك قوریدر اما صاحب لری  
او یقوره ایکن بعضی محالری ترلر و بولی از مقدارده ورنکی  
قولو اولور اوجخی درجه یه فردقه ضعیفگی بك  
زیاده لنور جلدی صارروب قورشو نیلنور و بعضا  
کول رکنده رمادی توزکی شیلر کورینور و اسهالی  
ذاتی اوله رق نبضی ارتوب افراتلشق ایله اخشاملر



حماك ارمی و نهایت بر ترک مکمله اشبوحه انک ارمینک  
 اکسیمی واستسقاء عمومی اوله رق نویلری دوکلوب  
 طرفلری موزارد و سماسی بوزیلوز حیاتی ندریجاء سور  
 و بوحا اکثریا زامی و بعضا زالفتره و نادره نایبه صورتنده  
 اولوب نقدر مدت سوره جکی تعین و الزمان و مداوتی  
 اسباب حمای دفع اتمکدن بشقه جاره یوقدر

جزئی ثالث امراض  
 دماغ بیانشکله  
 التهاب غشیه کما  
 بیاندر

بیانشکله دیر

اغشیه دماغ اولان ام دماغ صلب وم دماغ رفیق وغشاء  
 عنكبوتیه نك هر بر لرلی التهابنه بیلور ایسه ده انحق  
 غشاء عنكبوتیه نك التهابه اکثر اولدیغی و بعضا ام دماغ  
 رفیقك التهابلندیکي اولور اما ام دماغ صلبك التهاب  
 زایلله التهابلندیکي ثابت دکلد و لکن عظام قحط  
 تقرصی کبی بر سبيله باکعارضه التهابلنسی ممکندر

التهاب غشاء عنك  
 بوقتیه بیانشکله دیر



اشبوشاء عنكبوتیه نك حدیه دماغ اورطه قسمنده او  
 لبيله قاعده دماغی و بتون دماغی تعشیه ایدن قطعه سنه  
 اولسنه نظراً بشقه بشقه علامات فارقه سی اولدیغندن  
 هر بر قطعه و قسمنده ظهور ایدر التهاباتی مخصوصی اعراض  
 و علامات یکان یکان سرد و بیان اولق ایجون اولاحدیبه  
 دماغی ستر ایدن عشاء عنكبوتیه نك التهابی بعده قاعده  
 دماغ ایله بتون دماغی اورنات عشاء عنكبوتیه نك  
 التهابی تعریف و تفصیل اولنه جقدر اولاحدیبه دماغی  
 ستر ایدن عشاء عنكبوتیه التهابنك اسبابی اون بشر  
 یا شدنن قرق یا شینه دکیمن اولان کسنه لر اولور  
 و یا شنك اوزرینه برشی جازیمق اورمقله بربره و ظهور  
 ريله اولور و یا خور جلد قحفك یا نسی و یا جلد مزکوره  
 کونش تأثیر اتمک و یا بر یاجق ظهور اتمک کی طوغری  
 راسی اوزرینه واضع اولان سبیلردن بر سبیل حاصل  
 اولور و یا خور باصور دمی کی وجوده عادت طبیعی  
 اولان

اولان جریان دمك انقطاعی کی و یا جوق روصیتلو اشربه  
 ایچمک کی التهابنك حصولنه وجودی مستعد قلاوت  
 اسباب مستعدده ایله ظهور ایدر لر علامات ابتدا بر  
 یا بشر اغری ایله یا شلر و لکن اشبو اغری کتدکجه اتر  
 و بوتکله برابر باشه بر یا تمقلیق کلوب خسته نك یوزی  
 و کوزلری قزارر و بعضاتی کلور و اشبو قی صولوشیلر  
 اکل و تناول ابتداکجه تکرار تکرار کلور اما خسته نك  
 معده سنده هیچ بر التهاب اولقسزین ظهور ایدر و  
 اگر التهابی معده اولدیغندن قی کلور ایسه اولزمان  
 مزکور عشاء عنكبوتیه التهابی معده التهابنك متعاقبی اولش  
 اولور و خسته مزاحمت طوره میوب ذاتما جارینوب جابلز  
 و قوت بصریه سی ارنوب کوزلری بغایت مترک اولور  
 و قیصه قیصه لا قیردی ایدر و تلفظ اتمی عسرتلو  
 و تذکری کاذب و حرکاتی سریع اوله رق بر حاسی  
 اولور اشته بوعلامتکر درجه اولاعلامتی اولوب



درجه ثانیه و در قدح خسته باش اغریسیندن تشکی اتمن ایسه  
 فقط هزیان سولیمکه باشل و بر از مدته هزیان ایده رک  
 انجا منده کند و سینه کله رک باشی اغریسیندن یننه سنگا  
 یت اتمکه باشل و لا زام جار نیوب جبالنه رق میخور کی  
 یخوش اولمغله عموماً فوق حسیه سی اذالوب مدهوش  
 و متحیر قالور اوچنی درجه یه وار در قدح عقلی درجه درجه  
 منوشر اولوب انجانی هم عقلی و فکری و فوق حسیه سی  
 عمومی سی قالمز و کوز لرینک بیکلری باوحرکه اولور  
 و عاداتا حالات مذکوره ایله تیریز مویر نمد در قدح یعنی  
 جکه کتانیسی واقع اولور ناندوره نام و نرلرک التوب  
 صجر امسی ظهوری و یا خور عضاد نک بعضاً قایتلوب  
 قالسی کی حالتلر ظهور ایدر و بو حال اوزره ایکن  
 خسته نک عموماً وجودی کوشیوب عقبنده فوة اولور  
 و بو غشاء عنکبوتیه الترابی هم ابتدکی درجه کوستر  
 مکسیرین درجه ثانی و درجه ثالث ایله باشلد یغندن  
 اولور

اولور ثانیاً قاعده دماغی و بطون دماغی ستر ایدر  
 غشاء عنکبوتیه الترابی انجق جوجقلره ظهور ایدر  
 و بیوک بتسمیر ادرلره واقع اولدیغی و در اما انف  
 البیان حدیه دماغی ستر ایدر غشاء عنکبوتیه ایله  
 بر ابراشبو الترابک علامتلی خسته نک الینده و شفا  
 قلرنده بر باش اغریسی اولوب آنکله بر برهما و عموماً  
 وجود یننه ضعیف کلد یکندن طاقت و لیاقتی  
 کیسلوب غیر تسر بر آدم کی اوله رق غمناک و ملوک  
 اولور اکثری اده صر فی کلور و عقلی باشنده اوله رق  
 داثما درین بر او یخویه طلور و اکثری ابو علامتلی  
 عقبنده بر درن بره خواص عمومی ایله افعال عقلیه سی  
 ضایع اوله رق آسیا موزلر یعنی تشنجات ظهور ایدر  
 و اشبو آسیا موزلر اکثری کوزلرده و اغزده و ما بر  
 سویر یور تعبیر اولنان اطراف عالییه ده اولور و بعضاً  
 مریضک باشی ارقیه اکیلوب بو کلور که شامخ دماغی



ستر ایدن غشاء عنكبوتیه نك التهابی كی انكه معلوم اولور  
 ايمدی بوخسه لك سیرکی بعضی ت مضر یعنی علامات  
 مرض برزكسمی واقع اولور ایسه در عقب نشنجان  
 وقوم نام سبب ظهور ایدرك سبب مزكوره مریضك  
 اطراف منحل اولنجیه دكین یعنی خسه نك قوللری و بجاوله  
 بوزیلوب حالت نزع کلنجیه دكن باقی قالور و بعضا ضربان  
 نبضلری بغایت یواشلاشته حسه بوروجه یه وررقده  
 مردم نام کور ببطری زیاده سنجه ککشلر

## مدادات التهاب غشاء عنكبوتیه

التهابات سائر مدداتی کبی کلینلو باشلوجه تداوی  
 فصد

فصد عمومی و محلی اولدیغندن ارتوق خسه نك سننه  
 و التهابك درجه سننه باقلمیوب ضربان نبضی مساعده  
 ایلدکجه یعنی خشین و صوق اولدقجه در عقب مقتضای  
 حاله نظر عمومی و محلی فصد اتمك ایجاب و اقتضا ایدر  
 ورخی شوالتهابده فصد عمومی قولقلارالرییه سو  
 لکلریا بشدیرمقدركه علت مزورره بك كوچك جوفله  
 ظهور ایدر ایسه محل مزبورله سولك یاشدیرمق فصد  
 عمومییدن دها ارج و احسندر و انحق بيش كسنه له و علی  
 الخصوص كنج و لوأنا ارملة غارض اولور ایسه سولکلر  
 ايله برابر فصد عمومی ایجاب ایدر و فصد عمومی قولدن  
 احا اولنسی بك اسهل اولور هر قدر بعض اطباء التهاب  
 مزكوره ایاقدن و دریدن و داج ظهرندن و شریان  
 صد غنیدن النسی ترجیح ایدر لر ایسه بومحللردن قان  
 المقدن هیچ برندن برآویقونسیزلق و كوچك اولدیغند  
 بشقه قولدن المغله ایقدن و بوسیدن و شیریان صد غنیدن



النسيك هج بر فرقی یوقدر و قولقلر ارقه لرندن نتور حلی  
 اوزرینه سولک یا بشدیر مق نه مقدار سولک یا بشدیر یله  
 حق ایسه مجموعی بر دن یا بشدیر یلور ایسه ه فقد اشبو  
 اغشیه دماغ التها بنده از مقدار ده یعنی بهر نتور حلی  
 اوزرینه اوج دروت سولک یا بشدیر یلور یله هج قان  
 کسدر یلمیه رک بهر سولک دوشد کده دیکر بر سولک  
 دها یا بشدیر و ب حیلی مدت متما دی اوله رق قان اقلندیر  
 لمسی بک ایوکلور و بونلرایله برابر خسته نک طبیان  
 لرینه خردل لبه لری اور مق وایا قلیرنی خردل و حجاج  
 صولر صوفیق مثل و خارجا جذب خلوف علوجلریاب  
 یا بملیدر و اگر مریضک معده و امغاسنده التهاب کبی برشی  
 یوق ایسه زاخلو هندی یا غی و مسر هون ملرمی کبی و خصوصا  
 طالتو سلومن ویرمک بک مناسبدر و دمک راسی  
 هجومی از التیق ایجون خسته نک باشی بر یوکسل  
 یا تر دیلوب اگر بولنور ایسه باش یصدیغی آن قلیندن  
 اولمسی

بک اعلو اولور و بولندیغی صورتده ایچی یولاف طولدیرش  
 بر باش یصدیغی اولور زیرا یون طولو باش یصدیغی  
 مریضک باشی قنر دیر جغندن دمک باشه صعود ایدو  
 جبقما سینه اعانه ایدر و انجق ممالک محروسه ه یوز  
 یصدیغی تعبیر اولنان ایجروسی باموق مملو یصد قنر  
 اوج دروت زانه سی بربری اوزرینه قونسده برر  
 و قتلو مشمع اورنسه بک مناسبتلو کلور چونکی خسته  
 باشنه صغوق صواورلدیغی وقت مشمع مزکور  
 یصدیغی اصلتدر میه جغندن بشقه مریضک باشی سرین  
 طور و اگر خسته نک باشنده ضاج و رایسه اشبو  
 صاحبجری دبلرندن کسوب بعده صغوق صوا یله اصل  
 دلش بزلر اور مق و یا خور اوکوز مثانه سینه بوزلری  
 اوقا قلیوب طولدر و قد نصکره خسته نک البینه قومق  
 اقتضا ایدر ایسه ه انجق التهابک بدافده و التهابک  
 تذا یدنده ایجاب ایدر یوخسه خسته یه قوم نام سبات



یعنی درین ظالمات لایق کلد کد نصکره مضر در

# عموما استسقا بیا دائیر و بعضی تعبیر و محله محصور استسقا بیا سلا پیر

استسقا اولان محله نظر استسقا استسقا اسمی  
اولور اولان باشد ارضوئید نام غشاء عنکبوتیه درو  
ننده

ننده صوبه هیدر و سقا یعنی استسقا رأسی تعبیر  
اول نور و اگر صوصد رک ایچنده یلور نام حجاب مستطبت  
صد رک ایچنده تراکم ایدر ایسه هیدر و لور افس  
وانا تشمان یلور تیک تعبیر اول نور که استسقا صد ری  
ریمکدر و صوبه یقار در نام شفاقک ایچینه طوبی نور  
ایسه هیدر و بر یقار و یعنی استسقا شفا فی تعبیر اول نور  
و اگر صوبه یطوان نام غشاء محیط بطنک ایچینه طوبی  
نور ایسه اسسید یعنی استسقا زقی و استسقا بطنی  
رخ در لر و اگر سر و زیته تونیک و ازینال نام غلاف  
حصیه ایچینه طوبی نور ایسه هیدر و سل یعنی ارده  
ما ییه کی ترکیه صوتیه بی تعبیر اول نور و بعضی  
استسقا حصی تعبیر ایدر لر و مفاصله اولان ما ییه  
سینو و یال یعنی غشاء ذلالیه در و ننه صوبه طوبی نور  
ایسه هیدر و و ایدر و یعنی استسقا مفصلی تعبیر  
و اگر مزکور سر و زیته درینک النده نسج حیر و بیه



سزرق خسته نك ببيتون وجورى شيشلرا يسه انا زارقه يعنى  
استسقاء الحى وهيدر وينزى نرنزال يعنى استسقاء عمومى  
تعبير اولنور واكر در نيك التنه سوزيانو صو وجورك  
هر طرفه اوليوب ال و اياق كى بر محله منحصر اولور  
ايسه ارم يعنى اوزيما تعبیر اولنور

استسقاء براسى  
وتعبير اخر

استسقاء دماغ حد  
بیانته دیر  
بوشیده

بوشیده اولمیه که اقدجه استسقاء دماغ حد و زاتی  
بر علت اتخاز اولمش ايسه در فقط تشريع نعته واسط  
بيله شمدى سالف البیان غشاء عنكبوتيه دماغ وبالذات دماغ  
التهابلى بر سبيله ظهور ایدر بر علت اولدينى اثبات و تحقيق  
اولمش در که باشلو علامتى سيات وكوز بيطرينك ككشانه  
وبلو حسد اوله رق مفلوج اولقدن واكثر يا جوجقلره ظهور  
ايدر ايمدى بو علتك نداوسى سببى اولان التهاب  
انفالبياه مداوت التهاب غشاء عنكبوتيه ايله مدا  
وات اولنور انحق استسقاء مزبور ايجور جوجفك باشى  
طراش ايتديروب جيو مرهمى طلاوشى وراخلد جوجفك ستنه  
نظرا طائلو سلومن ويرمك كى شيلره دها زياده رفت  
ايمك ايجاب ايدر

استسقاء دماغ من



## بیاض شکلا کی

مرض مزبور باشك بك ذیاده بیومسیله و درون عظام  
 قحطك اجلمسیله مفرق نام نبغلا انك لامع و ممتوج اومسیله  
 ظاهراً و آشكاراً و لور و قوه حسیه از لور و یاخوردن  
 قلمز و خسته نك حرکاتی کوشك و ضعیف اولور و گاه  
 اولور که هیچ حرکت ایده من بعضاً تشخیر ظهور ایدر  
 و مریض باشنی طوتاً میوب او موز لرینه و یا اوینه دوش  
 و بعضاً استسقاء دماغ مزمنده باشی بویومز اها قحطه  
 و نار را الله ممتوج یعنی طالق اولور برشش رؤیت  
 اولنور که اشبوشش لامع و شفاف و اغریب و حر  
 رتسین و باوصیت اوله رق اغشیه دماغ ایله مغشی  
 اولوب اوزرینه باصیلور ایسه ایچنده کی مایع دماغه  
 باصد

باصد یغندر خسته قوم یعنی سیات و اسیا ز موز یعنی  
 تشنج کلور و اگر مرض مزبور جویبق باشنی صاوشد قدن  
 صکه ظهور ایدر ایسه جویغك درجه درجه بیومسیله  
 حسی و حرکتی از المسیله بللور اولور

اشبوا استسقاء دماغ مزمنك علاجی دیور نیک یعنی  
 مددر غایتف و راستیک مسهل شید علاجلر ویریلور  
 مثلاً دیریتال یعنی یوکسك اولتی صقوفیه طاتلو  
 سلومن و دالریانا یعنی کدی اوتی صقوفی براز شکر ایله  
 قارشیدیریلوب ویریلور فقط مقدارلری جویغك  
 ستینه کوره اولسی ایجاب ایلدیکندن تعیین اولما  
 مشدر

## قونثرستیون سر



# یعنی استلاء دماغ بیا سند لای

امتلاء دماغ شول مرض در که نج دماغ ارغیه سینه  
دمک زیاده سینه طولوب دماغی صفتش در مسندن  
بر طاقم اعراض و علوفاته باعث وباری اولور سبیلری  
دمک دماغدن قلسیه عورت اتمسینه مانع اولان  
صیغی بیون باغی باغلق و بک زیاده برشیدن صفایق  
و بر مادیه سجه کدر لئمک و یا بک سونمک و یا خور غا  
یتله او بکه لنوب غضبانمک و حوق روحیلوشیلر  
ایجمک انور سیمای یعنی ام الدم اولق کبی شیلر در علامت  
مریضک باشی اغرلشمق دور تیر نام و دار یعنی باش  
روشمی و بونلردن صکره کند و بی غائب اتمک  
و تقرری

و تقرری سوبلیمکده کوچک حکمک و اطراف مفلوج اولق  
و بعضا اسپازموزلر ظهور ابیدر اشبوحالت ایکی اوج  
ساعت قدر سورر بعده یا خسه یواش یواش کند و سینه  
آجیلور و یا خور فوت اولور

مداوای اولای اسپانی امتلای دفع ایدوب بعده بوندن  
صکره ذکر و تفصیل اولنه حق اپوپلیکسیا یعنی سکه علته  
ایجاب ایدن واسطه و مداوات یا پله جفندن بوراد بیان  
اولنما مشدیر

اگر جوهر دماغده و یا خور اغشیه دماغیه دن غشاه  
عنکبوتیه تختنده و یا خور بطون دماغیه ده و یا درون  
غشاه عنکبوتیه ده و مخ شوکیده یعنی مرر ایلمده بیل  
نریف واقع اولور ایسه یعنی قان ارغیه سندن  
جیقوب اولد یعنی محله روکلور ایسه اپوپلیکسی تعبیر  
اولور و حتی شبح رنه بیله اپوپلیکسی واقع اولور که



امراض صدریه تختنده تفصیل و بیان اولنه جقدر

ایوپلیکسی سربرال  
یعنی سکتیه و تبخیه  
آخر هموراجی  
سربرال یعنی  
نزفیک دماغی  
بیاضیه دیر

ایوپلیکسی سربرال تعبیر اولنان نریف دماغی جوهر  
دماغه واقع اولان نریف یعنی قان طمرلی یا طایریوب  
قان

قان بوشانمیدرکه وجودک مفلوح اولدیغی طرفک عکس  
اولان کره دماغه اولور اولور و انجق ایوپلیکس سربرال  
اوج نوع اولور برنجی نوعی اشته شوپیان اولنان  
نزیف ایله اولدیغندن ایوپلیکس ساکنه یعنی سکتیه دمویه  
تعبیر اولور ایکنجی نوعی بطون دماغه و یا خور غشاء  
عنکبوتیه الله بردن بره یک جوق سروزیته افراز  
اولنه رق ایوپلیکس سروزی یعنی سکتیه سرویه تعبیر  
اولنورکه سکتیه دمویه دن یک اقل و نادر اولور  
اومنجی نوعنه ایوپلیکس نوروز یعنی سکتیه عصبیه  
تعبیر اولنورکه کرک سکتیه دمویه دن کرک سکتیه  
سرویه دن اقل و اندر ظهور ایدر بس سکتیه دمویه سبیل  
عینیه امتاوه دماغ سبیلری اولوب فقط بعض کسسه لر  
استعداد ورشته مستعد اولور و یا خور مقدما  
علت مزکور برکره دها اصابت ایتش ایسه ده ایو  
اولمش اولنلره دایما بر استعداد قالور عارمنی



اقدجه هیچ بر عاومت منزله و یا باشا غریبی اولمق سیزین  
وجودک بر طرفی و یا خور بر ناحیه سی بردن بره از حق  
مس و حرکتدن قالب مفلوح اولور و قسم مفلوح  
عضلاتی کوشیویب یومشار و مریضیک فرم و اردک  
هر نقدر از الورا بیسه ده ینه عقلی باشنده اوله رق  
بر سیاه طالدجه کند و بی غائب اتمز و ابتدالرنده نبضیک  
خشین و طولوغوندر اما هیچ حماسی یوقدر مکر تریض  
سبیله صکره دن التهاب رماغ کلور اسیه حما ظهور ایدر  
و خسته ابتدالرنده هیچ قی اتمیه جکندن بشقه قی ایدر  
مکده کوجدر و سکه بعضا اولدرجه شدت وصولتله کلور  
مصا بر اولان آرم غیر اوری اوله رق قضا حاجت ایدر  
و تنفس ایدر ایکه خورلدیه رق بعضا اصابت ایلدیگی  
آنده و بعضا برقاج ساعت مروریده فوت اولور و بولیه  
در عقب مریک و محبت اولان سکه بی اصابت صاعقه یه  
یعنی یلدرم اورمینه تشبیها ایوپلکسی فوریات  
یعنی

یعنی سکه صاعقه تعبیر اولور مداوات سکنه ابتدا امتلاخ  
دماغ عوارضینه مقابل ایدوب بعده دم منصبک مصی و جذب  
اولنمسی سهولتلدنیر مکده عبارتدر ایدری امتلاخ و مانخی  
رفع اتمک ایجون مریضک قوتیه و سینه و بلیته و مزاجنه  
و نبضک خالنه نظرا بر و یا بر قی رفعه عمومی قات  
الینور و رانما قولدن قان النسی سائر محالردن النمقد  
احسندر و عمومی فصدا یله برابر نتوء حامیلر ارقه لرنیه  
و بوینون طولنه طوغری سولکلر یا بشدیر یلور و بعضا  
اکسه جیقوقرینه و کوجک قفا اوزرینه حجامتله سولک  
یرینه قائم اولور و اینجق امتلاخ دم بک زیاده و بلیت  
شدتلا اولمسندن و التهاب کتور مسندن خوف  
اولور اسیه بعضا اطبا بورون دکترینه بر اکی سولک  
یا بشدر مقلخی و سالفالبیان غشاء عنکبوتیه التهاب  
بنده بیان اولندیغی مثالون نتوء حامیلر اوزرینه اوج  
دورت سولک یا بشدیر و ب دوشدکجه تکرار بر رخی



يا بشدیره رق بش النی ساعت وایجا بنه کوره برکون اختشامه  
 قدر قان اقمغی ترجیح ایدر لر واکر سکنه یا خود ری انقطا  
 عندن ظهور ایلدیکی اکلر شیلاور ایسه سولکلرکی  
 اطرافه مقعده یا بشدیر مق اقتضا ایدر وعموما فصد  
 سکنه نک بدائنه بک ایوا ولور اما سکنه صناعیه م  
 اکرمینک بسبتون وجودی کوشیه رک مغلوب اولوب  
 نبضلری نظامسین وکوجک وضعیف اولور وجودی  
 صغور ایسه اولزمان قان النسی مناسبتسین وبلکه  
 مضر در لوصورنده اصابت ایدن اغر سکنه یه عالج  
 مرینک وجودی قورو ویا خود مخسر بعض علوجلر  
 ایلد اوغلق وخرمال لیه لری قوتق وبرهوان یا قیلری  
 اجمق وراخلو مخسر و مفرح بر عالج ویرمک کبی  
 شیلر ایلد خسه نک مسن و قوتنی ابقاصرا تمک کرکدر  
 اگر خسه اشبور واسط لر اخیلوب وجودی اسینوب  
 ایسه اول زمان فصد اولنه بیلور وینه عاقالونه  
 قان

قان النملیدر و بونلردن صکره اطراف سافله یعنی بجاقله  
 یا بیلد جق جذب خلوف علوجلر خزال لیه لری الصاق  
 اتمک و بوخرمال لیه لری بجاغنک بربری قله و ری کبی  
 فالدیروب دیکر بر محله قویه رق محللرینی رکشدیرمک  
 ایجاب ایدر وراخلو جذب خلوف علوجلر کرده یوقارون  
 وکرک احتقان ایلد اسفلدن مسهلوت شدیده ویرمکدر

## سکنه و لا دتیه بیا سنکلا دیر

بعض اطفال رحم ما دولرنده حین تولد لرنده سکنه علو  
 متلریله طوغر کرکه انا سکنه و لا دتیه تعبیر اولنور  
 علومتلری جوجفک دماغنده دوران دم بر سبیلد



دو پرايده ميبوب توقيف ايلد يکندن بستان و جودي قبره نري  
 و مور اوله رق ميت کبی اولور که در سعادته بوهالته  
 طوغان جوجقلره ايله قادنلر جوجقلر کوبکني باغليوب  
 کسد که نصکره ارقه سني و ستوره ايله بويلو بويلو عرب  
 حجامتلي ايدر لر بواصول بک فنا برشي رکلا بيسه  
 فقط بويله حايين تولده صبات اثری کور نميان جوجقلرک  
 در حال کوبکني کسد که نصکره بران جزئي قان اقيده و  
 بعده بغلق ايجاب ايدر زيرا بو وسيله ايله دورات  
 دم و آسي برينه کلوب صبات علامتلي ظهور ايدر

## التهاب در مغز بيان شده دير

جوهر دماغ التهابك سببلي عييله امثال دماغ  
 و عموما

و عموما التهابات سببلي اولديغندن تفصيل و بيان دن  
 صرف نظر اولمشدر علامات حوقه دفعه علت مزبورده  
 روح اولان آدم ابتدا باشنده اغرق و قولقلى  
 جيتكليب کوزلرينه بعض حيا لات کور ينيوب وجو  
 دينك بر طرفي اويشوب اطرافي يعنى قوللري و بجاقلى  
 قريجه لنمك کبی علامات مقدم ظهور ايدر بعده  
 درجه علامه ظهور ايدن علامتلى در عقب ظاهر  
 اولور لر شوبکلى وجورک بر نصفي و يا خور بر ناحيه سي  
 على الدوم و يا خور مناوبته منقلص اولوب متشنج اولور  
 و اگر مريضك بران عقال باشنده اولوب کند و سني  
 بيلور ايسه وجود دينك متشنج اولان طرفنه عکس  
 اولان طرفده يا بش اغريندن آشکار ايدر بعض کت  
 منقلص اولان قول و بجاق اغرر و اگر بو طمش ايسه  
 اوزانمى ايجون جکلديکي وقت اغريسي بک زياده  
 نور تشجلى کور يکي صقيلوب کوجلشمدر و عضله



مدرتبه عنيه نقاصله كوز قباغي صيقلوب قبا نمشدر و نك  
حق شفه خارجه طوغري جكيلور والحصل منقلص اولان  
طرفك عضلات عنقيه سي تحسن ايدوب عنقي كند و  
طرفنه جكوب بوكور و درجه ثانيه و اردقه منقلص اولان  
عضلات مفلوج اولوب سوليور و بود درجه ثانيه ده  
كوز قباغي هر نقدر قبالوا ايسه ده فقط عضله مدا  
ويه نك مفلوج اولسندن نشأت ايدور اغري و يوزي  
مفلوج اولان طرفك عكسینه جكيلور و كوز بيكي  
صيقلمش ايكن اجيلور و مريض اصلا كند و سن ادراك  
ايده مز و اكر عضلاتك نخشي عضلات سوليوب  
مفلوج اولدقدن صكره ظهور ايدور ايسه اولزمان  
ابتدا دماغه سكه واقع اولدقدن صكره دم  
منصيك بولنديغي قطيعه في دماغ التهابلشم اولديغند  
التهاب دماغ سكه دن صكره اولديغي معلوم اولور  
واكر و مورك سالم اولان طرفنده رخى حركات  
تشجيه

تشجيه ظهور ايدور ايسه و حركات مزبوره تكميل اولوب  
فلج ظهور ايدور ايسه اولزمان دماغك التهابي  
بركره سندن ديكر كره سنه نقل ايدرك ايكي كره لريني  
احاط ايلديكي اكلو شيلور و اكر سالم اولان طرفه  
كلون حركاتي تشجيه بر مقدار سوز كدن صكره  
فلج تحويل و تبديل اولنمزا ايسه اولوقت غشاء  
عنكبوتيه التهابلند يكي فهم اولنور

## مداواي

و بو التهاب جوهر دماغ مداواني عنيه التهاب غشاء  
عنكبوتيه ، دماغيه مداواني كبي اولديغندن و غشاء  
مزبوره نك التهابي ثخينده مداواني رخى على التفصيل  
ذكر و بيان اولنديغي اجلدن بردها بوراه تفصيل  
و بيان اولنمسي ايجاب انميوب اكر مراد اولنور



ایسه عشاء عنکبوتیه التهابی مداوتیه مراجعت اولنه

## التهاب نخاء شوقی بیان نسلک دیر

سبیلری عمود فقاری اوزرینه دوشمک ایله ازیلوب  
نایره لثمک و محل مزبور اوزرنده کونا کون شیلر ظهور  
ایتمی نهائی التهابلندیره بیلور علومات عمود فقا  
رینک بر محلنده براغری اولور که قوللر و بجاقلرک  
قریجه لثمیلله برابر اولور و التهابی نخائی شاخ دماغ  
یقین اولدقجه مریضنک اصلو حسن و تفصیل آتمسه  
صبح خل کلتمز و اگر التهابی نخائی شاخ دماغه قریب  
اولور ایسه خسه کند و سنی غائب ایدر و صدای  
جیقمنز

جیقمنز اولوب چکه سی کتلنور و باشی ارقه یه جور یلور و تنفسی  
عسرتلنوب مفلوج اولور و اگر نخائک قسم رقبیه سی  
یعنی بونیده اولان قسمی التهابلنمش ایسه عضلات  
رقبیه نخس ایدوب قیلنه رک قوللری متقلص اولور  
ویا خود حرکات تشنجیه ایله متحرک اولور و اگر نخائک  
ظهر تضارف ایلیان قسمی التهابلنور ایسه خسه نک  
کوره سی متنج اوله رق حفقان یعنی یورک جار همی  
کلوب از جوق نفس المسی کوجلنور و اگر نماغه بله تضارف  
ایدن قسمی التهابلنور ایسه خسه نک بجاقلری مفلوج  
اولور تبول و تقوط ایده مز و یا خود غیرکی ایاری  
اوله رق قضاء حاجت ایدر

## عواصمها سناک حواله تعجبیه یلیر ککلیری



# کوچولک جوجقلره غارصه اولان حرکات تشخیه بیانشک دایر

علت مزبوره بردن بره و بله سبب عارصه اولور ایسه ده  
فقط بعض جوجقلر استعداد وارنتله مستعد اولور  
ولومثلاو مستعد اولان جوجقلره ایسه بروجه ات  
ذکر اولنه حق سبیلر ایله علت مزبوره ظهور ایدر  
سؤیله

سؤیله کی کوچه جوجقلر برشیدن ارونکوب قورقمسینه  
وبرشیدن اویکه لنوب عضبانمه سینه وجود بینک بریری  
بک اغریور اجمسینه و قجقلمقله ویا اصیاق محله  
اسکان ونوطت اشمله ویاخورد بک صوغوق یرد طور مغله  
ویاخورد بطی الرضخ شیلریمکه ویا بوردندن وسائر  
بریرندن بک جوق قان بوشانمقله حصوله کلور اما  
اکثر یا بوعلتک باشلو سبیلری جوجقلرک دشلری  
جیمسی و بعضا جوجغه سور ویرن یا اولده سنک  
ویا طایه سنک ویا سور اتاسی هرکم اولور ایسه  
اتک برشیه اویکه لنمک ویا برشیدن قورقمق ویا بر  
حصوصده حیا و نجاب اتمسکی شیلرخی حصوله کتورر  
ولوحواله علتله بعضی جوجقلر اولدرجه مستعد اولور  
لرکه برحمای یومیه ایله ظهور ایلدیکی اولور وصو  
غلجان بیذا اولق رخى علت مزبوره نک خصوصنه بک جوق  
سبب اولور واینق ممالک محروسه د اشبوحواله



ظهورینه سبب کلی جوجقلربك صیقا قاریلر حمانه  
 کتوریلوب انده یغایت صیقا و بیاغی قینارصولر ایله  
 یقارقلریدر ایمدی اشبو علتک علومات و نشانلری  
 علت ظهورندن اقدیمجه جوجق منخرش المزاج اوله رق  
 یکارلنوبا و یقوا و یوماز و یاخورد او یور ایسه اثنای  
 نومده حرکاتدر حالی اوله مز و جهرسی و کوزلری  
 قزاروب کوزلری بر محله دیکوب باقار و الحصل حرکات  
 تشجیه باشلر و حرکات مزبوره بعضا عمومی و بعضا محلی  
 اولور و کوزلری شاشی اولوب چوریلر رک حرکات  
 تشجیه ایله متحرک اولور و کوز بیگتری آجیلوب بکیشلر  
 و خطوطی وجهی جوریلوب چاریلو و عضاونی بک شدت  
 و صولتله بالمناویه بوزلوب اوزازرق متحرک اولور  
 و اکثر یا قوللری یوز اوستنه دولوب بر مقلری ال  
 ایه سینه طوغری جکلیوب بوزیلر رق او جلری یوملو  
 اولق اوزره متقلص اولور و بوحال اوزره آیین  
 تنفسی

تنفسی عسرتلو اوله رق عضلات صدریه رخى حرکات تشجیه ایله  
 و متحرک اولغله جوجق کسک کسک جاغروب حایقیر و او  
 لزمان نبضلری کوچک و صیق و غیر منتظم و وجهی انوایلر  
 صولق و یاخورد قزرمش اولور ایسه ده علت مزبوره  
 ظهورندن کواروب مورارد و روزقلری دها زیاده مورارد  
 و جوجق اطرافنده اولان آرملردن هیچ برکسنه یی بیلمیوب  
 بعضا باو حسن قالور و الحصل حرارت جلدی ارتوب  
 ترکلور و بعضا حالات مزبوره اولدرجه شدتله کلور که  
 جومغی دفعه اولیده تلف ایدر بعضا دفعاتله کلور و بعضا  
 برقاج کون علی التولی جزئی آرام ایدرک طوتار و عمومما کو  
 ند زلری کلد یکندن علت مزبوره اشعه شمسی ایله مزارد  
 اولنور خطر اولنور

مداونی اگر جوجق قونداقده صاریلو ایسه و یاخوردیشکده  
 الری ایاقلری باغلویا تر دیش ایسه در عقب جوزولوب



جوز وروب اگر اولدیغی اوطه صیجاق ایسه سرنجه براوطیه  
 نقل اتیدیرمک اکثر یا جوجغک علت مخوفه مزبور درون نجاش  
 بولسته سبب اولور بوندن صکره جوجغک تعیشی  
 صوروب وقارنده اغری ورمی یوقی دیواکلیوب معدی  
 شیش اولدیغنی ال ویا برمی ایله ضرب ایدیه رک اکلو دقدن  
 صکره اگر علت مزکوره بطائت هضمدن صدور ایلدیکی  
 اکلو شیلور ایسه ایبقاقوانا شروبی کی برمقی وریله  
 رک ویا خور کوجک دلی توکی قاسم کی برشتی ایله قجیلیوب  
 قوصد و مسی ایجاب ایدر اگر حرکات تشجیه بک شد تلو  
 کلوب جوجغک جکه سی کنلور ایسه و برز حرارتده وار  
 ایسه ابتدا برز قان جیقاریلوب بعده مقفی وریلور  
 و اگر اشبو علت جوجغه دیشلری جیقار ایکن کلور ایسه اغری  
 یوقلیوب دیش جیققی ایچون قبارمش اولان دیش اتنی  
 حاجواری کسمک ایجاب ایدر و علت مزبور نیک سبب  
 بولنه مدیغی صورته اگر جوجق رموی المزج و قوی  
 البنیته

البنیته ایسه ویوزی قزرمش اولور ایسه اشبو خالات  
 امتادی راسی اولدیغنه دلیل اولدیغندن برقاج سلوک  
 قولقاری ارقالرینه یا شدیروب و اطراف سافله خرد لیه  
 لری قوتیق صوغق صوالصاقله داخل و خفیف مسهل لری  
 ویرمک ایجاب ایدر و یوعلا جبر اولدقدن صکره حرکات  
 تشجیه یینه زائل اولماز ایسه اولزفان توتیا مسک و بان  
 اوتی وریلور

جبر اولور ایلی امرض  
 صلد ریه بیانشک  
 دیر اقلا التهاب



## خنجره بياشده ديگر

اشبو منجره التهابي يابك صوغق و يابك صيقاق و ياكيلور  
و نوسنار در بخار لري كي بخارت مخمسه تفصيله و منجره به  
قضا بر مبسم اجنبى قوتيله و يا خار جدن منجره اوزرينه ضرب  
اولمغله و يا خور بك جوق حايقمغله حاصل اولور علامت  
منجره ناحيه سنده براغري اولور كه اوزرينه با صمغله و يو  
تقنمغله و اكسور و ب لا قيردى سويلر ايكن اوتوب زياره نور  
و خسته نك سسي قيصيلوب و اكسور ديكي وقت بوغازى  
اجيبوب ينار و حيقار دني بلغم مخطى و قيميدر مداوت  
مداوت التهاب سانه كي عضو ملتري خسته به لا قيردى  
ابتدیر

ابتدیر ميه رك واحده قيوب نه بك صيقاق و نه بك صوغق  
برا و لوده اسكان ابتدیر و ب ايا قلدري صيقاق صويه قيوب  
ايجه و دن صدرى عار حلو و ريلور و اكرا التهاب شد تلوا اولور  
ايسه منجره اوزرينه سلوك يا بشد بر مق و قولندن قان  
المق ايجاب ايدر و بونلرايله برابر جذب خلف مد اواتله  
تداوى اولنور و بعضا التهاب منجره اولدرجه اغر و ثقل  
اولور كه خسته بشرالتى كونده بو غلمغله تلف اولور بو  
صورته اولان التهاب منجره ايجون ذكر اولنان واسطه  
لردن ماعدا بو غلمق علامتلى ظهور ايدر ايسه در عقب  
بر اقوالا فسايترا ويرمك و اكسه سينه بيوله بر بهلون  
يا قيسي يا بشد بر مق و كذا بجا قلدريه دخی بهلون يا قيلري  
اجمق ايجاب واقضنا ايدر

## ثانيا التهاب



# اولیٰ خایه بیا شنک کسب

بعضاً التهاب منجره غشاء مخاطی منجره تختنه سروریه نام  
صا از الجنبی ترا کله سیشوب فم منجره ی طارند ررق بو  
غلق علامتلی ظهوره کلور مداواتی اگر ابتدا لرزنده  
اولوبده التهاب علامتلی اولور ایسه واقع التهاب زوتله  
تداوی اولنور و بو غلق علامتلی بونکله دفع اوله مدی  
صورته فم منجره و لسان منمار اطراف حجامت اولنه  
رق تراکم ایدن سروریه یا بویستالمق اهم والزمدر  
وبو واسطالرده کار اتمدیکي صورته عملیات جراحیه  
ایله قصه ریبه قطع ایدوب هوانک اقی جکده نفور  
ایتمسته باقمق

ثالثا

# ثالثا التهاب منجره قربیه بیا شنک کسب

بعض التهاب منجره منجره نک ایجنه زیاده جه مخاط افراط  
اوله ررق مخاط مزبور غشاء کاذب صورته کسب ایتمسته  
منجره دن هوا خارجک دخول و خروجنه مانع اولد یغند  
مصاب اولان شخصیده سریعاً بو غلمسته سبب  
اولور و بوعلت اکثر یا سکنراون یا شنده جوجفان  
ظهور ایدر علامت مصاب اولان جوجفک سسی  
جاتلوق و عارثا برکوجک خورس اوتمسی کی جیقوب



ابتدا قوری وبعده ربغی بلغم افراز اولنه رق او یقودن بر  
 اوکسورک طوتمسیله اویانور تداویسی اگر التهاب منجر  
 ابتدای درجه ایه واقع التهاب مداوتله تداوی  
 اولنور ایکنجی او منجی درجه یه ورمش ایه یعنی اغشیه  
 کا زبه یا بلمش ایه مفتی علاجلایله قوصد ودرق  
 غشاء مزبور لک اخراج اولمنسه سعی اولنمقدر غیری  
 حاره یوقدر

## در بعاسل خنجر بیان شد لایر

مرض مزبور اکثریاسل الیه تعبیر اولان عوامنا سک  
 ورم ردیکتری مرض لا روا له مربوط اوله رق بعضا  
 التهاب منجر حاره ی متعاقب وبعضا بالزت ظهور ایدر  
 علومات

علاماتی اشبعولته مبتدا اولان کمسنه نک صداسی  
 جتارق وبعیتو حیضمانه باشلیوب انجام می قیصلوب  
 سبی حیضمان اولور و منجر سی ینارق دائمی برو جعدن  
 اشتکا ایدر و فیصه فیصه اوکسوروب بلغمی نادر و زور  
 ایله جیقار و جیقار دیغی بلغمک اورتده سنده بر طمله  
 قذر جراحت رؤیت اولنور و اخشاملری و کجه لری  
 بوغازی قورویوب ضربان نبضانی اوتده رق آتسه باضار  
 و مریض بیچاره بو حال اوزره ضعیلیوب مدقوق اولور  
 ایمی دی بویله بر مرض ایله فوت اولان آدمک نغشی تشبیح  
 اولنسه منجر سنک ایچنده غورلری دمارهای لون  
 قرجه لر و غضروف منجر غشاء مخاطیدن عریان و بعضا  
 منفرج اوله رق فاسد اولدیغی و غشاء مخاط طلیک  
 تمش ایلدیکی رؤیت اولنور و شورخی مستور اولیه  
 بعض سل منجر داء افرنجی انشائیه دن ظهور ایدر که  
 داء مزبورک علومات سائر سندن و خصوصاً خلف



خلق تعبیر اولنان بوغاذك كبر و طرفنده فروح افرنجیه دن  
 سل منجری را افرنجی اوله معنی معلوم اولور تذاوسی اولان  
 ممکن ایسه اسباب مرضی دفع ایدوب بعده خسته نك  
 سسی بك فیصلوب جیقا مزایسه نظام انمكدن منع ایدرك  
 عضو مرض راحت اوزره برافق ایجاب ایدر و اگر  
 مریض منجره سنك اغری و آجیسندن اشتكا ایدر ایسه  
 منجره نك اولك طرفنه بر قاج سلوك یا بشدیریلور  
 و یا خوراكسه سینون حجامت ایتدیروب اوزرینه بونیوز  
 جکدرمك مناسب اولور و بومرضنده واقع الحاره و  
 سطلر بك جوق ایجاب ایتیبوب انجق و سائلط جذب  
 ملوف داثما اشارت اولمشدر و وسائلط جذب خلو  
 فدن بومرضنده ایجاب ایدن قدام عنقه و یا خورنقره  
 قفا نام اكسه کوکنه کی طائر یا خور کی رائی و یا خور  
 دهن قروطون تبلیا و یا مرهم طر حیرمقی طلو سیله  
 بثورات جلدیه حاصل انمكدن و بونلره کذا حسته نك  
 اكسه

اكسه سندن خزم نام غیطان یا قیسی و بویینولوك ایکی باندینه  
 کی غمی و چشمه تعبیر اولنان نموز یا قیسی کی یا قیلر اجمق مشا  
 اولور و اگر خسته نك او کسور کی بك زیاده ایسه افیونلو  
 حبلر کی و دانولا جیقا رسی کی مخدراته مراجعت اولنور  
 و بعضا طببا منجره نك داخلنه اروتیه قابضه القاسیله و فصولا  
 کاتویات ایله کی ایدوب داغل مقله بروه و شفا سنه سعی  
 ایدوب برو و نام کسب ایلدیکنی بعضا رخى مشاهد ایلندر  
 ایسده فقط نجایب و افره ایله قبول غام اولدیغندن  
 شایان اعتمار دکلدر

طریق نفی حاصل امر  
 صدمه رتبه بینا نشده  
 در کی اقج قیلد



# خاویزیه

قید اول فرانسجه یرکسیون تعبیر اولان ضرب بالید  
 قید ثانی فرانسجه اوشکولتاسیون تعبیر اولان  
 استماع صدر در قید ثالث فرانسجه ماتسورا  
سیون دلا یوازیه یعنی مسامه صدر در

## قید اول ضرب بالید اغرض صدمه ریه بیا نینله کتیر

ضرب بالید ایله امراض صدریه سببیه تفتیش و تفحص  
 اولنورکه

اولنورکه صدرك اوزرینی طبیب اولان کمنه بر مقلریله  
 ضرب ایده رك حاصل اولان صدان محلی مرض ونوع مرض  
 اکلور و صدری ضرب بالید تفتیش ایکی نوع در بر نوعی  
 باد واسطه در که ضرب اولان محل محله برشی قوم مقسین  
 باد فاصله صدرك اوزرینه ضرب اولنور ونوع دیگر  
 ضرب اولان محل فرانسجه بیستمن تعبیر اولان  
 قبل ریشندن مصنوع بعضی مدور برالت وضع اولنور  
 آنک اوزرینه بالواسطه ضرب اولنور اما طبیب اولان  
 ذات حصول الینک اشارت بر مغنی و یا خور اوزنه یا مغنی  
 قویوب صاغ الی بر مقلریله ضرب اتسی رها قولای  
 و رها را بطلو اولور ایمدی طبیب الینک بر مقلریله صد  
 ریک اوزرینی ضربدن حاصل اولان صداحال صحنه صدک  
 هر طرفنده سیانه رک در شوبله که عظیمه ترفوتین بخشی  
 و قولنق التی و ایکی یا نلری ضرب اولند قد حاصل اولان  
 صد بلند در و بلعکس عظم کتف اوزرنه و ناحیه



قلب اولان صدرك اونه وصول طرفتك بشخی النجی ویدنجی  
اضاوتك صداسی ضربا ولند قد جیقان صداسی ممتلیدر که  
فرسزجه مآف تعبیر اولنور و ناحیه قلبك التي ضرب  
اولنور ایسه معده اوزرینه تضار فایلد بکندن  
جیقان صدای اجیق و بلند اولور حس اولنور و معده  
حذا سنده صاغ طرف ضربا و لسه کبد نام قره مکر  
اولدیغندن صداسی ممتلیدر

## قیلثانی استماعی صد مریا شکر دیر

مستور اولیه که امراض صد ریه دن قصیه ریه و تعب  
قصبانیه

قصبانیه و کسات ریه مرضلرندن بر مرمنده صدر استماع  
اولند قد ایشید یاون اصوات فراسزجه رآل عربیه  
خرخره تعبیر اولنور بر اصوات مزبور صدور ایلدی  
قصیه ریه و تعب قصبانیه و کسات ریه کی محله نظر  
ایله برقاج صورتده ایشید یلور که اشته انلرک  
یا شلوچه لری بیان اولنور شویله که برلوعنه فراسزجه  
رآل موکو عربیه خرخره بلغیه تعبیر اولنور که حایر  
استماعنده حالت نزع کلمش بر مریض بوغازینک  
مشابه خیرلدی حس اولنور ایشو خرخره بلغیه ریه  
و تعب قصبانیه دروننده جمع اولان بلغمک ایچتده هو  
خارجک خروجی اشنا سنده حاصل اولان جنا رعه نام  
قباز جقلرک جانامسندن عبارتدر و برلوعنه فرسزجه  
رآل شو قریب یان یعنی خرخره متفرقه سالفه تعبیر  
اولنور که قیومجیلرک قوللوند قلری ماصوره کی  
بغایت اینجه اوجلی بر ماصوره نک اوجونی صابونی



صوابیجه صوفوب او فکمدن حاصل اولان خضره یه مماثل  
خضره استماع اولنور و بوضره تعب قصبانیه نک اغصاء  
صغیره سنده حاصل اولان بلغدن هوا خارک خروجی  
اثنا سنده پیدا اولان جندعه لک جاتلمسندن حاصل  
اولو و خضره لک برنوعنه و فرانسجه رآل قریبیان  
عربیده خضره متفرقه تعبیر اولنور که بر قریغین  
آتش اوزرینه طوز صاحبده قد حاصل اولان جاتر توت  
کبی صن اولنور و یا خور بر کسکه کندی قولاً غنله  
یا ننده کی صاحبین بری برینه سورک او غسه مس  
ایلدیکی جتردی مثللو حس اولنور اشبو خضره فرانسجه  
قویکول بولونر تعبیر اولنان کیسات و درونندن خارجه  
ولوجی هوا محیطیک خروجی اثنا سنده مخاط و بلغدن  
پیدا اولان جندعه نام قیارجقلرک جاتلمسندن  
عبارتدر و بعضاً کرک تعب قصبانیه ضحیه ده کرک  
تعب قصبانیه رقیقه و یعنی اغصاء صغیره قصبانیه  
منکور

منکور خضره لردن بشقه صدای نایک قبالری کبی بعض صدالر  
استماع اولنور که انلر فرانسجه رآل صنور و رآل رون  
فانور یعنی خضره بلند تعبیر اولنور و بعضاً صداسی  
مزمار یعنی حور و ک سسی کبی بک اینجه صدالر استماع  
اولنور که انلر فرانسجه رآل سییالون یعنی خضره مزماریه  
ریه تعبیر اولنور و کرک خضره بلند کرک خضره مزماریه  
سب قصبانیه نک ایجرو سنی نقشیه ایدن غشای مخا  
طیسنی بالغار صنه متفح اولوب شیشرا پیسه و یا خور بک  
ذیاه دبیغی بلغم تعب قصبانیه نک ایجی طولدیره ورق  
مجراسنی طارلد را پیسه هوا خارک کرک ولوجی و کرک  
خروجی اثنا سنده اولمجدن کجرا یکره زور ایله کجده بکندن  
حاصل و پیدا اولور لر و صد رک استماعنده اشبو محله دین  
ذکر و بیان اولنان خضره نام خردیلردن ماعد اصدی  
معدنی تعبیر اولنان حکامه کبی بعض شیلر اشدیلور که  
انلر ظهور ایلدیکی علنلرک علومتلری صر سنده بیان



اولنه بځندن بورام بيان اولنمندر قالديكي استماع صدر  
ايكي صورتله اولور برصورتى استماع بالواسط دركه انست  
نوسقون تعبیر اولنان اسطوات ايله دکلنور ویری  
استماع بارواسط دركه طبیب اولان زات قولاغنى  
استماع ایده بکی مریضك صدرینه بارواسطه وضع ایدوب  
دکلر

قید ثالث صاحب  
صدر واسطه نفیشر  
امراض صدری  
اکثرنا صدرک برجا  
نبنک بیوی یکی انکله  
اثبات

## اثبات النور

طریق مریضی اولور دوب قوللرینی کوره سندن آجوب  
باشی اوزرنده بریری اوزرنده قوندقد نصکره  
فقرات ظهریه نك نتو کبیر اوزرندن یعنی وجورک  
ارقه سنک خط متوسطی اوزرندن عظم فسک  
تعبیر عالیندن ذیل منجری نام عضروفه دکی ممتد  
اولان خطه دکی یعنی صدرک اون طرفنک منطقی  
اوزرنده دکی عارنا افرخ درزیرنک البیسه اولجیبی  
الدقلری اوزرنده سریا ارقام ايله درجه لره مقسوم شرید  
بکی بر شرید ايله اولجیلور و بوشرید سر جالده مملک  
مذا سندن کجیریلور و اگر بویله شرید بولنما زایسه  
ینه فرنک درزیرنک البیسه اولجیبی الدقلری  
شرید بکی کساش و دکلش برکا غدا ايله صدری



بر دفعه دور ایتدو دکن صکره او جلرینی اوکده نام عظم  
 قسک اوردنه سند کی خط متوسط اوردنه سند تمام کلمک  
 اوزره بر مقصی ایلده فضلہ سنی قطع ایلد بکدر صکره وارقدہ  
 فقرات ظہریہ نیک نتور شوکیسی اوزرینہ کلون محله مرکب  
 ایلده بر اشارت ایلد بکدر صکره اشبو کاغدی مرکب  
 ایلده اشارت اولنان محلدن بوکوب ایک قات ایدوب  
 کاغذ قنغینک اوجی اوزون کلور ایسه صدرک  
 اولجانی بیومش اولدیغی عیان اولور

## التهاب قصیه بیا شکل لایز

معلوم اوله که یا لکن قصیه رثیه نیک التهاب بک نادر در  
 زیرا اکثر یا التهاب مزبور یا التهاب منجر نیک و یا خور  
 التهاب

التهاب شعب قصبایه نیک قصیه رثیه به ممتد اوله رق  
 قصیه مزبوره بی رخی ملترب قیل مسیلده اولور و انجو  
 نادرأ قصیه رثیه یا لکن اوله رق التهاب بلندیغی اولور  
 ایسه اعراض و علوما فی خسه نیک عنق نیک طرف  
 سافلنده بزغ برحق خلق حس ایدر و بر مقدار او کسوروی  
 اولوب ایلاک کی اوزار براق و یا خور طولوق بلغم جیقا در  
 بعضا نفسی طارلشور و همان ابوا حاسر اولان و اصلو خطرنا  
 و مهلك برعلت رکدر

## التهاب شعب قصبایه نیر بیا شکل

التهاب مزبوره به نزل صدریه رخی تعبیر اولور اشبو  
 التهابک سبیلری عینله التهاب منجری سبیلری اولدیغندن



التهاب منجری بخفته نظر اولنه ورق علامان خسته نك عسرتانفسی  
 وارلق اولق اوکسورک طومسی واکسور ورایکه کوکسی خیر  
 لمسی وصداسی جتلق جیفماق وعظم فسک ارقه سندن  
 بریا نملق مس ایلمسی وپرشدتلو باشراغریبی وناجیه فوق  
 المعده اغریبی واکثریا معده بولمق وقی کلمک واکسو  
 رک طومسنک کسالمسی براق وکوبطی بریا لغم جیفمسیله  
 اولور وبلغم ابتدا لریده جزئی بعضا هیچ جیفماق اما  
 صکرلی جوغالوب ازتر وابتدالری صولک وبراقت  
 ایسه صکرلی قولولوب صاریر ویاخورد یا شمشیر  
 اولور وصدری ضرب اولند قدده جیقان صند ابراق اولور  
 واستماع اولند قدده ابتدا لریده خضره مزماریه وجوق  
 کجیوب خضره مزبور خضره بلند نخوتیل اولنور وضررت  
 مزکور بلغم جیفمیه باشلینجه یه دکین ثابت اولور  
 اما بلغم باشلد قدده ضررت مزبور ایله برابر ازجوق  
 بیوجک جنارعه لو خضره بلغمیه ظهوره کلور بعضا  
 خضره

خضره مزماریه شعب قصبانیته نك بعض محللری بلغم ایله  
 طیفان دیغندن کسیلور وبلوعاد متلرایله برابر برهما اولور  
 اوحمایه نزلوی تعبیر اولنور

# التهاب شعب قصبانیته <sup>شعریه</sup> سقیم بیانشکله لایر

اشبو شعب قصبانیته شعریه التهابیه نام دیگر ایله نزل  
 خانقه دخی تعبیر اولنور که ذاتما انفال بیان شعب  
 قصبانیته ضمیمه نك التهابی متعاقب اولوب یعنی  
 ابتدا شعب قصبانیته ضمیمه التهاب اولور بعده التهاب  
 مزبور شعب قصبانیته ضمیمه دن شعب شعریه سینه



ممتد اولور وابتداء شعب قصبانيه شغريه دن باشلديغي بك  
 نادر در علومات خسته نك تنفسى بك عسرتلو اولوب تنفسى  
 ايجر و جگر ايجر صدر استماع اولور ايسه اصليق سسى  
 سسلرا شيد يلور و بوضو ريله هوا نك اق چكه و لوج و  
 عبورى عسرتلو اولديغي و حركات تنفسيه اولوب افراط  
 لنديغي و عات مزبوره كوچوك جوجقور اولور ايسه  
 حركات تنفسيه مزبوره بك زياده لنور و خسته او كسو  
 در ايكين عظم قسى نام كو كسى كيكى ارقه سنده بر تيلور  
 كى اغري و اجيلردن اشتكا ايدر و الحصل بويله او كسو  
 ايكين بر بارجه جيق كو بطل بياض و بعضا قان دن جاين  
 كىلو بلغم جيقارر اما اشبو بلغمى جيقار مقله خستيه هم  
 راحتك كلمز و صدرى ضرب اولندوقده جيقان صدر  
 براق و حتى بعضا خال طبعيه دن زياده صداسى جيقار كى  
 ريه نك نفخه اولديغنه دليدير و صدر استماع اولندوقده  
 خضررات مزماريه و بلغميه اشديله بكندن بشقه اشبو  
 التهاب

التهاب مخصوص اولان خضره متفرقيه سافله اشيد يلور  
 و خسته قيصه قيصه لا قيردى اشكه باسليوب ضربان  
 نبضلى بغايت زياده لنور و جلدى حرارتلو اولور و يا خود  
 ترلر و سما سنده خسته نك الام واضطرابى اكلو شيلور  
 و خسته تماما اولور و ب قوللرني قاوشدوقده رق او كسو  
 و وجهك زكى صولوب متغير اوله رق مرمى اولور و رو  
 ذقلى و يناقلى كوه روب مودارر و بو خال او زره مريض  
 بيتات و نوات اولوب قوتى كسيلور و حركات تنفسيه  
 ازالور اما اينه عسرتله تنفس ايدر و خضررات مزماريه  
 و بلغميه كما فى السابق طورر اما خضره متفرقيه سافله  
 تناقصى بولور و يا خود بوستون كسيلور و بلم سوكى  
 بك كوج اولور كه بعضا شعب قصبانيه تجمع ايدر  
 اكر صدر استماع اولور ايسه اغري قباليو بر تجربه قينيا  
 برسيان كى غورلد يلا شيد يلور و وجهك موزمى  
 زياده لنديكندن ماعدا اياقلى واللى موزمى و نبضك



قوتسز و غیر منتظم اولور و خسته دالغنه دوشوب  
تاروخ تسلیم ایدنجیه دکین کندوسنی بیلور

### مداوات التهاب شعب قصبائیه صغیه

التهاب مزبورک اغراولوب احسن الصورت ایسه خسته علم  
حفظ صحته اونه اولنان طروجه رعایت ایندیروب  
یعنی صوغوقدن مخافه و اطعمه غلیظه دن برهیز ایندیروب  
مک کبی شیلره دقت ایندیروب رک داخله صوری مطبوخلر  
و صوری قرحلر و یرمک کفایت ایدر اشوبوبلیه التهاب  
حفیف اولدیجی وقتده التهاب رقعه دفع اتمک ایچون  
اولان وسائط مداوات مناسب اولورکه آنلر موسقی  
جایی و مرور میچی منقوعاتی کبی معرق نباتلر ایله حسته بی  
ترلمک در اگر خسته طائفه خستیانندن اولور ایسه  
باه و صیجاق بونج و عرق کبی روحبتلو و محرس شیلر ایله  
ترلند بیلور زیرا طائفه مزبوره نک بوختلو و حینلو

اشربه

اشربه ایله الفتلری ورور و بعضا طباً بوبله حقیف  
نزله صدریه ده خسته نک کوکسنه خردل لبه سی الصاف  
اتمک و ایچورون بعض حقیف مسرمان و یرمک کبی مصرفاتی  
برنج ایدرلر و اگر التهاب شدتلولوبه ایسه خسته بی  
مراحت اندیروب حمیه ایندیرومک و ادویه صدریه و یرمک  
و اگر نبضلری واسع اولوب بدنک حرارتی و عسرت  
تنفسی زیاده ایسه ایجابنه نظراً برایکی دفعه فصد او  
لنور و بونک ایله برابر خسته اللرنی حردل و صیجاق صوبه  
صوقیلوب هندیاغنی سوبیه سی کبی بر حقیف مسرمل  
و یریلور و اگر مریض کوکسنک اغری و اجسیندن پاک  
شکایت ایدر ایسه اولزمان کوکسنه برملین لبه الصاف  
اولنوب جابوق صوغومسون ایچون اوزری قاتله اور  
اور تیلوب صاریلور و اگر شعب قصبائیه تجمع ایدر  
بلغم حیقاً میور ایسه اولزمان اییقا قوآنا کبی برمقی  
فی ایندیرومک بلغم حیقماً سینه اعانه اولنور و بو



اَيْقَا قَوَانَا فِي اَيْدِي رُوبِ بَلْغَمِكَ جَيْقَا مَا سِينَه فَاَنْدَه سِي  
 اَوَلَه جَعْنَدَن بَشَقَه تَرْدِي كَتُورَر وَاكْر خَسَه يِي اَوَكْسُورَك  
 بَك اَزْعَاج وِمَضْطَرِب اَيْدِي رَايِسَه بِرْمَقْدَار اَفِيوَنَلِي حَبْلَر  
 وِيَرْتَلِسِي وِمَحْرَسَا سَحَام بِرْمَنَاسَب كَلُور وَاكْر مَرِيض كُوتُك  
 جُومُقَايِسَه اُولُزْمَانَا سَحَام عُمُومِي بَعْنِي جُوجُفِي بَاشْتَنَدَن  
 مَا عَدَا بَدَنِي اَيْلِقُ صُوبَه صُوقُوب بِرْمَذْجَك طُوتُوقُ بَك  
 مَنَاسَبِدَر وَاكْر اَلْهَابَك اَمْتَاوَسِي رَفْع اُولُوبَدَه اَوَكْسُ  
 رُكَلَه بَلْغَم كَسِيْلَمَزَايِسَه مَضْرَفَا تَه مَارُزْمَت اَهْمَدَر بَعْنِي  
 خُسْبَه اَرَه صَرَه حَقِيْف مَسْرَهْلَر وَاثْمَا اَشْرِبَه مَصْرَفَه  
 وِبَحَارَا سَحَامِلَرِي وِجَلْدِيْن اَوَغُوشْدَر مَق وَايِيْتَارَا  
 دِرَاك وِفَرَكَجَه يِيْجِيْسِي بُوزْغُوْن رِيْقَا تَعْبِيْر اُولُنَا  
 حَام صَمْفُو وِبَهْلُوْن يَاقِيْلَرِي مَثَلُو مَرْتِيْجَات وِمَحْرَمَات  
 وِمَنْفَظَات رُوم اَقْتَضَا اَيْدَر وِبُونُلَرَايِلَه بِرَابَر فَرَسَكَجَه  
 لِيَكْن اِيْزَلَا نَدِيْقَا بَعْنِي اِيْزَلَا نَدَايُوصُوْنِي وِبِرْصَا رَمَشِيْق  
 وَاوْفَاوِي وَاوْلِيْفَا لَا كَبِي نَبَاتْلَرَك مَطْبُوحْلَرَك  
 وِرِيْلُور

### مَدَاوَات اَلْهَاب شَعْب قَصْبَانِيَه شَعْرِيَه

اَشْبُو شَعْرِيَه اُولَان شَعْبَه قَصْبَانِيَه اَلْهَابِي مَدَاوُنْدَه شَعْبَه  
 قَصْبَانِيَه ضِيْمَه كَبِي رَافِع اَلْهَاب مَدَاوُنْلَه مَصْرَفَا تَه مَقْبِدَاوُلُق  
 اِيْجَاب اَيْدَرَا مَابَك جُوقُ قَصْد اَيْدَه رُكْ خَسَه يِي قُوتُتَدَن  
 رُوشُورْمَك اَقْتَضَا اَتْمَز وِلُوبُزْدَن بَشَقَه شَعْب قَصْبَانِيَه  
 شَعْرِيَه اَلْهَابِيَه خَسَه رَن قَان المَغْلَه كَلُون سَكُونْتَدَت  
 رَهَا زِيَادَه وِدْهَاجَا بَك مَقِي اَيْلَه سَكُونَت كَلْدِيْكَ خَسَه نَك  
 رَاحَت تَنْفَسِي اِيْتَمَسْنَدَن اَكْلُو شِيْلُور بِوَصُورَجَه بِرَقَاج  
 كُونْدَه بِرْمَقِي عَلَاجْلَرَايِلَه خَسَه يِي فِي اَيْدِي رَمَك بَغَايَت  
 مَنَاسَبِدَر وَاكْر خَسَه نَك عَسْرَت تَنْفَسِي اَرُتُوب زِيَادَه  
 لَنُورَايِسَه صَدْرَك اُولَه طَرْفَه بِرَبِيُوك بِهَلُوْن يَاقِيْسِي  
 اَجِيْلُور وَاكْر مَرِيض بَك بِيْتَاب اُولُورَايِسَه جَكْرَاوِي  
 تَعْبِيْر اُولُنُور اِيْزَلَا نَدَايُوصُوْنِي مَطْبُوحِي كَبِي بِرْمَطْبُوح وِبِرْلَه  
 رُك قُوتُتَدَن بِرِيْلُور وِلُوبُزْدَه بِرَابَر بَلْغَم سُوْكَدَرْمَك  
 اِيْجُون اَطْ صُوغَانِي سَرَكْجِيْبِيْر وَايَا فُور قِيْر مَرْمَعِي



ویرلسی ایجاب ایدر

عوام ناس بیننده بوغجه اوکسورکی دیومشهور

ومتعارف اولان سعال کلی بیاننده در

عربیده سعال کلی فرانسجه قوکلوش تعبار اولنان  
بوغجه اوکسورکی برمرضدکه مبتلا اولان شخص  
طوتدیغی وقت شو تشنج اوله رق شدت وصولله طوتارکه شخصی  
ماوف تنفسی ایده مز اولور اسبابی سنی طفولیت و خصوصاً  
قر جوجقلرینه بک جوق عارض اولور واکثریا کوزموی  
واخرنده واول بزهار ابتدا لریده ظهور ایدر وایا قیلر  
ویدنک صوغقلمندن وافر از غارینک انقطا عندت  
نشت ایدوب کلل وافر صوره تنده ساری اوله رق  
ظهور ایدر علوماتی اشبو مرض اوکسورکات ساره  
ویا خور تشنجی اولسینه نظراً ایکی درجه ده اولوب درجه  
اولا ده علوماتی عارتا سالف البیان نزله صدریه  
حاده سازجه علوماتی اولوب انجق اوکسورکی بک صدالو  
وبک

وبک سر اولور اشبو درجه سکر کوندن اون بش کونده بکن  
طور در درجه ثانیه وارد فده اوکسورک تشنجی اوله رق  
یکرمی دورت ساعت ظرفنده برادر فده طولوب بعده  
ارام ایدر و بویله اوکسورک ایکن جوجق نفسی بک درین  
وبک اوزون ایجری مکسیده صدر رندن خرخره مز مارتیه  
وخرخره بلندیه و بونله مانند سرر خرخره لر ورلکی  
وکومبک کو بکرا اولو مسی کی صدالرحیقار واکر جوجق  
بویله نفسی ایجری بکرا ایکن اینه توشقوت ایلده صدری  
استماع اولور اینه هوا خارجک شعب قصبانیه یه  
اصبلیق سسی کی بر ستریندا ایده رک بردن هجوم ایدوب  
شعب مزبور نک فروعات کچا میوب برقاج ثانیه  
مکت و توقف ایلد کد نصکره عبور ایلدیکی اکلاو شیلور  
اشه بویله هوانک فروعات شعب قصبانیه به کچا می  
فروعات مزبور نک بالتشنج طارلشمندن ویا خور  
هوا خارج ولوج ایدر ایکن بلغله شعب قصبانیه نک



مجرای مسرور اولدیغندن نشئت ایدر وهوانك اوقچکه  
 دخول وولوجنی متعاقبا ولان مروجی تشنجی سکیله رک  
 وشدید اوکسورکله جوجوق همان بوغیلورکی مربع و مضطرب  
 اولوب صقیلور ویرشدید باش اغریسی وامتازکی  
 وجه و غیر اوردی تقوط ایدر و بو اکسورک طومسی  
 فی کتوروب میلیجه لزومتلو وحشین مضطبی بلغم جیقارر ولبو  
 حال کجکدن صکره جوجوق مزاحمت ایدر و بو حالت مزبور  
 لا اقل اوز بشکون سورر بعضا ایکی اوج ماه و بعضا دها  
 زیاده سورریکی اولور اما بک نادر باعث موت اولور  
 مداونتی اگر سعال کلی درجه اولاده ایه عارنا التهاب  
 شعب قصباینه مداونتی کی تداوی اولتور و اگر اکینجی  
 درجیه ورمش ایه یعنی اوکسورک تشنجی صورتینه  
 ورمش ایه ینه درجه اولاده یا بلغمی ایجاب مداون  
 التهاب شعب قصباینه مثل تداوی اولمنسی اقتضا ایدر  
 ایه ده فقط اوکسورک طوتدیغنی وقت موجنی قالدی  
 روب

روب اولتورتمق ایجاب ایدر زیرا بایدیغنی خالد جوجوق اوکسو  
 رک ایلده تنفس ایده میوب بوغیله بیلور و اگر جوجوق بلغم  
 جیقارر ایه و خصوصاً جوجوق صدریده اولان  
 بلغمک فحیقا نمسندن اوکسورک طوتدیغنی اکلر شیلور  
 ایه اثیقا قوآنا سفوفی و یا خور اثیقا توآنا منقوعی  
 کی برمقی و برلسی مناسبدر و اگر انقباضی و ارایسه  
 راوند شروبی کی بر ففیف مسرهل ویریلور و کوتلر  
 نام حکم طر صیرمقی ویرمسی ترجیح ایدوب جوجوق فی اندین  
 ایدی و فی کسلد کد نصکر ساره بولا ندی کتور جک  
 قدر جزئی مقدار طر طر مقی ویرر ایدی و از مقدارده  
 ویرریکی وقت فوت هرزیل نام حکمک ترتیبی ویرر  
 ایدیکه اشته ترتیبی بودر

ایکی بغدادی

طر طر مقی

اولوزالتی بغدادی

عین سرطان سفوفی

برای بریله قارشیدوب مزج ایلد کد نصکره بر جوجوق



ایچون خمس بغدادین بر بغدادیه دکیں بر قاشق سوره  
 ویا بیاغی صویه قویوب ویردیکه بر بغدادی طرطیر مقیینک  
 اون التی جرفده بر جزئی اولور دی واکر بولا ندک  
 کتومز ایسه ایرتسی کونی ابتدا بر زمقی ایله قی ایتدیر  
 روب بعده ترتیب مزبورک ویردیکه مقدارینی اوتیر ایدی  
 اگر بعض اطبا بوعلنده قصد اتمکلی مدح اتمشلا ایسه  
 انجوق علت مزبور ایله مأوف اولان شخصی رموی مزاج  
 اوله رق قوی البتیه اولور ایسه ویاخوردات الریه کی  
 فان المواقیج ابدر بر مرضی دیکر ایله علت مزبور  
 مختلط اولور ایسه اقتضا ابدر و مکر اولدجه قصد  
 محتوینه ترجیح اولنور اما جوجق بک کوجک دکل ایسه  
 واکر جوجق بک کوجوک ایسه قصد محلی قصد عمومیه ترجیح  
 اولنور و بودوجه ثانیه ده افیون و بللورون  
 و بالذیران کبی مسکیر دوالر مسک و خلطیت و توتیا  
 کبی دافع تشنج علوجبر استعمالی مناسب اولور و لکن  
 اشبو

اشبو علتیه مأوف اولان لغر منخرش المزاج اوله رق اییاز  
 مؤز لر یعنی حرکات تشنجیه کلور ایسه ایللق صوابله مملو  
 ابزنه یعنی قله منه صوفیق بغایت فا ایده ابدر و الحویل  
 بعض متعند و متعاصی اولوب هیچ بر درد لوعلاج کار اتمیان  
 بوعساجه اوکسور یکی تبدیل مکان و تبدیل هوا اتمکله  
 ازالدیغی و سبتون دفع اولدیغی بک جوقدر واکر  
 مریضک حماسی یوق و هوا صوغق دکل ایسه مسره  
 کاه محلرده کزیمک یوریمک بک مناسب کلور

امون بنی تعبیر اولنان نفت الدم

بیا شده در

نفت الدم تعبیر اولنان مرض منجره دن تا شعب قصبانیه نک  
 اغصان اخیره سینه دکیں مجرای هوایی غشاء مخاطیسنک  
 تزیفندن عبارتدر که اکثر رموی المزاج و خصوصا منخرش  
 المزاج اولوب سل کعرویه مستعد اولان کنج کسنه لره



عارض اولور نفت الدمك سبيل ربك صو شق هوا و ياخوردك  
صباح و قوری هوا و ياخورد ثقل هوا نك تناقصی و ياخورد  
شرقی مانی سويلمك كبی جا غروب با غرق و يا قوشمق  
و ياخورد صدرك اوزرینه اورمق و ياخورد اق جگر نك  
ياره لنسی و ياخورد رته دم <sup>تو بركوگ</sup> نام كعرات بیدا  
اولق و ياخورد قلبك مدخل ازنی بطینسك بالعارضه  
طار لشمسی سبيله بطن ایمر قلبك توسعند  
نشست ایدر براستفراغ تریف نائیسك احتباسی و ياخورد  
ناگاه برشیدن بررن بره بك قورقوب اوركمك و ياخورد  
برکیسه ام الدمینك یا تلمسندن نشست ایدر علامات  
علت مزبوره مبتلا اولان مریض ابتدا یا ضجر سنده  
و یا قصبه ریه سنده و ياخورد شعب قصبه ریه سنده  
بر حقیقت حق حسن ایدوب بعده او کسور كلوب او کسو  
در ایکن کبوتر کل از جوق بر مقدار قان جیقا در و نفت  
دم جو قجه ایسه خسته صدر نده بر غریبله و قبا  
کبی

کبی برشی حسن ایدر و صدر ضرب اولند قد حاصل اولان  
صد اطمینانی اوزره در اما استماع اولند قد جنا رعه کبیره  
در مشکل مرضه بلغمیه ایشیدیلور و ضربان نبضی  
ساکن و غیر منتظم اوله رق بکزی صولوب دتره میه  
با شلرا شبو مریضك جریانی نظا مسزدر اما بعضا  
مناو تیه کلور مرض مزبورك مدتی بغایت مختلفدر  
شویله که بعضا مریضك شعب قصبه ریه سینه قان  
طولوب محتوق اولور یعنی بوغنیلور و بعضا مرض  
مزبور سل الریه تبدیل و تخویل اولور مداوانی طبیب  
اولان ذات بویله نفت الدم عتیلله مأوف اولان  
مریضه و در قد اکر مریض مزبور در خسته خوف ایدر  
یور ایسه ان شاء الله یا اولور سون هیچ خوف  
انمه کبی سختی و لفزون ایله بند و نصیحت ایدوب مسرور  
القلب و دلشار ایدر ك تسلی و یرمك لازم ولا ایدر  
بعده خسته بی نیم او نوردوب اکر ایسه سی صدر رخ



صفا را بیه جیقا رتمق و با حرکت طور مق و اصلو لا قیردی  
اتمک و ممکن مرتبه او کسور کنی طو ثمنی افاده ایلد یکدن  
صکره ایجا بنه نظر له برقاج رفعه فصد اتمک ایجاب  
ایدرو حتی خسته نک بکزی صولوب اللری و ایا قلدی  
صوغور ایه ده بنه قان الینه بیلور اما اگر مریض  
قوتلوا ولوب جوق نوکور مکله ضعیف روشما میسر  
ایسه و اگر مریض بک ضعیف ایه طردن المق ایجاب  
ایمیوب انجق مقعد بنه برقاج سلوک یا بشدیریلور  
و هر حاله اطراف سافلنه ضرر دل لبه لری الصا قاتمک  
و بولبه لرا اطراف مزبوره نک بر محکنده بر زم مدت طو روق  
قر و اند قد و اندن فالدیروب دیگر محکنه قویمق و بورد فعه  
نانبه ده قونان محل رخى قرار د قد و اندن رخى فالدیروب  
دیگر محکنه وضع ایده رک ضرر دل لبه لری کنز دیرمک  
و بونه ما شند بنه اطراف سافل و بطن اسفل و صد  
رک طرف سافلنه باو خجامت شیشه و بونوز مکمک  
ایجاب

ایجاب واقضنا ایدر و بونلرایله برابر صراجه لیمونطلا  
کبی بر سر بندنجی اکشی شربت و یرمک و اگر بنه قان کسلن ایه  
بنه لیمونطلا مثللو بر اکشی شربت صوغدوب و یرمک  
و صد رک او زرنه بوز بیله قولوب اما بغایت احتیاط و مداوت  
ساره فائده اتمدیکى صورتده وضع اولنوب و ارقه سنک  
ایکی کوره ارسنده بر بیک برهلون یا قسی اجتمق و الحصل  
داخل قبضه علوجلر و یرمک و یوقا بنی علوجلر دن ایجاب  
نظراً برایکی اوج درهمه رکن زانیا خلاصه سنی  
سقفوف و یا خور حب یا بدیروب و یرمک و رها ایوی  
خلاصه مزبوره بی بر محلول ضمنی به قارشیدروب  
و یرمکدر و لکن علت مزبوره انجق قابضی معدن  
علوجلردن قور شون طوزی شاب زج قبریسی کبی  
شیلر رخى و یریله بیلور و تانین رخى و یریلور حتی  
لا نور نامنده بر حکیم نفت الدم حقننده تانینی  
بک مدح ایلمشد رک اشه تربی بودر



فائده

ایکی بغدی

ضمخ عربی

سکز بغدای

بری بریلہ قارشیدروب روت حب یا بدیرہ رق اوج ساعتہ  
برانسی و بررایدی و بوعلت کرک مدد کرک مسکین  
صورتندہ کوہر جہ یوکسک اونکی دوالرخی و بریلور  
واکسورکی و ایاقلری تنکیر ایچون بعضا افیون  
ویریلیمی مناسبدر و اگر علت مزکور طمت نام دم  
حیضک نقطاعندن نشئت ایلمش ایسه دم مزبورک  
رحمدن کلمسی ایچون دعوت دم حیصی صورتندہ نفیش  
کیرہ تیر فرجه بر ایکی سلوک یا بشد یریلوب ایچوردن  
سدف اونق صاری صابرکی مدر طمت یعنی حیصی قانی  
افیدیچی دوالر و یریلور

ذات الریه بیانندہ در

ذات الریه تعبیر اولنان مرضی احشاء و الرها بندن عبارتند  
اسبابی

اسبابی ایکی نوعدر بر نوعنه اسباب مستعدہ و بر نوعنه  
اسباب حقیقه تعبیر اولنور بوعلت اسباب مستعدہ  
اولان ارمرد موی المزج اولان رخال و اهنکر و ناتوان  
و ولا دکر اولان ارمرد یعنی تمورچی و انجکی دیورچی صنعتند  
اولان ارمرد و اول بهار و صوغق اقلملردہ اسکان  
ایدنلردر و علت مزبورہ نک اسباب حقیقیہ سی  
صندرک اوزرینہ دوشتمک و یاخوردن بربشیک  
ضرب و یاخوردن اوزرندہ واقع یارہ لر و تکرار تکرار  
بک زیادہ حایق مقلر و اکثر یا بک صوغق هوا و یاخورد  
وجود ترلو ایکی طوکدومہ و بوزلو شربتلر و وصولر  
کی شیلرک اکل و شربدر علومات ذات الریه اوج درجه  
اولوب اونکی درجه سینہ درجه احتباسی تعبیر اولنورکہ  
ماؤف اولان کرہ ریه طرفنه ممہ سی التندہ درین  
وکسکین و شدید براغری اولور اما ذاتی دکلدر انبو  
اغری اوزرینہ باصمغله و یاخوردن اکسور مکله و اوڑ



رینه یا تمغله اوتر و خسته نك از وجوق عسرت تنفسی  
 اولوب دقیقه ده قرق التي التمش دفعه تنفس ایدر و او  
 کسور یکی ابتدا لرنده قوریدر و لکن جوق کجیوب  
 براق و کوجک جنارعه ایله قارشق دبقی و تیمور باشی  
 رکنده و یا خور و غفران لوشنده و یا خور بیشیل بر  
 بلغم جیقا درکه توکور دیکی قبه یکجه یا لنور و صدوی  
 استماع اولنور ایسه رینه نك مأوق اولان محله  
 رال قریبتان تعبیر اولنان مزهره متفرعیه اشیدیلو  
 ورنه نك محل مأوقك اوزرینه خارجدن صدر او  
 زرینه ضرب بالید عملی اجرا اولنور ایسه جیقات  
 طولوق مس اولنور و ضربان نبضلری صیق و کیشلنه  
 رك برحماسی اولور و قان النور سه قانك اوزرنده  
 التهابك شد تنه از جوق قالین برجلد الهابی پیدا  
 اولور درجه ثانیه آیاتیر ایسیون رؤر یعنی تکب اهمری  
 تعبیر اولنور اشبور درجه ده اغری مزویه در عسرت  
 تنفسی

تنفسی زیاده اولوب جیقان بلغمی طولونقد و صدوی ضرب  
 اولند قد جیقان صدا منلدر و صدر تکبوره اولان محل او  
 زریدن استماع اولند قد تنفسی قصبانی اولوب خسته کلوم  
 ایدر ایکن استماع اولنور ایسه صانکی ایتدیکی کلوم منجره  
 سندن جیقارکی یعنی اگر طبیب برکسنه بی لا قدری  
 سویلر ایکن ایسته نوشقوبله منجره سنی دکلر ایسه اشید  
 یکی کی مسن ایدر بومالیه فرجه بر و تقوی یعنی صدای  
 قصبانی تعبیر اولنور و بوندن ماعدا خضره متفرعیه دخی  
 اشیدیلور او منجی درجه یه آیاتیر ایسیون قریز یعنی  
 تکبور مادی و یا خور درجه قیجه تعبیر اولنور که کرك اغری  
 و کرك او کسور ک و کرك عسرت تنفسی مقدمه کی اولور  
 ایسه ده و لکن او کسور ایکن جیقار دخی بلغم رنگی  
 سیاهتر اقا اولور و انجق بویه بلغمک سیاهتر اقا و لشر  
 اولسی ذاتی اولیوب بعضا قیجی جیقار بر و اگر نسج رینه  
 محل ملتینه برکون جراحت طولوب و نارق بر فراج حاصل اولغله



بر جوف قی بیدا اولور ایسه فرانسجه وومیک تعبیر اولور  
 اشبو جوف قی شعب قصبانیه ایله اشتراک ایدر ایسه  
 صدر استماع اولندقد برطاقم جنا دعه تکبره بلغمیه دن  
 حاصل اولان ضرره بلغمیه اشیدیلور که کبد له عادتاً بغیر  
 صقلین غرور دیمی کی حسن اولدیغدن اکافر انسجه غار  
 غدا لیمان تعبیر اولور که و بونلر برابر یکنور یلوی صوت  
 صدری تعبیر اولان خسته تکلم ایلدیکی وقت طیب  
 قولاً غنی خسته نک صدرینه قولوب دکلر ایسه صانکی  
 خسته طیبیک قولاً غینه سوبلیور کی مسز اولوب  
 بلغمی رخ بستیون قی اولور و اگر التهاب ریه انحلال  
 صورتیله نهایتلنور ایسه اولکی و اکینچی درجه اولوب  
 تدریجاً ضرب بالبدن حاصل اولان ممتلی صداسی حال  
 طبعیسنه اعاده ایدوب و تنفس قصبانی ضرره متفرقیه  
 غلیظه و مرطبه تحویل اولور که اکا برآل قریبانه دیر  
 نور یعنی ضرره متفرقیه اعاده به تعبیر اولور و  
 غاشرنا

غاشرنا ریه ساره التهاب ریه اولدیغی بک نادر در  
 مستور اولیه که ذات ریه نک بولدیغی محله نظراً بر قاج  
 در لو اولور اگر ذات الریه عمیق و یا خور بنومونی  
 صانتراًل یعنی ذات الریه مرکزیه تعبیر اولور که اشیدیلور  
 ضرره متفرقیه بک دریدن کلور و اگر التهاب کرات  
 ریه نک بر قاجنده اولور ایسه بنومونی لو بولر یعنی  
 ذات الریه کراتیه تعبیر اولور که کوجک جوجقلرده اولور  
 ضرب بالبدن ایله جبقان صداجق و بلند حسن اولور و کن  
 اگر صدر استماع اولور ایسه جمیع التهابلتان محللرده ضر  
 خراة متفرقیه اشیدیلور و ذات الریه ده کوریاون  
 عمومی علامتله نظراً بنومونی آنا قسیک یعنی ذات  
 الریه غیر منتظمه و بنومونی آرینامیک یعنی ذات  
 الریه ضعیفه و بنومونی بیلبور یعنی ذات الریه صفراویه  
 تعبیر اولور ذات الریه نک سیمات تشریحیه درجه اول  
 یعنی احتباس درجه سنده اولان علامات تشریحیه غشاء



دره نك رنكى قوبي قبرمزی مور اولوب تفاته زیاده لنور و  
 سهولتله یرتیله جغندن بشقه اگر بر مقله اوزرینه  
 باصیلور ایسه و جو کو کلوب قالور و برز متفرق اولوب  
 زیاده رموی و کو بولکی ما الجنبی ایله منر شمدار و درجه  
 ثانیه ده یعنی تکبد احمری درجه سنده دره خشین و کتب  
 و ایچنده هج هوا بولند یغندن بار مرتفعدر و صودن  
 اغردر ویزا صویه القا اولند قدده صیون یوزنده  
 طور میوب دینه موکر و جور می بک بیوک اولوب  
 سهولتله یرتیلور و اگر بر بجاقله کسیلور ایسه کسبله  
 محلی فرنگجه قرائت تغیر اولنان سیاه صوماک  
 طاشکی کورینور و بعضاً اخشاء نه طمال نام دلاق  
 اخشایه کی اولور او منجی درجه ده یعنی تکبد رماری  
 درجه سنده دره نك هیت مقدمکی درجه ثانیه هیتی  
 کی اولوب انجق رنکی صار مترق و یاخورد رماری یعنی  
 کول رنکیده اولور و اگر قطع اولنوبده صیفیلور ایسه  
 صار مترق

صار مترق و کتب و یا بستون قبحی بر سیاه تقاطر ایدوب  
 طاملر و بعضاً جراحت بر خراج دروینه طویلنوب تراکم ایدر  
 و دره نك کوره ایمن کوره اسرندن زیاده وند و سی قاعده  
 سندن زیاده الیها بلنور

### مداوات ذات الریه

مداواتی باشلوجه اوج قسمه منقسم اولوب اولکی  
 کرك عمومی و کرك محلی فصد اتمکدر ایکنجی ططیر متقی  
 ویرمکدر او منجیسی بلوان یا قیلری اجمقدار و اگر مدا  
 واتی مزکوره بی یا بمقدار ایجاب ایدن قواعد شویله درکه  
 اگر علت مزبوریه مبتدا اولان کسته نك ضربان  
 نبضلری سرد و خشین اولوبده رموی المزاج و کنج و توا  
 اولور ایسه اولزمان ابتداء در عقب ایجابنه نظر  
 بر قاج دفعه فصد ایدوب بعده ططیر متقی ویرمکدر  
 و ططیر متقی ویرلدیکی وقت بر یغدی یوز بکری درهم  
 ایریق کوکی و یاخورد فاتم کوکی مطبوحی مثلوا بر



مطبوعه و یا خود ضمع عربی مخلوکی کبی بر مخلول ضمعی ضم اولنه رفق  
 و بریلوب بعده بهر کون بر بغدادی ارتره رفق ططیر مفی مزبورک  
 مقداری زیاده لنور و اگر ططیر مفی فی کتور را بیسه مطبوع  
 مزبوره برقاج دمله سید حام <sup>بر تیبی</sup> الاورنوم لیقودو یعنی  
 افیون روحی ضم اولنشی مناسب در اما فریزول نام  
 حکم بویله افیون روحی ضمیله معده بی ططیر مفی قبولنه  
 اعانه ایندر مکی تحسین اینمبوب احاباد در بعده کسنه لر  
 ططیر مقیینک ذات الریه به ابوکله یکی ططیر مزبورک  
 معده نک قبول ایلمه سیله و ظهرو قیاس ایله ططری خطادر  
 و الحق ابتداء ططیر مزبورک فی کتور مسنی بر از تسکین  
 اتمک ایچون اولوز درهم قدر صغی عربی مخلوکی کبی بر مخلول  
 ضمعی ایچنه بسز بغدادی ططیر مفی قیوب و در جین نغنه  
 صوکی کبی قویتلو و بهارلو بر صوا یله کوزل سراجیه لندی  
 روب بهر ساعت بر قهوه قاشخی و بر مک هنه مناسب  
 اولور و شودخی سنبه اولیه که ططیر مفی ویرلمسی  
 ذات الریه

ذات الریه ایله مصابا و لان کسنه نک مجرای هضمیه سنبه  
 بر التهاب شنید ایلد یعنی حالده مناسب در و بعض اطباء  
 مجربیه ططیر مفی بیقائمش کهر جیله ایله قارشید و روب  
 ویرد کرکه اشته ترکی بودر

ططیر مفی	اوج بغدادی
بیقائمش کهر جیله	ایکی درهم
بیاغی صو	الوز ایکی درهم
میان کوکی شروبی	سکز درهم
خاتم شروبی	سکز درهم

بر بر یله قارشید و روب ایکی ساعتده بر ایکی قاشقی یعنی  
 تقریباً سکز اوز درهم قدر وریلور و بوندن بشقه  
 بیقائمش ترلدیجی ثمور بوزان و قمر مز معدنی ترکیبات  
 آنیمون سعاثره رخی ططیر مفی برینه وریلور ایسه  
 انجق ططیر مفی قدر اول مازلر و اگر علوهات محلی  
 زیاده ایسه بعد العضر صدق اوزرینه بهارلوت



یا قیسی اجنق بالا اتفاق بك رابط لوكله بكي مجربدر و  
قِرِزُول نام هكیم اگر مریض جو مرقا اولور ایسه بهلولون  
یا قیسی بران اقدام یا بشدیر ایدی زیرا هکیم مرسومك  
نقلنه کوره بهلولون یا قیسی جو حقلره عارض اولات  
اولان زان لرته یه بك رابط لوكله و ایتمش و اگر مریضك  
بنظری بك طولغون وحشیر اولیه رق صدرنك اغرسی  
بك شدید و تنفس ایدر ایکن رها ذیام لنور ایسه اولزمان  
صدرنك اغری حسن ایلدیکي محلی اوزدینه اون ویا اون ایکی  
سلوک یا بشدیر مرقا ایجاب ایدر و اگر اغری بونکله رفع  
اولماز ایسه اولزمان اشبو ترکیبی آتی ترتیب اولتمق

اقتضا ایدر

التي یغداى

طلائع سلیمان

ایکی یغداى

افیون خالص

ایکی درهم

بیاض شکر

بربله قارشدیروب سفوف اوله رق التي کاغده تقسیم

اولنوب

اولنوب هر ایکی ساعتده برکاغده ویرلمالیدر و بونه ماسند  
اغریلو زان لرته بلغم سومك ایچون اشته بونرتب آتی  
دخی ترکیب اولنمشی مناسبدر

ایکی درهم

سور اوغ کوی

یوز بیکرمی درهم بیاض صوابله سکسان درهم قالدخیه دکن  
قیناروب سوز دکن صکره ایچینه نشادر سوز بوزنلی  
شراب طوفان صوبی بهرندن برر درهم ضم اولنوب  
خانم شرابی غسل مصفی بهرندن سکر درهم ضم اولنوب  
ایکی ساعتده بردفعه ایکی فاشیق ویریلور و بتون  
مزکور دولرا یله برابر غسل مصفی و یاخورد سرکچیان  
ایله حلوه اربه مطبوحی کبی و یاخورد مصفی مرور خانم  
پیچکی منقوعاتی کبی برا شربه معضیه مایه ایلیق  
اوله لر ویریلور و اگر مریضك بلغمی بك ربقی اوله رق  
صیفماز ایسه مزکور غسل مصفی ایله حلوه اربه مطبوحی  
و یاخانم مرور پیچکی منقوعاتی صیاق ویرلما سی ایجاب



ایده بکندن بشقه حشبه صفاق مرور بچکی صوتی بخاری  
تنفس اندر مک و بر وجه اتی لحوق کبی صدی و بلغم  
سوکینه اعانه ایدر برلحوق ترتیب انک مناسبتدیر  
ترتیب لحوق صدی یعنی او کسورک معجون

سوداوتی شروی	التي درهم
میان کوکی شروی	التي درهم
اطه صوغانی سرنجبینی	رورت درهم
کوکور دلو تیمور بوزان	ایکی بغدادی
ایجابی قدر ضمع عربیله مزج ایدوب ایکی ساعتده بر	
قروه فاشقی ویریلور	

### الزيف في اخشا الزيه

اخشا و زيه نك نزي في انسجه زيه خلوتنه دم ترويق  
اوله رق انصباب اولسته تعبیر اولور اسباب نفت  
الدم سبیلری اولدیغندن بیان اولما مشدر علومات  
عسرت تنفسی و کاه احتناق علامتدیرله برابر بر دت  
باشلیوب

باشلیوب صدر ضرب اولند قدده جیقان صدا ابتدا اجقدر  
اما لحوق کجیوب اگر استماع اولور ایسه حال طبعیده جیقان  
صدا تنفسی اشکیل مد بکندن بشقه مرضه متفرقیه بلغمیه  
جناده بکیره اشکیلور و مرضه او کسور و کن قرمزی  
و کو بکلی و بعضا سیاه و کتیف فان جیقار و ضربان  
نبضی کوجک اولور او یوقلمغه باشلیه رق بخور لیوب  
بیتاب اولور مذاواتی عینله نفت الدم شدید مذاواتی  
کبی اولدیغندن بیان اولما مشدر

**عوام ناسنک ورم تعبیر ایلد کلری**  
**سل الزیه نام مرضه بیانشده در**

قدیمده سل الزیه تعبیر اولنان مرضه یونانی تعبیرله فیتزیه  
تعبیر اولور که جهران تنفسینک خروج عن الالبه او  
اولسندن ناشی بدنک متعاقب و متوالی حالدرله  
فونیلیوب افنا اولسندن عبارت ایدی و لکن مؤخر اسل  
الزیه تعبیر اولنان مرضه انسجه زیه ده توتکول



نام صدانك ظهورند نشانی و موردك ضعيف واقفا بولسته  
تعبیر اول نور ایسه ده انجق وجودك ضعيف واقفا سی ریه ده  
کهرتک ظهورینه بر عادت دیمک اولدیغندن تعریف  
مزبورینه صاریق رکدر و بوندن بشقه کهرات مزبور  
ساده ریه ده اولیوب بلی بونک اکثری محلارنده اولور  
لکر کهرات مزبوره ریه ده اکثر الوقوع اولوب ریه دن  
صکر وقوعی اکثر اولان اعضا حد بلوغی بالتجاوز  
تمش ادملره ایشه بووجه اتی بیان اولجق اعضا  
صبر سیله اعضای مزبورده ظهور ایدر شویله که اینجه  
وقالین بغر صقلره و غدر قصبانیه ده و غدر ساسا  
ریقایه و غدر رقبیه و بریطون نام غشاء محیطه بطن  
بلوره نام حجاب مستطبه صدر و عظام نام کملر و ام  
دماغ رفیق و جوهر دماغ کلیتین نام بوکه کله ده ظهور  
ایدر و جوهر صقلره کهرات مزبوره ریه دن صکره غدر  
قصبانیه ده بعده غدر ماسا ریقایه ده و اند نصکر

اینجه

اینجه باغر صقلره و بوندن صکره بلوره و طحال و بریطون  
و کبد قالین بغر صقلر و اغشیه دماغ و بوکرکار و جوهر  
دماغ و معدده و شفاف نام غشاء قلب و بعضا یا نفراسته  
و مصبشره و بیضتبره و حتی رحمده بله کهرات ظهور ایلدیکی  
کورلشدر ایمدی وجود انسانده نوتر کول نام کهرات  
نه شیدن حاصل اولور و نه طریقله جرملنوب بیور و نصل  
وجوده تأثیر ایدوب وجودی خراب و مضحک ایلدیکی  
بروجهازه اوج بنده ایله بیان اولنور بنده اولی کهراتک  
بدنده ابتدا بخصولی بعض اطبا ترشیخ دمدند و برزلی  
ایدنک نام کسات مایه نك کهرات تحویلدر درلر و بعضای  
جراحتدن حصوله کلور دیرلر ایسه ده انجق قریزول  
نام هیکم احوال مزکوره نك هیچ برینک صحنه واقف اوله  
مدم دیر و بعض اطبا دخی کهرات مزبوره دم لیمفا جراحت  
مخاط و وجودده بولنان سلیا و صفر کی هر نوع سیالان  
و کسات مایه دروننده بولنان ماء و وجوددن خارجه



جبقرمیه منفذی اولیوب بر محله دشف اولمیه رق تراکم  
ایدن سینا لائک مجموعندن حاصل اولور دبر لر خلاصه  
اکثر اطبا کعرات مزبور بدنده رمادی و برف شفاف  
و بعضا رنگین اولوب کلیاً شفاف و خیل قواملو و از جوف  
مدور بر ماده حاصل و پیدا اولوب و بعضا رها بیوجک اولوب  
کندر تخمی قدر اولور که فرانسزجه نو بر کول میلیه یعنی  
کعرات اوزرینه و یا خور قرآنولا سیئون قرینز یعنی  
میات رمادیه تعبیر اولنور که کعراتک اصل و اساسی  
اولان تخمی اولور دیه لر ایسه ده بینه ماده مزبوره ندن  
حاصل اولدغی مشکو کدر بنده ثانیه کعرات مزبوره نظیر  
بر ملنور بیور یکبور سئویه که انفال بیان تخم کعرات  
اولان میات رمادیه نک بر ملری زیاده لنوب کمالنه  
کلری میات مزبوره نک مرکز لرنده صار مترق بر محل  
بیدا اولوب اشبو محل یوش یوش زیاده لنه و لک  
بیولیوب بسبتون ایجی احاطه ایده وک همان بر کراسی  
و یا خور

و یا خور برفندق و بابر بام قدر اولور لر و اولز مات  
کعر مزبوره برورم اولوب مجاور بولنان اخرا و رام  
کعراته صنم و علوه اولنه رق خیل بیوجک و هنجسی  
بیاص و یا صرم تراق و طولوق و منفنت اولوب یعنی  
بر مقله با صیلد قد بیا ترکی زیاده ریزه خورده لنوب  
طایغیلور بو صوره ته وارد قد فرانسزجه خام کعر  
محنا سینه نو بر کول قرو تعبیر اولنور و بعضا اکثر یا  
رته ده اولدغی کبی ماه رمادیه حیات صورتنده اولیوب  
غیر منتظم بر حجم اولور که حجم مزبور ک اده لری  
نقطات زریه و یا خور بو بسبتون کعری نقطه لر ایله  
مملودر که بو صورتنده فرانسزجه انفلتر آسیون  
نو بر کولوز قرینز یعنی ترشیخ کعروی رمادی تعبیر اولنور  
بنده ثالثه کعرات مزبوره نک وجوده تا اثری  
و وجودی خراب و مضحک ایلدیکی سئویه اولور که  
انسجه بدن خالونده کعرات مزبوره جسم اجنبی



صورتندہ علی التولی بولند یغی انسیجہ بی ملترب قیلہ جفندن  
 بشقہ رتہ وہ واقع اولدیغی کی بولند یغی عضوک فعلنه حلل  
 کنورہ کی وانجامی کعرات مزبورہ کندوسی رخی یومشیوب  
 اریکلہ جرامت کی حاج بدندہ واقع اولور ایسہ لکن  
 بولند یغی انسیجہ بی عفونتند یروب جرامتندیرہ رقی  
 متفرج ایدوب یارہ لراجار و بعضا کعرات انسیجہ رتہ  
 دن بولنوبدہ انسیجہ مزبورہ یومشامیوب صار مترق  
 برقولوبہ قوملوت صیونی کی برمارہ یہ ویاخورد جرائنہ  
 تبدیل و تحویل اولنہ رقی مجاور بولنان شعب قضائتہ  
 اشند یروب دکلکد دکلکد خارجہ دفع اولور ایسہ اول  
 محلہ برجوق بیذا اولور کہ فرانسزجہ قورنی  
 عربیدہ کریف تعبیر اولنور اشبوکریف کعراتک بعضی  
 برشدق بعضی برجویز و بعضی برکیورط وکاه  
 اولور کہ بریومرق صبقہ جوق قدر بیوک اولور ایسہ  
 اکثری برکوجک الما ویا برطاوق بمورطہ سی صفہ  
 جوق

جوق قدر اولور اسباب سل الریه بعض کسانک بنیہ وجود  
 لری سبب اولور کہ انلر فرانسزجہ قیزک یعنی اشخا  
 مسلولہ تعبیر اولنور و بوبیلہ مسلول اولان ارملر مد  
 قوف و تخیف اولوب صدر لری طار او موز لری اون  
 طرفہ و کورک کموک لری ارقیہ طوغری شامخ اولوب  
 عصی المزاج و رلوقانلور و نشاطا نفه سی و در سغا  
 و یارس ولوندورہ کی بدور عظیمہ اها لیبی بک مستعد اولور  
 وعلل ساریتہ دن دکلدر اها ارنی برعلتدر علومات سل  
 الریه حفی اولیہ کہ اشبوکریک اساسی اولان سالف  
 البیان کعراتک یومشامغہ باشلمزدن اول اولان  
 علامت لریلہ یومشیوب اریکک باشلد قد نضکر اولان  
 علامت لریبنہ نظرا علومات سل الریه ایکی درجہ تقسیم  
 اولنور درجہ اولی یعنی کعرات مزبورہ یومشامزدن  
 اول اول اولان علوماتی سل الریه خسہ دہ اکثرا  
 برقوری اوکسورک اولور ویا خود اوکسورکی قوری



اولیوب مخطی ورنکس و میطی کبکلی بر بلغم جبقاره رق بلغم  
مزبورده صار متراف کتیف و یا خور خطوط اصفری  
بجتلر رؤیت اولنور و مریضه ایکی اموزلری آره سنده  
و یا ایکی کوپرچک کموکلی آنده براغریدن اشتکا ایدر  
و بر از عسرت تنفس اوله رق برقاج رفعه نفت الدم تعبیر  
اولنان قان توکرمه ظهور ایدر و عظم تر فو لالتنده  
ضرره تنفسیه ازالوب ضربا ولند قدده جبقان صدا  
طبیعی کسلوب ازالور و اکثریا تنفسی خشونتلو  
وسرد و مستمر اوله رق خسته نک نطقنی بکس ایدر  
و بوعاد منلرایله اخشاملری و کیجه لری بر حقیف  
حرکت حمایه و انجامی بر ترکلوور درجه ثانیه و در قدده  
یعنی کعرات مزبورده یومشایوب اریکه باشلد قدده  
ظهور ایدن علامات مسلولک عسرت تنفسی  
ارتوب اوکسورکی زیاده النور و بلغم ضاری و کتیف  
و بک جوق جبقارر و بلغم مزبور کاه ریزه ریز خد  
در مدیغی

مرد مدیغی بارجه بورجه اوفاق تفک بختیلو و بر از بولا  
نق ما و الجنی ایله برابر جبقار ایسه ده ماء مزبور ایله  
قارشمه یرق اور تا سنده مدقور و خشین اوله رق  
بشقجه اولور و بعضا بلغم بو سبتون فحی اولوب  
ایچنده کعرات و بعضا ریزه بکر کورینور و بور درجه نفت  
الدم بک جوق ظهور اتمز و تحت تر قوتین ضرب  
اولند قدده جبقان صدا تو طوق و ممتلیدر و ناحیه  
مزبورده استماع اولند قدده تنفسی رطوبتلو و حاتلق  
و قصبای من اولنوب یکنور یلوکی نام نطق صدری  
و غاغده بئلتمان نام غرولدی ایشیدیلور و حمای رق کلوب  
زیاده لنه رک مریضه بیچاره مدقوف و مهرزول اولوب  
برقاج سننه ظرفنده سکرانه وارر

### مداوات سل الرئه

معلوم اوله که سل الرئه نک شفا بنیر اولسی عذیم الا  
مکان دکل ایسه انحق بو آنه کین صنعت طبنا بتله اهل



اولئان وسايط مداوتك هيج برى ايله علت مزبوره بروه  
نام كسب ايلديكى واقع اولما مشدر فقط سل الرميه  
استعمال وسايط مداوتك برازلى على الاختصار بزور  
انج بيان اولتور اولامداوت دافع الحرات اولوب مدا  
وات مزبوره علت مذكوره بي ايو ايلمدا بكندن بشقه  
مزوات ايلديكى بالتجربه ثابتدر وهرلوان يا قبلرى  
ونخورد يا قبلرى وقيطان يا قبلرى اجمق دخی مزكور  
دافع الحاره مداواتى كبي يعنى ضرر لرندن بشقه هيج  
فائده لرى كورلما مشدر ومقبيات وعلى الخصوص  
مسهلوتك دخی هيج فائده لرى اولمدا بگندن بشقه ضرر  
لرى دركاردر وكيلور بخاريله توشو وبرمك هرنقدر  
ممدوح ايسه ده مسلوك او كسوركنى ارترمقدن  
بشقه هيج فائده سى بوقدر وبونه مانند بعضا طبيا  
برمدت بهركون برزوقت ارتره رق طوز ويرد لرايدى  
اما هيج فائده سى اولمديغى نايح ملوديه نك

سكزيوز

سكزيوز اولتوز وقرقنده قريزول وكوني نامان هيكمان  
شهر تشعاران جوق مرضاي مسلوله وپروب تجربه  
ايلد كلرندين ظاهر و نمايان در وبوزمانند نوشادر  
وليوكسك اوتى و قريزوت نام قطران روخى وكو  
كورد تولسى ومونا بالغى باغى و ايدرييورات  
دييوتاسا كبي دوالر قوللوش ايسه ده هيج كار  
ايلمديكى اشكاردر فقط علت مزبوره نك برو  
تنامنه هيج برزو ابوانه دكين دها بونه ماشرايسه  
انجو استخار مسلوله صوعق ورطوبتلو بلده لره  
اولوز ايسه بلاد حاريله وخصوصا اسكندريه كبي  
ساحل بحر اولوب صبحاق اولان محللرم كوند رملك  
بك مناسب كلوب حتى مريضك ايلر ليوب ارتمه سنى  
نيكبن وتعلق ايلديكى بك جوق كورلمشدر ولبو  
سل الرميه ارويه مسكن صورتنده وپريازون علامبر  
صدري نبات وميوالرين وضمعدن مرب متلا خطى



کوکى مطبوخنه بر از ضم عربي محلولی ضم و عاده سى کى  
صدري علوجلر و بر مک و این لوند یوصونى مطبوخى  
و بر مک و قد بکده مریض مسلولى بسلامت و قوت  
و بر مک ایچون مرکب سوری و بر لر ایدی و لکن  
مرکب سوری بالعکس مسلولک معده سنی ضعیفدوب  
اسرالی کتوردیکی اجلدن بر از بسلیوب تقویه اثبات  
ایچون این لاند یوصونى و قارا یا نین یوصونى  
مطبوحلری کى و یوصونلردن یا بیلون فرانسجه  
زله تعبیر اولنان بالوده لى ترکیب اولماسی  
مناسبدر و صناعی و یاخود طبعی و موردلوصو و بر  
و خسته بیچاره او کسور لدن برو او یقوا و یو یا من  
ایسه بر از اقبونلى بر ترکیب ترتیبی مناسبدر  
و نفت الدم و اوجاع صدر و اسر حال وجوف ترکلمک  
کى بعض عوارضه نداوی اولسی لازم کلور مثال  
اگر نفت الدم واقع اولور ایسه و اگر مرضه قونلو  
ایسه

ایسه مصرفه صورتندة جزئی فصد ایلمکله کجر و اگر  
نفت الدم زیاده لنور ایسه و اتانیا خلوصه سی  
کاغدهندی مطبوخى اشربه خامنه کمر جيله شایله  
مرکب جلری کى قابضه دوالر مراجعت ایجاب  
ایدر و قریزول نام حکمیدن منقولدر که روف  
نام حکیم طریمر مقى بویله مسلول اولان ادملر  
ظهور ایدن جو فجه نفت الدمه بک ایوکلدیکنی  
مدح و بیان ایلد یکیندن بن رخی طریمر مزبورک  
بوصورتندة بعض مرضای مسلوله جو فجه نفت الدم  
ظهورنده و بر دیکمیدن فی الحقیقه اخرو سائط  
مدا و اتله کسلیمان نفت الدم طریمر مقى ایله کسلدیکنی  
کور مشمدر و اگر اوجاع صدر اولوبده اوجاع مزبور بر زات  
الجیدر نشست ایدر ایسه برقاج حجامتو شیشلر و یاخود  
بر از سلوک یا بشدیر مقایله مقابله اولما ایدر و اگر  
اوجاع مزبورده اعصاب بین الاضلاعک اغریلری ایسه



اغری اولان محله ایجابنه نظر برفاج برهون یا فیلی یا بشدیر  
مق ایله دفع اولور واکر مسلولک اسرهای جوق اولور ایسه  
برهیز اتدیروب قوتندن دشمنون ایجون بعض دفعه  
بمورطه کی بسله یچی اطعمه ویریه دک بر محلول صمغی  
ویا خور برنج صونی ویا مطبوح ابصر تعبیر اولنان  
یا نمش کیک بنوینوزی مطبوحی ویریلو وبونلر ایله  
برابر سکر اون اون الی طمله قدر سید نهم تربی  
افیون روحی ظلم اولنش نشاشته احتقانی تدبیر او  
لور و بویله اسرهایله سونیزات دیبیز موت نریاق  
دیا شقور دیوم نام صادر مساق معجون کبی شیلر رخ بک  
مناسبدر واکر مسلول بک جوق نرلر ایسه اشبو  
تری دک درمک ایجون برابکی یغدا ی مقدار ی قوشون  
طوزی ویرمک ویا خور قریزولک قولنج بستر یغدا  
اون یغدا یه دکن اغاریس بلون نام غاریقور  
ویرمک ویا خور نغم اولوب صوغونجه قدر برا غلوب  
بعده

بعده سوزلش بر قینه قینه منقوعی ویرمک مناسبدر

### نفخه دئه بیاننده در

پوشیده اولمیه کی نفخه دئه ایکی نوع اولوب بر نوعی کسات  
دئه نک توسیع ایدوب کلشلمسندن عبارتد که فراتر  
آمقیزم و زیکولر یعنی نفخه کیسویه تعبیر اولنور  
و بر نوعی بعض کسات دئه ویا خور بعض شعب قصبانیته  
بالعارضه یرتیلوب دلنسیله هوا شیمک انسیجه  
دئه خلولته نفوزندن عبارتد که فراتر مه آمقیزم  
انتزلو بولر یعنی نفخه بین الکرا بیه ویا خور آمقیزم  
انترو زیکولر یعنی نفخه بین کیسایه تعبیر اولنور  
اسباب نفخه دئه صتی البیسه کیمک کبی صدر دک صقیلمسی  
و صدر دک او ذرینه برشینک ضربی و بک شد تله اوکو  
دک و بک فحق ایله کولمک و زیارده حایقروب باغرمق  
کبی اولور علامتی مریضک دا ثما عسرت تنفسی  
و بعضا بغایت ارنوب زیارلنمک و قوری ویا خور



دبقی و براق بلغم جبقار ررق او کسور مسی مثل او علاء مثلر و  
 صدر رنده منتفخ اولان ریه مقابل کلون محلك مدبه <sup>لنفس</sup>  
 و اکثر یا ممه لرك اوست طرفی مدبه لنوب شامحلنه رلك  
 عظیمین تر قوتنك اوست والت كنار لرنده اولان جفور  
 جقلری غائب اولمه درجه سنده دوز لنور و اشبو حدبه  
 لنان محل ضرب اولنور ایسه جبقان صدابك آجیق جبقار  
 و محل مزبور استماع اولنور ایسه شماتات تنفسیه از  
 و یا خور هیچ اولیوب انجق خضره مزماریه و خضره بلند  
 کی خضره ای آشدیلور اشبو مرضه جوق طور و ب  
 اکثر یا امراضه قلبیه دن بر مرضله و علی الخصوص  
 اکثر یا توسع اجواف قلب ایله نهایت لنور سیمات  
 تشریحیه اگر نفخه اولان ریه ایله فوت اولان بر کسته نك  
 نعشی تشریح اولنور ایسه صدری یاربیلوب اجلا یغی  
 بمی ریه سی طشروییه اوغرا یوب جبقار و نسج ریه  
 محکم و تمولی بغایت حقیق اوله جفندن بشقه کسان  
 رنه نك

رنه نك هر بری طارودن زیاده بیوک اولوب اکثر یا سطح  
 خیام جرملی بر طاقم جنارعه رؤیت اولنور که کاه فندق  
 قدر بله اولور لرور رنه نك کره عالییه سیله خافه قدامه  
 سی سائر محللردن زیاده منتفخ اولوب عموماً نفخه مزبور  
 ابتدا اشبو محللردن بشلر مداوات نفخه ریه خفی اولمیه  
 نفخه ریه نك کرک تعریفدن و کورت سیمات تشریحندن  
 اکله شیلور که شفا سی عظیم الا مکاندر اما مریضك  
 بعض مرتبه عسرت تنفسی مفید لمتك ایجون و خصوصاً  
 نفخه ایله بر تزلله صدر ریه اولور ایسه بعض صدری  
 مطبوح لر و یروب خسته بی سرخه قومیق ایجاب ایدر  
 و اگر مریضك عسرت تنفسی يك زیاده اولوبده بجحور  
 ایدر ایسه مذکور صدری دوالر ایله برابر اطراف  
 سافله محرات جلد تعبیر اولنان حر دل لبه لر جلدی  
 قرار دجی ادویه حارجیه الصاق اولنوب داخل و مجرای  
 هضمیه اوردزینه مصرفه صورتنده بر مسهل و بر بله



بیلور و اگر مرخصک تنفسی بغایت عسرتلوا اولوب حدت  
 افزون زحمت و مشقت ویره رک و جری قزروب مورا  
 ویرایسه و اگر دوزن دم کوچلنه رک رته ده امتاذه دم  
 علامتتری ظهور ایدرایسه اینجا بنه نظر بر قاج دفعه  
 فصد اولنسی اقتضا ایدر و اگرینه بوواسطه لر عسره  
 تنفسه فائده اتمزایسه و باغنی رخی رقتیلو و جوفجه  
 اوله رق عسرت تنفسک از دیارینه سبب اولور  
 ایسه ایکی بغدای ططیرمقی اون سکر بغدای ابقاقون  
 ایله قارشیدروب ایکی قسمه تقسیم ایدرک ویرمک  
 اوزره برمقی ویرلمسی مناسب کلور و بیبوری نام حکیم  
 بویله اولان احوالده بشرالتی بغدای ططیرمقی الکی  
 درهم قدر حجاج صبوکی برقوقسی کوزل صوایله رایحه  
 لنو ولسر حقیف شکر شربتنه بهر یادم ساعتده بر  
 قاستق ویره رک یکرمی رورت ساعتده تکمیل اولق  
 اوزره ویرایدی و بونفحه رده ده عسرت تنفس ایجون  
 پک

بک مؤثر اولان ارویه دن بریده افیوندرکه لول نام  
 حکیم ایکی اوج بغدای ویرایدی و لکن بروش نام  
 حکیم علت مزبوره ده اولان عسرت تنفسی متعند اولدی  
 و قتده افیون ویرایدی اما بالتدريج مقدارینی ارتره  
 رق کونده اون ایکی واون التی بغدایه قدر ویراردی  
 و افیون مثل لودیکر محذر دواررخ ویریلور و انلرک  
 باشلوجه سی بللور و نا و رانورا بیدراغنی سیغاره  
 و یا خورجیوق ایله رخان صورتند ایجماکدر

### صیق نفس بیاننده در

معلوم اوله که صیق نفس عسرت تنفسدن عبارت  
 درکه اطبای افریخ یونانی تعبیر ایله آزم و اشم تعبیر  
 ایدر لکه ایکی نوع اولور بر نوعی ذاتی اولوب  
 بر نوعی وقت وقت کلور و مؤخرًا بعض اطبا ذاتی  
 و عرضی دیره رک بر دیگر کونا رخی تقسیم ایدوب دیر لکه  
 صیق نفس ذاتی یا عصبی و سنجی رخی تعبیر اولوب غیر



مطر در اوله رق وقت ظهور ایدر بر عسرت تنفسی  
عصبیدن عبارت در که عسرت تنفسی کلوب کسلد که نصکره  
خسته صحت تام اوزره اولوب هیچ بر طرفنده برشی حسن  
ایلمز وضیق نفس عرض سالقا لیلان نفحه در یکی بر مرضیک  
اعراض و علامت لرندن اولور و بعض اطباء ضیق نفسی عصبی  
جوهر دماغک تحرشی مثللو امراض دماغیه دن بر مرضی  
سببیله عضلات تنفسیه تشنجندن عبارت در درلر  
اسباب ضیق صدری و عصبی اقالیم بار درده و مربوطه بر دن  
هوانک تبدیل و تحویل اولسی و مخزن بخار ایله قارشسی  
هو تنفسی و تقریبی ریج طیاری مثللو بر مرضیک تبطنی  
و بر افراز عادیکن اختیاسی و الالم و اکذر کی افکار  
و اندیشه مثللو اولور و مرضیه مزبور بعضا اثر  
اولور و نسوانه نسبتله رجال و عصبی المزاج اولنلر  
دها جوق عارضه اولور علامتی عسرت تنفسی  
مناویه کلوب و اکثر یا اخشا مدن صکره طوئار و باشد  
یعنی

یعنی زمان بر دن بره باشلیوب مریضه ظن ایدر که کوش  
سنی صیقا یورلر و یا تمیش ایهه قالقوب اوتور و ب  
همان بالا اضطراب هوا جید و صاب تنفسیه مضطر و  
مجبور اولور و شریقی یعنی نفس المق بک عسرتلور و  
اما زفیر یعنی نفس کیدویه و بر مک بک سهولت لیدر  
و بوعلاو متلرا وج رورت ساعت سور د که نصکره صباه  
بقاین اکیسلور ازالور و نوبت کلد یکی وقت ابتدا  
لرنده هیچ بلغم میقماز ایهه ده بوبت کسیلور ایلر  
بک جوق بلغم جیقا ریر مداوت ضیق نفس نوبتیک  
ظهورینه دلالت ایدن علامت لر باشد یعنی کبی مریضه  
بر هوا نسیم جید نفسی ایدر مک و ممکن مرتبه  
لله تنفس انمسی ایچون ایجاب ایدن وضعیه قویوب  
کوده سنده البسه نک الیک تکمه لرینی جوزوب  
کوشتمک و اصدا کلزم سویلتما مک و یناغه کیدوب  
یا ند یعنی کبی ابویا بغمه عقلی کسمد کجه یا تمق و شوقینر



قرنلق او طه ده با تمامق و بغایت صوغقدن صافتمق  
کبی شیلردر و نوبت ضیق نفس کلد یکی وقت اطراف  
سافله ضررال لایه لری قویبق و زاخا بعض حکیم ساد  
صوردن بشقه برشی و یرمیوب بعضی جزئی کهر حله  
و یا خور نوشتار در علوه اولمش اب نان بک مناسب  
کلور دیومدخ ایلمشدر و بعض اطبا خسته به دنور  
یبر اغیله سیغاره یا بوب و یا جیوق طولد یروب  
رخان کبی ایچرتمک مناسب کلور دیرلرایسه ده انجق  
علت مزبور ایچون رافع تشنج و مسکت دوا لردن  
افیون قدر مناسب دوا یوقدر و نوبت ضیق نفسی قار  
شولق ایچون علت مزکوره دوجار اولان مرضنا موسی  
فنا محللره اوتور میوب جید الرهوا اولان محللره اسکان  
ایلمیدر و راتما فانه کیوب اخشام اطعمه سنه مزک  
شی ایله قناعت و اکثفا اتملیدر لر و لحومی و بطئی  
الرضم اطعمه دن و عرف و باره کبی رومتلوا شریه دن  
اجتناب

اجتناب ایلمدی ایجاب ایدر امدی اشبو امراض صدریه  
بجشنده امراض صدریه دن عد اولنور بلور و دین یعنی  
وجع الجنب تفصیل و بیانی لازم کلور اما وجع مزبور رؤما  
تیشما نام ریج طیار و علتنک عضلوه صدره اولدیغندن  
عبارت اولمغله عموما ریج طیار نام مرضندن عبارت  
وقاج قسمه منقسم اولدیغی و اسباب علومات  
و مداوائی نه اولدیغی بروجه بیان علی التفصیل بیان  
اولنا زق مستقلا و وجع الجنب ذکر و تفصیلنه حاجت  
مس اتمکد یکندن صرف نظر اولمشدر

عموما روماتیس نام ریج طیار  
بیاننده دیر

روماتیس نام ریج طیار مستفی عضلاتک و مفاصل  
نام اویناق یرلرک التها بندن عبارت بر مرض اولدیغندن  
ایکی قسمه منقسمدر اولکی قسمنه رؤما تیشما موسکولر  
یعنی ریج طیار عضلی ایکنی قسمنه رؤما تیشما آر تیکولر



بغیر ریح طیار مفصل تعبیر اول نور بر عموم ریح طیار  
 سبب ریح دلوقا نلوق هتکامی و مزاج رموی و قوی البیسه  
 و اول بهار کوز موسمی و بر در بره صیفاق و قوری  
 اولان بر محلدن صوغق و رطوبت و بر محله انتقال  
 ایلمک و رطوبت و پرده او یومق و بر در بره قیش  
 البیسه سی جیقار و ب حقیف یا ز البیسه سی کیمات  
 و سر نجه روزگار و وجوده عادت طبیعی اولشراستفل  
 غاتک انقطاعی و بعضا و رات رخ سبب اولور

### قسم اول ریح طیار عضلی

#### بیان شده در

علومائی از جوق شدید دانی بر اغری اولور که مبتلا  
 اولان مریض اغریک اولدیغی محلی جکوب قوبار یورلر  
 و یا خور بر باره ثقیل تخیل ایلمشدر کی من ایلر و اشبو  
 وجع او ناحیه نک عضلاتشک متکبله و یا خور عضلات  
 مزبور اوزرینه خارجدن بصمغله ارتوب زیاده  
 نور

نور اما خارج جلد اوزنده نه بر ششور و نه قیر مزبوق  
 کبی هیچ بر علمائی الهابیه محلیه یوقدر و بعضا مرصه من  
 بوره بر ناحیه عضلاتندن آخر ناحیه عضلاتنه و یا  
 خود مفاصله نقل و حرکت ایدر ایسه ده انبایان  
 اولنه جق ریح طیار مفصلی قدر سرعت انتقالیه  
 یوقدر و اگر بک شددن اولور ایسه اغریلر بغایت  
 شددید اوله جغندن بشقه حمایی علومات عمومیه  
 رخ ظهور ایدر بر ریح طیار ایله مأوف اولان  
 عضلات عنق اولور ایسه فرانسزجه بونک بو  
 کولسی معنا سینه نور نیقوی تعبیر اولور و اگر  
 عضلات صدرک صدرک ریح طیار اولور ایسه  
 فرانسزجه تیلورورین یعنی وجه الجنب اطراف اولور  
 و اگر قطعه نام بل اغریسینه ناحیه سنک عضلاتنده  
 ریح طیار اولور ایسه فرانسزجه لومپاغوی یعنی وجه  
 قطعه ترکیه بل اغریسی تعبیر اولور و اگر ریح طیار



عضلات بطنده اولور ايسه روممايشما بیره آبدوميناك  
دنيور **قسم ثانی ریح طیار و مفصل و تعبیر آخر**  
**اوجاع مفصل بیانشده در**

علامات خسته برویاخورد برقاج مفصلینده شدید و فوراً  
کبی براغریدن شکایت ایدر واغری من اولنان مفصلك  
جزئی حرکتیله ویاخورد اوزرینه حقیقیجه باصمغله ارتوب  
زیاده لنور و مفصل مأوف ازجوق شیشوب بعضاً  
اوزرینی سترایدن جلد رخی التهاب لنور و بواوجاع  
مفاصل اکثریا دیز دیرسك بيلك کبی بیومفصللره او  
لور و بک سهولتله سریعاً بر مفصلدن ریکر مفصله  
کزوب تاذر و اکثریا شفاف و غشای داخل قلب و یلور  
وریه نك التهابلرله برابر اولور و یاخورد ریح طیار مفصلی  
مزکور خارجدن شوزکر اولنان محللر تبطت ایدر و دائماً  
برحماً ایلله برابر اولور و مدتی برقاج کوندن برقاج ماهه  
دکین سورر وجع ایاق بر مقلری مفصللری کبی کوماك  
مفا

مفاصلده اولور ايسه قرینزجه غوت نفرسی تعبیر  
اولنور اطباء افرچندن فرزول شومل روکت نام  
هکملره کلخیه دکین مذکور ریح طیار مرصدن بشقه  
برعلت دیرلرایدی مرفوموك نفرسی نام مرصه انجق  
ریح طیار تعبیر اولنان مرصدن بشقه بر مرص اولد  
براسبات قوی یوقدر دیوارعا ایدر لر

### **مداوات ریح طیار**

اگر ریح طیار عضلی اولوبده اغریلر زیاده ايسه و اگر  
عضلات قطره کبی يك قوی بلیق اتلرئده اولور ايسه ابتدا  
برز زیاده سلوك یا بشدیروب بعده اون درهم  
بوم تراکیل نام بلسان مسکنه بر درهم سید زهام  
ترتیبی افیون روحی ضم اولنسی بر مزوج مسکه ایلله  
تمریخ اولنما ایدر و یاخورد ملیر مسکه بر لایه الصاق  
اولنوب بر ایلقو استحمام ترتیبی مناسب اولور اما خسته  
کند و سنی صوغندن محافظه ایدر بیلله چکی ممکن ايسه



والأصغوق المسندن خوف أولور ايسه استخما مندن  
اجتنابا بايجاب ايدر واكر حماسي اولور ايسه ايجابينه  
نظراً قصد اولور واكر ريح طيار عضلي حفيف اولور  
ايسه بعض محرش ياغلرايله ياخود قرو قرو اوغوشدر  
وياخود بر خرد لبه بي الصاق اتمك وياخود حما متلو برقاج  
شيشه يا بشدر مو مناسبدر وخسته يه زانما كند وسنى  
فائيله كى بر شنى كيميله صيقاق زمسى اراء اتمك ايجاب  
ايدر واغلراين محلى طوشان دريسى كى بر شنى ايله رها  
صيقاق طونق لازمدر واكر ريح طيار مفصل او بده بك  
شديد اوله رق قوتلو بر كسنه ده اولور ايسه  
ابتدا حمانك شديدنه نظراً برقع رفعه فصد اتمك  
ايجاب ايدر واشبورج طيار مفصليده فان الموق  
سلوله يا بشدر موقن زياده مناسب كلور انخف  
سلوك مرض مزبور برايكى مفصلده اوله رق اغرسي  
بك شديد اولديغى وقتده اقتضا ايدر ولوندن  
ماعد

ماعد وجعلوا اولان مفاصل او زرينه لا ورا نولي قوبده  
سربيش بر لابه الصاق اولوب داخل اكر مريضك  
حماسه بك شديد اولور ايسه بعد الفصد حفيف  
والبق اوله رق ليمونطا كى معتدل وقاطع الحراره بر شرب  
ويريلور واكر حمانك برزاغريلرك شدنى كجش ايلق  
اوله رق موردور مچكى بيان يا سمنى منقوعلى كى  
بر منقوعلى جزنى اوله رق كهر جيله عاروه ايدر ك  
وبر مكله ترشح جلدى ادر مغه مدار اولمش اولور واشبو  
اوجاع مفاصل ايجون اقدجه بعض اطباء افرنج طرير مقي  
استعمال ايدر لرايدى حتى مشاهير اطباء افرنجيه دن  
لانته نك نام هكيم ابتدا طرير مقي مناسبدر ديو مدح ايلمش  
ايسه ده بعده فائده سزا اولديغى اكلو مشدر ولوندن  
صكرينه اوجاع مفاصل ايجون قنه قنه وخصوصاً قنه  
نك مسولفا توسى بك جابك حمای ازاله دوب كسر ديو  
جوق هكيمان مدح ايلمشدر در اما سولفا توسى مزبور



ویرلدیکی ائنداره هر نقدرا غریلر و حجاجا بک کسلور ایسه ده  
 سولفاتو ویرلمسی ترک اولندیغی کبی و بعضا سولفاتو  
 ویریلور ایکن بیله ابتدا کسلمش اغریلر نکس ایلد یکندن  
 بک جوق ممدوح رکدر و بعضا طباقنه قنه کبی کهر جله بی  
 مدح ایلمشدر و بعضا طبیارخی آقونیتوم نام خانق  
 النمر ترکیده جو بلبله قورر بوغان و قبلون بوغان  
 دخی تعبیر اولنور نباتی معروفی و بعضیلری معرفات و تبریح  
 زیبقی و بوکسک اوتی و مسهلوت و قوشبقوم نام  
 خالق الکلب ترکیه ایت بوغان اوتی تعبیر اولنات  
 دوی معروف کبی ادویه مدح ایلمشدر و ریج طیارکک  
 عضلی اولسون اغری بک شدتلو اولدیغی وقت  
 حارجا اغری اولان محلی بهلوان یا قیسه قباردوب بشدر  
 جلدی قالدیرقدن صکره اوزدینه بز نساسة ایله  
 مزج اولمش ضیف بغدادین بر بغدادیه دکین ودها دنیا  
 سولفات نیمور قیر و یاخور ایدر و قلوذت نیمور قیر  
 کبی

کبی مورقیر طوزلرا کیمک و داخلاق دخی افیون خلوصه سیله  
 مرکب جیلر ترکیب بک مناسبدر و اگر اوچاغ مفاصل مزمن  
 اولور ایسه نوشادر و وجیلله مرکب یاغرایله اوغتمق و بهلون  
 یاخود نخور یا قیلری آجوب برمدت اشلتمک و یاخود  
 موقساوی مقابل ایجاب ایدر و کرک طبعی کرک صنایع  
 کوکرلو استحاملر دخی مناسب اولور

### ذات الجنبه بیاننددر

ذات الجنب تعبیر اولنان مرصه یلور نام حجاب مستبطه  
 صدرک التها بندن عبادتدر که اسباب مستعدده سی شتا  
 واول بها واقالیم معتدله سی فتارجال اولق اسباب  
 مقیفسی صدر اوزدینه حارجدن بر شیتک ضربی و جروح  
 نافذه و سطح حایج دته کعزت و خراجات و قوعیلله رته  
 دشیلوب دینه رک قبح و جراحت بلوریه منصب اولمی  
 و بدنک بک یوریلوب بیتاب اوله رق ترلدکد نصکره بردن  
 بره صوغیقلمسی و ومع الجنب کبی ریج طیارک نبطی کبی



اولور واکثری سببی نامعلوم اوله رق مجرول اولور علوهائی  
 اوج درجه ده اولور شویله که ابتدائی درجه سنده یلور  
 به سروزیبه تراکم انیمیه رک صدرک بر طرفنده واکثریا  
 مأوف اولان طرفک همه سی فربنده مخدور و نامسن بروج  
 اولور که مریضه اوکسور دجه و نفسی ایجروالدقجه او  
 زربنه خارجدن بصمغله ارنوب زیاده لنور ولبوننگله  
 برابر حرارت و عطشی اولوب تنفسی قیصه و زیاده و ایجرو  
 هکرا یکم در ترکی اولور و تنفسی طشره جبقار مسی  
 اغیر و آهسته در و صدرک مأوف اولان طرفک  
 حرکاتی اضافی از واکسور رایکس اغریلو و بلغمسن  
 قور و بعضاً کو بکلور بوعی سلباً و جبقار و نطق  
 و کلومی کسک کسک ایدر و بود درجه ۵ صدر استماع  
 الورا یسه شمهاته تنفسیه نک جزئی ازمیندنک  
 بشقه بریشی حسن اولماز و ضرب اولور ایه صدی  
 صدر بک جزئی ازمشرکی کورینور و شدید  
 اولوب

اولوب اگر قان النور ایه النان قان قوتی یلور اینک  
 تعبیر اولنان جلد ذات الجنبی ایلده مستور اولور و ایکی  
 اوج کونده وگاه اون ایکی اون بش ساعتده درود یلور  
 ۵ النصاب سروم ظهور ایلدیکی اولور که ایکنی درجه  
 دیمک اولور اشبو ایکنی درجه ۵ اگر صدر ضرب بالید  
 تنفیش و لنور ایه صدای صدر طونق و قاعده  
 صدر درن جبقان صدا دها طونق و ممتلی من اولور  
 و اگر استماع اولور ایه شمهاته تنفسیه درجه اولیده  
 جزئی ازمشدر اما بود درجه ثانیه ده هیچ ایشدیلمز  
 و خسه کلام ایلدیکی وقت استماع اولور ایه صد  
 رندن آغوش قوتی نام صوت جدی یعنی کجن شیش کی  
 متناق و در ترکی اشدیلور و اگر درون یلور به بک  
 جوق سروم تراکم ایدر ایه مذکور تنفس قصبائی  
 و صوت جدی کی سسلرکیا ژال اولوب هیچ بریشی ایشد  
 ایشدیلمیه بکندن بشقه صدرک اولطرفینک بینلا



جيقان صيدا مستلى اولوب طولقون حسن اولنور مداونى وسائط  
 دافع الحرارة دن عيار ندر كه حمانك شد تنه والتهابك امتد ارينه  
 نظرا فصد ابدوب سلوك يا بشد ير مقي ومريضه استراحت  
 ايتد برويا شربه مائه وبرمكد وزان الجنده طرطير مقي وبر  
 مكلك ذا نجي اولور ايسه ده بك جوق فائده اتمد يكي بالتجربه  
 ثابتدر واكر خسه كوهك جوق اولور ايسه كوكسك انغري  
 لرى وعسرت تنفسى تشكين اتمك ايجون كوكينه برييوك  
 ملين لابه الصاق اتمك مناسب كلور وبعض حفيف احتقانلر  
 ومسهللر ويوروك مريضك قارنى ملين طومتق ايجاب ايدر  
 واكر زان الحبل اغريلرى بك زياده اولور ايسه تسكين  
 ايجون افون تركيبات استغال اولنور واكر حما كسيلوب  
 انصباب سروم طور ايسه سروم مزبورك مصى  
 ونشف اولمسيجون بر بخدايدن التى بغداديه قدر يوكسك  
 اوتى وبارم درهمدن براكي درهمه ركين كهر جيله وياضو  
 تر قولييا تارتار دركه تركبه عربى تعبير ايله تراب موق  
 الطير

الطير تعبير اولنان مدر بول دوالرايله ادر بول  
 ايتد يره رك وياخورد انكلير طوزى كى مسهلات ملهيه دن  
 برمسهلر ويرمك وبخارى استخاملى كى معرفاتله مرخي  
 تر لمتك كى مدواتله سروم متراكك رشف ونشف  
 اولمساينه اغانه ايجاب ايدر وبويله سروم نام  
 ماء الجنبى تراكم ايلديكى وقتده صدرك ايكى جانبلىر يه  
 ايجابته كوره برايكى عدد برهلوان يا قسى اجيلور

امراض جهاز دوران دم بياننده در اوج بنده منقسمدر  
 بند اول يريقاژر نام شفاف وانسيجه قلب وغشاء  
 باطره قلبا مرضى بند ثاقل قلبدن صدور ايدوب  
 بدتك هرجا نينه نشر اولان عروق حنار به وساكنه نك  
 امراضى بند ثالث دمك كميات وكنفيا تبندن نشست  
 ايدن امراضى بيان ايدر



بند اول امراضه جهاز دوران دمدن التهاب

شفاف بیاننده در

التهاب شفاف شفاف نام حجابك قلبك التهاب بندن عبا  
رتدرکه سنون نسبتله رجالده و شیدانده و اختیارله  
کنیرالظهوردر اسباب ناحیه قلبك اوزرینه بر  
شیشك ضرب و صدوسه و وجوری ترلی ایکن طوکدرمه  
کبی صوغ و بوزلی شیراکلی والام و کدار مثللو و ریج  
طیار و نقرسك تبطنی و یلو و یاره التهابلرنك یا  
بیلوب شفافی احاط ایلمشکیدر علاماته مریضك  
ناحیه قلبنده ازجوق وثابت و درین بروج مس  
ایلمیدر و ضربان قلب غیر متساوی و غیر منتظم  
اوله رق بعضا جزئی توقف ایلر و اکثریلری مناویه  
فرانسجه یالیتا سیئون عربیده صفقان تعبیر  
اولنان یوردک اوینامسنه مبتدا اولور و نادرأ  
بابلمق کلور و عسرت تنفسی و اضطراب درون و خشیت  
موت

موت کبی دیگر عمومی بعض علامتله اولور و اگر درون  
شفافده انصباب ما الجنبی واقع اولور ایسه عظم قسراوزری  
ضرب اولند قدده جیقان صد ممتلی اوله جغندن ماعدا ناحیه  
قلب محدب اولور و اگر ناحیه مزبور استماع اولور ایسه  
قلبك ضربانه درین و شماته احکاک تعبیر اولنان سورتوب  
قزارموت کبی یعنی بر جید مشین و سطحیان کبی برشتی قزارمغله  
جیقان سرکبی بشیدیلور

استسقاء شفاف بیاننده در

اگر شفافتک ایچینه صوجع اولور ایسه اکا استسقاء شفاف  
تعبیر اولور که منشی التهاب شفافتک مزمن صورتینه کجش  
و یا خور ام الدم قلبدر علامتات شفافتک التهابك ما الجنبی  
تراکم ایلدیکی کبی و قنده اولان علامتله اولدیغندن مستعنی  
عن البیاندر مداوت التهاب شفاف و سائط دافع الحار  
اولوب انجوق فصد عمومیدن بشقه فصد محل اوله رق  
سلوک و شیشه یا بشدیر جق اولور ایسه ناحیه قلبه



يا بسند برملور وبونكله برابر اطراف سافله ومجرای هضمیه به  
ارویه مصرفه وضربانی قلبی تنقبض ایتک ایجون بوسکت  
اونی ویریله ركه التهاب مدافعه ومقابله اولند قد نصکری  
انصباب مالمجنی علومتری ثابت اولور ایهه ناحیه  
قلبه بریوک بلون یا قیسی ویا خور بخور یا قیسی ویا خور  
قیتان یا قیسی اخیلور اشلند بریلور

### التهاب انسجۀ قلب بنیانند در

التهاب مزبور قلبك انسجۀ عضليه ومجرويه سن التهاب  
بندن عبارتد ركه قریزول نام هیکمك قولنجۀ نادر بر  
مرضد رولکن ظهور ایلد یکی وقتدۀ مریض حیاتده اکی  
تشخیص اولنه جق هیم بر علومتی اولیوب فقط حین  
تشریحده اکسریا انسجۀ عضليه خالنده وبعضا  
غثار باطره قلبك التندۀ بر نخور ویا برفندق قدر خراج  
اوله رق یعنی جراحت بر محله تراکم ایدۀ ركه وکاه متر شیح  
اوله رق کور نمسندن فرق اولنور

ام الدم

### ام الدم قلب بنیانند در

ام الدم قلب بر مرضد ركه یا قلبك هر طرفینك یعنی هم جذر  
لرینك وهم اجوافك ویا خور ساره جذر لرینك ویا خور  
ساره اجوافك بالعارضه قالنلشوب ککشل مسیندن  
عبارتد ركه ردت صورتدۀ اولور صورت اولی جذران  
وبطین قلبك قالنلنسیله جوفین بطین ککشل مسیندن  
صورة ثانیه جذران بطین قالنلنور اما جوفین بطینه  
طالور ککه بوصورتدۀ اولان ام الدم قلبه فرسخرجه ایتیر  
تروقی قوشتائیرک یعنی شمن مرکزی تعبیر اولنور صورت  
ثالثه جذران بطینۀ اینجلوب توسیع ایدرک اولور صورت  
رابعه انیر قلبك توسیع وتسمندن عبارتد رعلی العموم  
ام الدم قلبك سبیلری مداخل قلب شفر لرینك برینك  
ویا خور شریان ابر شفر سنک تصفی و التهاب شفاف  
وقلب متولیا واقع اولان الام واکدار کی ضربات روحا  
سینه واور ویانس لرینك خوب اندام اولق ایجون کیده کوی



يك كبی صحیفی البسه تلبسی کبی اولور علوماتی علت مزبوره  
اکثر یا قوی البیه ورموی المزاج بکثیره اولور و اکثر یا  
بطن ابسر قلبه اولوب برومه آتی ذکر و بیان اولنه جق  
عدم تلر ایله فرق اولنور سنویه که بطن ابسر قلب  
ام الدم اولدیغی وقتده ضربان قلب شول درجه ایله  
افراطلنور که مریضیک ارقه سنده اولان کوملک  
وساثر البیه سنی و یا خور برکسنه مریضیک ناحیه  
قلنی اوزرینه الینی قور ایسه اول کسنه نک الی بیل  
ضربان ایلدکجه قالد ریور یعنی سن اولنه جفندن بشقه  
ناحیه مزبوره خارجدن ضرب بالید اولور ایسه  
جیقان صد ممتلی اولوب اگر استماع اولنور ایسه  
ضربان قلب مستمر و غائر حسن اولنه رق قلبک اوک  
بک قوتله صبارده جار بارق صدرک اون طرفینک قا  
لقوب اندیک بک ظاهر کورینور واکرام الدم صورت  
ثانیه ده ایسه یعنی مرکزی ایسه شمانه منفی یعنی کوروک  
ایشید لکه

ایشید لکه جیقان سسر کبی سسر من اولنور ضربان اولنور  
قوتلوا اولور که صانکی مریضیک صدری دروندن برمیج  
ایله ضرب اولنور کبی سن اولنور واکرام الدم صورت  
ثالثه ده اولور ایسه ضربان قلب شول درجه ضعیف  
اولور که صدرک اوزرینه وضع ید ایله ضربان قلب  
اولان محلی بولق عسرتلی اولور واکرام الدم صورت  
رابعه ده اولور ایسه یعنی جدران اذینر توسیع ایده رک  
اولور ایسه شمانه حرقیه یعنی دور یو ایله رویولک  
صوتی کبی و شمانه منفی مثل او شفره اذینر و بطنیه  
لرک برینک طارلشمسندن نشئت ایدن خارف طبیعی  
سسر ایشید یلور و ضربان شراییں اول درجه سسر  
وقوتلوا ضرب ایدر که مریضیک باشنه و اطرافنی  
صار صوب صالدر و نبضلری طیبیک انامل و احنا بعنه  
برمقلری آوجلرینه عموم زبقی ضربی کبی کلور و جلد بدن  
مریضه و مخصوصا و جری ممتلی اوله رق قر ووب  
ایشید لکه



شیر و ایاقلری کی بعضی اعضا سی بک زیاده شیشوب  
اوزیرا اولور و اکریطرا بمن قلب ام الدم اولور ایسه علو  
محلیه عظم فسک ارقه سنده قلبک صماغ طرفنده سن  
اولنه جغندن بشقه حسه نک عسرت نفسی بک  
زیاده اوله رق وجهی موراروب بنفسه کی اولور و نفت  
الدم ظهور ایده رک وراجین نام شلخ طمرلرک ضربانی  
بک ظاهر اولور

### التهاب غشاء باطن قلب بیا نند در

التهاب مزبورک سبیلری عینله التهاب شفاف سبیلری  
اولد یغندن مستغن عن البیان در علاماتی بعضا نادر  
اوله رق ناحیه قلبد اوغری اولور ایسه دم التهاب  
شفافله مختلط اولد یغندن نشئت ایدر والا التهاب  
شفاف اولدیغی صورته مریض هیچ اغریدن شکایت  
اتمز و عسرت تنفسی و شدید اضطراب ردون و صفقان  
و ضرب بالید اولد قدده جیقان سسلر ممتملی و شمانه

منفخی

منفخی یعنی کورک اشلمسی کی خشنلیدر و ضربان قلبک غیر  
منتظم و سرعتی اولسی و حاکمی عاده متلر اولوب بالذات  
موته سبب اولدیغی نادر در و بوالتهاب غشاء باطن قلبک  
التهاب شفافدن فرقی عسرتلو اولوب انجق التهاب  
غشاء باطن قلب بک شد تلوا اوله رق ظهور ایلدیکی  
زمان التهاب شفافدن فرق اولنه بیلور مداومت  
عییله التهاب شفاف اولد یغندن بیان اولنما مستدر

### امراض الیه قلب و رسامات بیا نند در

بعض وقت حین تشریحیه انسیجه قلب اولدرجه یومشاق  
اولور که جزئی حکما مکله بر نیلور بو حالت بعض اطبا التهاب  
انسیجه قلبدن نشئت ایدر درلر ایسه لرده جمیع اطبا  
عند بنده مقبول دکلدر و بعض کره دخی بالعکس کرک غشاء  
باطن قلب و کرک انسیجه قلب تحشن ایلوب عضوفه  
البافی و یا بستون عضوفی اولوب حتی بعضا بظلم  
ایلدیکی مرویدر ایمدی اشبو تحویل انسیجه اکثرینا



مداخل قلبك والووله نام رسامانده اولوب رسامات  
مزبورده اوزرنده حیات نو اولیه مثل کوناکون عارضی  
شیر حاصل ویندا اولغله مداخل قلب دخی تضیق ایدوب  
طارلنورکه علاماتی شماتات مرفیه و منفحیه اولوب  
ضریان قلب و نبض غیر منتظم اولور اشبع عارضه قلبك  
بطنلریله اذنلری مدخللرنده اولور ایسه قلبك یسینور  
دیا استوائیک یعنی تعصیر و تخلخل قلبك وقت ثانیسی اثنا سنده  
شماتات مذکوره ایشیدیلور وکن شریانه رته و شریان  
اهر مدخللرنیک بری طارلشور ایسه سالفال بیان شماتاه  
مرفیه و منفحیه تعصیر و تخلخل قلبك وقت اولیسی اثنا  
سنده ایشیدیلور و قلبك صول طرفنك مدخللری  
طارلشور ایسه شماتات مرفیه و منفحیه مذکوره صدر  
صول طرفنك بشخی التجی بدنجی اضلاع هذا سنده صحن  
اولنور واکر قلبك صباغ طرفنك مدخللری طارلشور  
ایسه مذکور شماتات غیر طبیعی عظم قسک اشغی  
طرفنده

طرفنده صحن اولنور واکر تعصیر و تخلخل قلبك حاصل اولان  
ضریان قلبك شماتاه طبیعی لرنیک ایکسپیده یعنی کرك  
وقت اول شماتاه سه وکرك وقت ثانی شماتاه سه سماتات  
مرفیه و منفحیه تحویل و تبدیل اولنه مرق غیر طبیعی اولور  
بامدخل شریانیه و ازینه بطنیه نك اکسیننده بران  
تصفیلریدن نشئت ایدر و یاخورد شریان اهر مدخلی کبی  
برمدخل شریانیه ده اولورکه مدخل مذبورک جورده سی  
غیر منتظم اوله رق طارلشوب و تعصیر و تخلخل قلب  
اثنا سنده شریان زوق اولوب دخول ایدن دمک برمقداری  
کیرویه روکیله رک وقت اولده شماتاه مرفیه و منفحی  
ایشیدیلور وقت ثانیده ساره شماتاه منفحی ایشیدیلور  
بوصورتده مداخل قلبك برنیک والووله سیله تام  
قباضیه رق کند و سینه مرور ایدن دم کیر اعاد و جمع  
ایدرا ایسه اکا فراسنوجه استوفیرانه تعبیر اولنورکه  
غیر وافی ریمک اولور



## اولا التهاب شرايين بياننده در

التهاب شرايين شريان غلو قلوبك التهاب بدن عبارتند که  
سببش اکثر يا مستور اولوب اکله شلنرايه لرد فقط  
بعضا بر شريانك با غلنسي کي و صبروخ و عملیات جراحیه داما  
بك حرارتده طور مق وجوق مدت یوریلوب یناب و نوات  
اولق وجوق روحینلو استربه ایچمک کي شیلردر اعراض  
و علامت التهاب لنان شریانك معبرنده بروج اولوب  
ضربان زیاده نند یکندن ماعد استریان ملتیهک بولندیغی  
ناحیه نك حرارتی و راحت سزکی اولور و اگر تحریش شریانیه  
عمومی اولور ایسه قلب رخی مشترک اوله رق دور لور  
دور لوحاء التهابیه علامتلی زویت اولنور و اگر التهاب  
لنان شریانك ایچنده بیاضه لابیض یعنی بمورطه افی کیم  
ویا خورقان نیجیر کي بعض بعض مام افراز اولنه رق مجرانی  
طارتند درایسه و یا خور کلیا سدا ایدرایسه اولزمان  
عضوما وفده دوران دم شریانك سیر جریانه عسرت

لنه رله

لنه رله و یا خور کلیا منقطع اوله رق شریان ملتیهک توزیع  
و تقسیم اولوب منتشر اولدیغی عضوره بر طاقم عوارضات  
واقع اولور که ایسته بروجه اتی بیان اولنور شویله که  
ابتدا شریان ملتیهک ضریانه قوسترلنوب بعده کلیا  
طورر و اولزمان مریم شریان ملتیهک منتشر اولدیغی  
عضونده شدید براغریلو و او یوستقلق مسرا بدوب  
عضومزبور مفلوج اولوب صوغویه رق حاصل کلام  
غانفرانا اولور و یومثلاو بر سبیل عارضه اولان غانفرانا  
به فرانسجه غانفران سینل تعبیر اولنور که شنجومت  
و حریمیت سنلرینه یعنی قوجایوب بیرو ساخورد و اولان  
آرملة مخصوص غانفرانا دیمکدر اما مناسب بر تعبیر  
دکله و اوردی نام شرنان ابرک التهاب عظم قسک شق  
عالینه طوغری شریان مزبورک ضریانه ارتوب زیاده لندیکی  
حسن اولنور مداوته التهابات سانش کي و سناط دافع  
الحراره اولوب اگر مریمیک حماسه و رایسه ایجا بنه



نظراً برقاج رفعة فصد اولنوب بعده شريان ملتزبات  
معبرينه كليتولوجه سوكلر يا بشد يريلوب همان ابتدا الزده  
بله تخرج زيبقى يعنى حيويه مرهمى سورمك ايجابا بيدرو على  
الدوم ملين لبه لراورمق وهركون التهابلنان شريانك  
عضوى براستحمام ملين وضع اولنمليد ورم شريبا  
ينك شدت هجومى شكين ورم وريدى سرين قلبه  
طوغري اترمق اوزرر عضو مأوف مناسب بروضعيت  
وضع اولنمسي مناسب اولور

### التهاب اوردده بيانده در

التهاب اوردده وريد لريك التهابدن عبارتد كه اكثر يا  
كور وجراحتله بولا شيق وياخورد باسلو نشترايله فان  
المق كى وياخورد عمليات بزور وال كى وياخورد كسر مختلط  
كى سبيلرايله وياخورد التهابلو وعانقرانا لوبر توورمك  
مجاوزه رخی التهاب اوردده مصولنه سبب اولور علامات  
التهاب اوردده محلى وعمومى اوله رق ايكى قسم منقسم  
اوله رق

اوله رق علامات محليه دركه اگر التهاب وريدك سببى فان  
المقدن نشت اتمش ايسه فصد اولنان مريضه بعد الفصد  
برقاج ساعت مرورنده فان النان محله حمد طنوركى براجى  
حسايدوب فان النان ياره بكنك كنارلرى شيشوب  
ضشر تلوق بربريدن ايريله رق ايجندن فان كى برصد يد  
اقمعه باشلر واولزمان ياره نك اغريسي واميبي زياه  
لنوب وبعضا التهاب مزبور ببيتون فان النان قول  
ويجاق قنغسى عضوايسه مجموعى اخاط واستغاب  
ايلديكى اولور و التهابان اوردده معبرلرى برطافم مخطوط  
احمريه كى روايت اولنور بزومت مرورنده نكه لوايب  
كى كورينور كه بعض محللرى خراج اوله رق مجراحيه بنز  
قسم ثانی علامات عموميه التهاب اوردده دركه ايكى  
درجه ده اولور درجه اولى مريضك حرارتى زياه لنوب  
مزبان نبضلرى قوتلو وسرعتلو اولور درجه ثانيه  
اوردده ملتزبه ده بيد اولان جواحت نشف اولنمقله ده



قاربتوب تلویت ایلد بکندن حمایت انسجیه وضعیه  
 اعراض و علو متلری ظهور ایدر مداوایه اگر التهاب آورده  
 اولکی درجه ده ایسه مداوایه التهابات آورده اولکی  
 درجه ده ایسه مداوایه التهابات سائر مثل و سائط  
 واقع الحار در عبارت بر بوضوئله اگر مریضك حماسه  
 شدید و ضربان بخلری قوتلو و سر ایسه ایجابنه  
 نظراً برقاج دفعه فصد اول نور و اگر التهابات  
 آورده سطح بدنده اولور ایسه آورده مزبورنك  
 معبرینه جوفیه سلوکلری یا بشدیروب اوزرینه  
 ملین لایه لرا الصاق اتمك و کونده برقاج دفعه آورده  
 ملتهب اولان عضوی ایلوق صویه صوفیق ایجاب ایدر  
 و بونلره مانند جیوه مرهمی سورمك بك فائده لودر  
 و با سکیه نام حکیم بو مثل و التهاب آورده تکمید مخدر  
 ترتیب ایدر که اشده ترکیبی لودر  
 خطمی و مشتخاشر مطبوحی

بروقیه  
 افیون

افیون خلوصه سی  
 برادرهم  
 برابر قاربتوب تکمید اولنه بس زائما بر التهاب وریده  
 طبیعت اولان ذات ورید ملتھبک اوزرنده متموج یعنی  
 طالعنور بر محل ورمیدر دیو کوزه روپ اگر بر حراج  
 کوردر ایسه در حال دستوب جراحتی افتحق اهم و الزمدره  
 زیرا جراحت مزبوره برکزه روزن دمه قار شور ایسه  
 نتیجه سے مرهك و محیت امراضه ثقیله ابرار و احداث ایدر  
 یکی بالتجربه ثابتدر اشده بوندن اختراز بعض مشاهیر  
 اطبا افرنج قلب ایلد ورید ملتھبک بیتندن وریدك  
 اوزرینه بر باصقی و صا دغینله حفظ ایدوب صیقله  
 جدرن ویرر ایدی بر برینه یا بشدر مصلغی مناسب کوروب  
 اجرا ایلمشلردر و من بنجه سنی کور مشلردر یعنی بویله یاب  
 دقلری مرصا در جراحت فان قار شما مشدر حتی قرینول  
 رخی بزده عمل مزبوری اجرا ایلدك و فائده سے مشاهده  
 مشاهده ایلدك دبر ایسه ده و لکن اکثر احوالده هر شی



برمدن صفتی برهیزا بتدریجی مثل او اولور امدی بومر صه اکثر یا  
تازه نومون دلقانلورده اولوب طائفه سنایه وخصوصا  
تازه یتیمش قزلرده بک جوق واقع اولور اوزمان اطباء افیج  
قیلوروز تعبیرا یدر لر بفتح المزاج ادرلرده رموی المزج  
کسنه لردن زیاده عارض اولوب اکثر یا الام واکدار روحا  
نیه کی ویاخورد وجودی بسلمیه بک صالح اولیان اطعمه  
غلیظه اکل و تناول ویاخورد الحق وجولان هوا اولمد یخندت  
بشفه شعاع شمس ایله منیر و مرضی اولیان محله اسکان  
و تو طریکی اسباب مضعفه بذله ظهور ایدر و انفا بیان  
اولد یغی وجرله سل الرئه و سل الامعا و برایت و اسکیزو  
وسرطان مثل او بعض اضا نك امراضه الیه سی سبیله بذاک  
تموز صل و نقصانیت کله رک آنه می عارضه اولور که  
عربیده رق و هزل و فرنگیه قاسکس دیو تعریف اولمش  
و متاعها مفتره و بلیه وجوده سرایت ایدر راء الفرخی  
رخ واقع اولان انه می قاسکس در یعنی رق و هزلدر  
علاماتی

علاماتی علت مزبوره ایله مصاب اولان اشخاصک انلری سلبک  
جلدی قوری صار متراق و صولق اولوب بیاضه اکیه بالموی کی  
اولور و کرک غشاء منقحه عین کرک غشاء مخاطی رقم و کرک  
غشاء مخاطی اعضاء اشنا یسلیه رخ صولوب رنگسز قاله  
رق ادرعته شعریه سی هیچ فرق اولمز و اوورده تحت الجلد  
همان ایجلی بو شرکی جوکوک اوله رق انلرخ اکثر یا فرق  
اولمز و یاخورد اوورده مزبور نك معبر لرنده غایت  
صولق موذرتله هنوز فرق اولنه بیلور و بویه اولان  
اشخاصک علی العموم نبضلری قوتسز و ضعیف اولوب  
از صوغوقدن بک او شورلر و بعضا نبضلری خشیان  
و زائما سریع اولورلر و یول بورلر اریسه عسرت تنفسی  
و صفقان و اکثر یا یلمق کلور و ناحیه قلبه ضرب بالیداجرا  
اولنور اریسه قلبک جرمی حال طبعی اوورده و بیکه بعضا  
حال طبعیدن رها کو جک اولد یغی ظاهرا اولور و اگر  
ناحیه مزبوره استماع اولنور اریسه بعضا قلبک تیوناق



شمانه لری بک آجق و آشکار در اما و لکن ضربانی زیاده لنور  
 فقط ابتدا کی شمانه منفی اولور و بوندن ماعدا قاروطید  
 نام شرایین سبایتیه و ضیق صانع طرفک ساق سبانیسند  
 و شریان فخذیده شمانات منفیه اینشید یلور که اکثریا  
 اصلیق سسی کی بر سسله برابر اولور و بوشمانه لرت  
 وقوعنده کرک درون قلبده و کرک شریانلرده عقله یقین  
 بر سبب کورینه مز و بوحسه لرت طغامه اشتاهلری  
 هیچ اولیوب معده لرنده اجی اغریلر و بطات هضم  
 اولوب زائما انقباضه اوزره درلر و بونلری صولق  
 و قلیل ثقیل اولور و اکثریلری باش اغریسندن اشتکا ایدرلر  
 و بو اغریلر عصبی اولوب بعضلرینک شقاقلرنده اولور  
 و بعضلرینک وجهلرنده و بلزینک معده سندده و صد  
 رنده اعصاب بین الاضلاعک اوجاعی اولور و اکثری  
 لرینه باش روئمه سی و قولاق جکلمسی عارضه اولوب  
 تبیل و اهاجی اولورلر مداویتی امر صه سائره مداوتنده  
 اولان

اولان قاعده اوزره ابتدا سبب مرضی دفع ایدوب بعده  
 تدوئی و لنسی ایجاب ایدر بوضو رجه اگر مرصه مزبور  
 برنز یقین نشئت ایده یور ایسه ابتدا نزیقی دکر یروب  
 کسدر مک و اگر مرصنک تعطن ایلدیکی محله جیدت  
 هوا یوق ایسه اولحلدن قالدیروب هوای لطیف  
 بر محله نقل ایدر مک اقتضا ایدر بعده قانک مقدار و  
 کراستی اتر مق اوزره لازم کلون تدوئی رخا و مقوی  
 دوالر ویرمکن عبارتدر و مقویاتدن رمور معدن  
 ترکیلری مثلا بو عسله فائده ایدر هیچ برشی یوقدر  
 رمور ترکیلر لرنده رخا تمور اکانتشی و قربونات  
 وفر و لاقنات رفر ویرلمسی مناسب کلور و لکن شمده  
 لره و آله نک حبلرینی ورر لکه  
 ترکیبی بودر

یوزاللی درهم  
 یوزتمیش رت درهم

سولفات رفر  
 قاربونات سوره



طقس از درهم

مسل

کفایتاید جک قدر شکر شربله هر پری درت بغدادی  
اوله رق حبلریا بیلور ویریلور و ویرلسنده قاعده صباح  
واخشام قبل الطعام اولکی کون برر دانه اکینجی کون صبا ملین  
طعام اید جک ایکن ابتدا بر حب ویریلور بعده طعام اتمک  
واخشام ملین کذا طعامه اولور جک ایکه ابتدا کی حب بعده  
طعامه مباشرت اوجنجی کون ایکی صباح و ایکی اخشام کذا طعاما  
طعامدن اولجه تناول اولتوب بونه قیاس بهر کون بر رز نه  
اوتره رق کونده سکر اون زانیه قدر ویریلور و بعضیلر  
یلور صبلری و برر لکه ترکی مساوی المغایر سولفات دفر  
ایله قاربونات یوناسا درکه

ایستده ترکیبی

سولفات دفر

قاربونات یوناسا

اوج درهم

اوج درهم

بجک قدر کتره ضمخیلله الی عدد رجب یا بوب هر کون بر زانیه

درجه

درجه درجه اوتره رق اولوز دانه دکی و تیمور اکانتی  
وباخور قاربونات دفر و برریکی وقتده بهر کون برایکی  
بغدایدن یکر می بغدایه دکین ودها زیاده ویریله بیلور  
ولاقتات دفر ویرلدیکی وقتده بهر کون ایکی بغدایدن  
اون بغدایه دکین ویریله بیلور

اوسفور بوط بیاننده در

مرضه مزبور تخلخل و تحلل دمدن نشست ایدوب عمومًا  
بدنک ضعفیتی و کونا کون محللرک نزقلمری وسطه جلد  
اوزرنده مورد نکده اکیموز لر یعنی کدملر ظهوری  
وریش اترینک شیشوب سونکر کبی اوله رق قنایمندن  
عبارتدر اسباب رطوبتلو و صوغق محللر جوق ظهور ایدر  
وجوق طوزلی اطعمه اکل و تناولی و بوزلمش قوفش ناباک  
صولرا ایجک وجوقجه مدت نازده نیازات اکل اتمامک  
والام و اندیشه ورون و حرکات بدن اتمامک یعنی  
عطالت و بطالت اوزره بتون کون اولور مق کلب



سبب اولور ولبوا سفوبوط مرضی کیلرده محبوسلره و محاطره  
اولان بلده لرده علل مستولیه صورتنده اولوب سبیلر نیک  
تأثیرلری دریاره وروی ارضده اولمسینه نظرا اسفور  
یوط بری و اسفور یوط بحری دیوا یکی قسم تقسیم اولنور  
عازمات علت مزبوره گرفتار اولان کسنه لر برلر نیدن  
قملد انمسی استنه میوب هر نقدر بویله بلد حرکت طور ملری  
اسفور یوط زیاده لنه بکندن سبب اولور ایسه ده مر  
مریضک بلنده وعلی الخصوص مجاقلرنده اغریق و اغر  
سیر و ضمیری ششک ظهور ایدر که اوزری حارم بدن  
بر میثم ششک ضربیدن حاصل اولان یاره لر کی کم  
ومور اولور و سیاه و روز لکه لر ایله اطاط اولور و  
مفاصلده شدید اغریلر ولته لک یعنی ریش اقلرک  
شیشوب قنامه سی و امیسی و اغریک کریه تغنی  
دریشلرک صالینوب روکولسی و غشاء مخاطیلر دن  
نز یغلر ظهوری و عسرت تنفسی و ضربان قلب قوتسز  
و نظا

۱۱۵  
و نظا مسز اولوب بایغلق کلور و جمیع انسجه بدن حتی  
ککلر دخی یومشا یوب سهولتله قریلور و اطراف وجورده  
وعلی الخصوص اطراف سافلده یعنی مجاقلرده فروح اسفور  
بویته ظهوری کی علامتله و اعراضه ظهور ایدر مداو  
علت مزبوره نیک ظهورینه سبب اولان عدم حفظ  
صحبت اولد یغندن ابتدا حفظ اصولنه بغایت رعایا  
بت ایدوب بعده مداوت مرضه مباشرت ایتماک  
ایجاب ایدر سببیه که اسفور یوط بریدن محافظ  
قوری هوا تنفسی و بدنی صیاق طوتاجق ایسه تلبسی  
و لحومی بنانی اطعمه اکل و تناولی کی اولور و اسفور  
یوط بحری کجیلره عارضه اوله جفی بدیری اولد یغندن  
انلر ایچون علت مزبوره دن محافظ کیلرینی طهارت  
اوزره طوتمقدار اما اصله بر هر کون کمی بیقامتو کی  
رطوبتلو طوتمدن بغایت اجتناب ایدوب هیچ رطوبت  
اولا مسنه دقت و تقید واجبدر و کمی طائفه سنک



البیسه سی رطوبت بد بکری دگشدریسی و ممکن اولد قجه بوسه  
تقال کی عمومینو یعنی اکشی میوه لر ویرلسی و موسیقایی  
شیلرایله اکلند رلسی ایجاباید و اگر مرض مزبورک علو  
مناری ظهور ایدر ایسه ابتدا ظهور مرضه سیبا ولان  
موردن منسه کانی تقیرق ایدوب اگر اکل طعام ایده بیلودر  
ایسه بالق اتلری و علی الخصوص قبلوبغه اتی اکل اتدیر  
مک وات صوبی ایلله قوزی قولانی بیشر ویرمک  
ولیمون و لیمون تقال کی اکشی میوه لرک ذاتا کندوسنه و یلخو  
شکرله لیمونظا کی شربت ویرمک و باد ویرمک و یونله  
مانند صوغان و صابون مساق مردل نه طورب قاسق  
اوت قنه قنه کی اچی و سرد نباتلرک یا زتا کند و لرین  
ویا منقوعاتی و یا شرب یا یوب شر ویرینی ویرمک مناسب  
کلور

متر و خامس امر صه بطینه

بیاننده در

التهاب

التهاب مری

اسبابه قینار و یا خور بوزلی اشربه ایچمک کی و یا خور  
اشنای طعامده کوجک برکیمیک یا رجه سنی یوشمق کی مریده  
ایلنشوب قالمق مثللو بر سبب حار جدن نشست ایدر  
علامات مریصه قصبه ریه نك ارقه سنده عنقک  
و سطندن تافقرات ظهریه دن طقوزنجی فقریه دکیز  
براغری و برنا تمقلق حسن ایدر و برلقمه نئی یوتار اکین  
لقمه بوغازندن و بلعومدن قولایلیقله کج دکد نصکره  
مرییه و دروب طورر و انجامی مری کجر اما بغایت صقلت  
و زخمده کجمله بک اغریدوب اجیدر و یا خور کجه میوب  
قی کتوررک جیتقار و کرک نجاب الحنکده کرک لوزنانده کرک  
بلعومک خلفنده برقرمز یلق کورنمز اما اگر التهاب بلعومک  
ممتد اولسندن نشست اتنه مش اولور ایسه مداوت  
حنثیه خستین اطعمه اکل اتدیرمک و اشربه حلوه و  
صمغیه ویرمکدر و بعضا ایلین استعمالی مریج آنزن



اقدام مخصوصا مسهل احتقان تر تری کی مصرفات مراجعت  
مناسب کلور و التهاب مزینک حماسه اکثر یا یک شدید  
اولد یغندن قصه عمومی صامت مسر انموب انحق مزینک  
هذا سنه حارجا و مخصوصا اغری سن اولنان محله ساوکلر  
ورها ایوسه حجامتو شیشلر یا بستدیر مقی مناسبدر

### التهاب معده بیاننده در

مستور اولیه که بوندن اقدام بر طاقم اطبا التهاب  
معده قدر کثیر الوقوع بر مرض اولد یغندن بستفه  
اکثر امراضه التهاب معده دن نشئت ایدر دیو دعوا اید  
رک و اکثر امراضه سنده التهاب معده مذات ایدر رک  
کچینور لرایدی اما شمد یلبره بالخریه ثابت و لمشد رک  
التهاب معده ذاتی قدر قلیل الوقوع و اندر و نادر بر مرض  
یوقدر و انحق بر سمیتلو شی اکل ایلمک و انحق  
کی و یا معده اوزرینه بر مشیک شینک ضربی کی  
بر سبب حارجیه ظهور ایلر یکی یک جو قدر اعراضی  
و علاماته

و علاماته یکی نوعدر بر نوعی محلی و بر نوعی بالعروق اولور  
اولا علاماتی محلیه ناحیه فوق المعده نک اغریسیدر که  
ناخیه مزبور اوزرینه حارجا با صمغله و معده یه  
اطعمه کی برشی رضول انمکله ارتوب زیاده لنور و یو  
اغری مریضنک معده سی طولغون کی و مستقرضا معده  
سی اوزرینه اغریه بر رمور کی اوزو یخه برشی قونمش  
کی و یا خور یک شدید اوله رق حسن اولتور ثانیاً  
بالعروق اولان علاماته التهاب معده مریضنک لسا  
ننک اطراف و اوجی قمری اولوب اورته سی بیاض  
و یا خورضا رمتراق و یا سیاه متراق اولور اما بوعامت  
زائی اولد یغندن التهاب معده بی تشخیص انمکله فائده  
سی یوقدر و مریضنک انقباض و سعال معده بی تعبیر  
اولنان بر نوعی اوکسروکی اولور و اکثر یا از جوق بر صفا  
وقاشلرینک اوزریده یعنی صبره سنده یا شر اغری کی  
و عضلات بدینک قونش کی کی علامته اولور و



وسمینا و جواهر کاویہ و کالہ ایلہ نسیم اولہ رق ظهور  
 ایدر التهاب معدہ حادہ علامتہ نامی ناصیہ فوق المعدہ نک  
 تحمل اولمز درجہ برو جی اولوب ایکی کور کلرک ارہ سنہ  
 ونواحی مراقب نام محلہ طوغری ممتد اولوب مریضہ درو  
 تنده بریا تمقلیق سن ایلر و هیچ طور میوب زانما فی ایدر  
 و فی اتدیکجہ براز راحت ایدر و فی اتدیکمی مواد قاینلہ  
 و بشل کراشمہ و آجی صفرا یلہ مخلوطدر و لسانی نقطات  
 احمریہ ایلہ مزین اولہ رق سیوریلنور اوزونلنور و اکثر  
 یا اسہال و فواق نام اوکسور وک و انجق عارضہ  
 اولق و سسی قیصلحق و اوتار عضلاتی دتر یوب  
 مستح اولق و ضربان نبضلی صیق و سغیر و نظامین  
 و تشنجی اولوب عموماً بدن آتش کی بنار و اطرفی صوغیوب  
 بغایت مضطرب اولہ رق اصل و ادرا بول انمیوب  
 صوغق و ربقی برتر کلہ رک مریضہ بیچارہ حالت نزاعہ  
 اربشوب سکران موت کلور و بویلہ جواهر کاویہ ایلہ  
 ظهور

ظهور ایدن التهاب معدہ حادہ بعضاً منحل اولوب طاعتیلور  
 و بعضاً غا نفراًنا ایلہ نہایتلنور و کماہ اغشیہ معدہ منقرح  
 اولہ رق دلینبوب درون معدہ رہ بولنا موارہ داخل بریطون  
 نہ دوکیلہ رک برالتهاب بریطون شدید ظهور ایدر  
 و بعضاً اسکیوب مزمن اولور مداواتلرانیات سانس  
 مداوتی کی دافع الحرارہ مداواتندن عبارت اولوب فقط  
 التهاب یک شدید اولمدقجہ فصد عمومی اقتضا ایتمیوب  
 بالکثر ناحیہ فوق المعدیہ یعنی جان اوی و معدہ حقوری  
 تعیر اولنان محلہ ایجاب قدر سلوکلر یا بشدیر و ب  
 اوزرینہ ملین لبہ لر قومق کفایت ایدر و بوندن بشقہ  
 مریض ارہ صرہ برمدت ایللق ایزن کرما بہ بہ یعنی فله ترہ  
 حمامہ صومق و راحت ایللق و یا سربہ و یا خود صو  
 غق اولہ رق ازار ازار برحمونلو اشربہ حلوہ صغیہ  
 و برمک مناسب اولور و اگر و جمعی زیادہ اولوب مریضہ  
 اویقوسنر بنجوب و رامتایسہ براز افیون و لک مناسب



اولور و التهابك شدت صاوشمينجه بسلمكه زائر اطعمه وير  
 يليموب شدت التهابك كجدكد نضكم خفيف سور ويا طاق و  
 اتى صوتي كبي فقيف الرضيم شيلر ويرلكه با شليبون معده  
 نك قوت و قابليت و قوت هضميه سينه نظراً درجه درجه  
 اطعمه مريضه ارتريلور و اگر معده سي قوتستر اولوب  
 هضم طعام اشمسند قطور اولور ايسه بعض اجتمراق  
 مطبوعه ايله و يا خور معده اوزرينه بربره لون يا قيسي  
 اجمق و يا مريم طرطير متي سور ملك كبي و سائط مداون  
 آخره مراجعتا بحباب ايدر قائده اگر التهاب معده  
 ماره برسميلو برشيتك معديه دخولندن نشئت انديكی  
 اكلا شيلور ايسه انده اولان مداوت ايكي نوع اولور  
 نوع اول اگر طبيب اولان زات مريضيك سميلو ماره  
 معده سينه دخول ايلديكي وقتده جوق كجما كسزين  
 يتشور ايسه مسمومك ابتدا معده سندمه سمي  
 بر طرطير ايله اخراج اتمك اصولنه بافق لا زمدرايمدي  
 بو مضمون

بو مضمون ايچون مسمومك بو غازني و كوكبك ديتني برتوي  
 ايله قجقيلوب قوصدر متي و يا خور موقه ساه و يا روغن  
 زيت ايله قارشق ايليق صو و ير ملكه و يا طرطير متي  
 و يا تونبا سولفا توسي و رها ايسه ايقا قوا  
 و ير ملكه قوصدر مقدر نوع ثانی مسمومي نسيميم  
 ايدن سمي تخيل ايدوب و صوره مضر اوليان برتركيب  
 حاصل اتمكه صالح بر ميوهر اخر و يرك سيمك سميتني  
 محو اتمكه اولور مثلاً بر آدم زاج يا غني ايجش  
 اولسه او كستيه طبيا اولان ابتدا جوق مقدار صو  
 و يره جكندن بشقه مغبيا و يركه زاج يا غيله تر  
 كيب اولنه رقانكلير طوزي اولور و انكلير طوزينك  
 اون اون بيش درهمي هم وجود ضرر و ير ميوه باجق  
 بر مسهل صيف اولديكي و ارسته قيد و بياندر  
 فرنگه يوناني تعبير ايله امانه من و يا خور  
 غاسترور رزي تعبير اولنان في الدم يعني قات



## قرصه بیانده در

مرصه مزبور تریف معده و در عبارت اولوب معده  
 اوزرینه ماریدن برضتین شیشک بک شدتله ضر  
 بندن و یا خور شیشه جام بارمسی کی بعض قاطع امیام  
 یوتغله و یا خور شدید مقبرایله و یا برشیدن بغا  
 خوف مذرایله و یا برماریه عضبلنوب اوکه لنک  
 ایله و یا دم خضک انقطاعیله و یا خور زاج یاغی کی  
 اجزاء کاویرن ظهور ایدن التهاب معده سبیل و یا  
 خور معده برکیسه ام الدمک جاتمسیل و یا اربعه  
 معده نک منقرع اولوب اجلمسیله ظهور ایدر و لکن  
 اکثر باقی الدم سرطان معده در ظهور ایدر علامت  
 اکثر یا سیاهتراق و کبکسر و بختلوفان قوصمقدر که  
 بعضا معده اولان اطعمه ایله قارشق اولور و نفوط  
 ایلدیکی قازورنی قابله مخلوط و سیاه اولور و مریجه  
 جان اونده درین براغری و برصقندی و اغزنده برقان  
 لذتی

لذتی من و استشمام ایدر با یقتلق و در کلوب خلوصه  
 سائر تزیفله در ظهور ایدن اعراض و علامتک مجموعی  
 ظهور ایدر مداوتی اسباب مرضه نظر اولور مثلاً فی  
 الدم دم صیضک انقطاعی سبب در ظهور ایلمش ایسه اولوما  
 حیضی دعوت طرزنده ایجاب ایدن و سائط مداواته مرا  
 جعت ایجاب ایدر و فی الدمی کسدیرمک ایچون اگر  
 مریضک نبضلری طولغون ایسه قصه اولنوب  
 قوللرینه یجاقلرینه بهلون یا قیسی یا بشدیر مقکی  
 مصرف مداوتله تدوی اولور و داخل فرنگ اوزوی  
 لیمون صوی شربتلی و یا خور بونلرک طوکدر مسی و لیمی  
 مناسب اولور اما اوزر رقیقه بر قهر قاشنی و بلبله  
 و اگر قان کسلمز ایسه صغیر مثانیه سینه اوفاق بوز  
 بارجه لری طولد و دروب نامیه فوق المعده و مراقین  
 اوزرینه وضع ایلمک و داخل زنج یاغی لیمونظاسی و برمک  
 و مریضی دایماً ارقه اوزرینه یا تر دروب صرکت اتمه مک



واصله اطعمه ویرلیوب صیفی برهیز انتدیرلملیدر وحتی  
فی الدم کلیاکیلوب بر از کونلر کجه بنجه اطعمه ویرملک  
جائز اولیوب ووریرلیه باشلند بغی وقتده ابتدا طاق  
صونی سورکی ضعیف شیلر ویریلور بعد تدیجات  
صونی ویرلملیدر وبونلر ویردیکی وقتده اذرازد و  
صوغنی ویرلمسی وبونلردن صکره ضعیف نیاتی و صیون  
بالوره لرویرلملیدر

### امراضه عصبیه معده بیاتنه در

امراضه مزبورہ التي نوع اولوب اولکی نوعی فی عصبیدر که  
امراضه دماغیه و امراضه کلیتیندن نشئت ایدن قیلرکی  
آخر برعضوک مرضندن نشئت ایدر و بعض فی عصبی  
رحمدن نشئت ایدر حامله قارنلر فی اتملری مثللو  
ایکینچی نوعی غاسترالژی یعنی اوجاع معده و یا ضور  
قار دیالژی یعنی وجهه قم معده و وجع قواد تعبیر  
اولنان اغریلر معده نک شدید اغریلرندن عبارت  
درکه

درکه طوندیغی وقتده ارقیه طوغری بکیلوب کریریلورکی  
من اولتور و باقیقتایق بله کتور دیکی اولور و بوق سور  
میوب کجر و بک بوق سور رایسه بر ساعتدن زیاده سور  
و کجده کد نصکر خسته ده هج بر اثر مرصه مشاهده اولنوب  
قوی هضمیه سی حال طبعی اوزده اولو و بعد عصبی المزاج  
مراقلو ادرلرده ظهور ایدر که بعضا بونکله آخر برعضوک  
وجع اعصابیده اولور اوینچی نوعی یبروزی و قیزغین  
نیمور معناسته قارنلرجه فرشو تعبیر اولنان معده نک  
انزکی یا تمقلق حسیدر که ناصیه فوق المعده دن مری یه  
طوغری میقارق اکشی و آجی کلیر مطرایله متعاقب اولور  
رور دینچی نوعی بیقا و یا ضور ملومیا تعبیر اولنان قسا  
انتهای اطعمه درکه مبتدا اولان کمسنه بغایت طوزلی  
واکشی اطعمه یه و یا ضور سیر که کبی اکشی شیلر ایچمه و  
یا ضور میو کرجی و یا کور و یا اوخاق قورمی وحتی بعضی  
نجاست و اورمچک کبی و بکه کرکه کبی مستکره و منفور شیلری



بیمکه از زواید و بواحوال مرضیه استریلو مراقبای دمی اولان  
حامله حائضه زاده ظهور ایدر که عومر ناسی اشی برمه دیر لر و کاه  
تربیه سبز بیوفان جو بقلدره و قیاقوروز و قز مغز لرده واقع  
اولور ببتی نوعی فرنگه بولیمی و قم قانیر تعبیر اولنان  
موج الکلب و موج البقری در که مبتدا اولان ارم مدردن افزون  
اطمه اکل ایدر بسر شبو حال مرضی بعضا امعاده صوغلجان  
بیدا اولقدن و یا خور بک جوق جماع اتمکدن ظهور ایلدیکی  
و بعضا فئات مشترکه صفرایه خادف طبیعی اوله رق معدییه  
اجلدیغی و قنده ظهور ایدر البتی نوعی و بسببیس تعبیر اولنان  
بطا نط هضمدر که مبتدا اولان ارم طعام اندکده معدییه  
اغریوب شیشه رک ضربان ارتقندن عبارتدر و اکل ایلدیکی  
طعام هضم ایلدکدن صکر و جمع مزبور کلینا رفع اولور مذا  
وات امراضه عصبیه و معده اگر فی عصبی اولور ایسه اولان  
فی مزبور ک سببی اولان امراضه مداوت ایدوب بعد قینک  
کس طمینه مداوات ایجاب ایدر و فی کسدیر مک ایچون اگر اوام  
عصبیه

عصبی معده اولور ایسه دخل مخدر دوالر ایله و خصوصا  
افزون ترکیب لرله و حار جانحیه فوق المعده یه افزون رویمه  
ترکیب و نهمسی مسکین دوالر و لایه لر الصاق اولنه رق  
و ایلیق ایزنلر ترتیب اولنه رق مذاوت اولنور و بوقی  
عصبی معده ایچون شبرات بیزموت دخی و دیر یلور و ککن  
بونلر فائده اتمدیکی صورتده بوز اشربه خلوه و ازار  
ازار بوز بارجه لری یوتدر مق و یا خسته اغزنده اربدوب  
بوتمسی مناسب اولور و اگر بونلر ک فائده سی کور یلور ایسه  
بزر مدت متمادی دوام اولنماید و اگر فی کلمسی ضعیف  
معده دن نشئت ایدر ایسه اولزمان جلیکلو معاجیه و قینه  
و قینه قولومبو کبی دوالر مناسب اولور و بومجله دکن  
بیان اولنان مذاوت فی عصبی مناسب اولدیغی کبی او جاع  
عصبی معدییه و بیروزیه و دسیبیس نام عسرت  
هضمه مناسب اولور و اگر بیقا نام فشار استنها اطمه  
قیلوز لو قز جغز لرده اولور ایسه دمور ترکیب لر



ایله مرتب دوالر ایله کچر واکر فم قانبر نام مجموع الکلی اولور  
ایسه میفرانی کی معده ده بر از طوره بیلده جک اطعمه ویریلور  
واکرموع کلی بفر صقلیده صوغلجان بیدا اولمقدن نشئت ایدر  
ایسه قاتل دیدن نام صوغلجان ظری اولدیرن دوالر ویریلور  
واکرموع کلی قیلوروز دن نشئت ایدر ایسه تمور تر  
کیلری ویریلور

**استماله الیه بدن و حاصلات عارضه مرضیه**  
**اجمالاً تعریف و تقسیمی بیاتده در**

بعضا بدن مرکب انسیجه سی انسیجه آخر بدنه استماله ایدر که  
بعض انسیجه نیک تخم و یا عضروفه و یا عظم استماله ایدوب  
تعظیم ایلدیک کی و یا خورد انسیجه بدتمز اوززیده انسیجه و  
جور مزه مشابه و مماثل و یا یک جنسی انسیجه آخر حاصل  
وبیدا اولور که بولیب نام احتسابوط کی انسیجه محاطبه  
ولحمیه و الیافیه و عضروفیه دن مرتب و مشکل اولور  
وبعضا و مورد یمنک انسیجه سنه بکزه میان انسیجه آخر  
جدیده

جدیده حاصل اولور که اوج نوع اولور نوع اول حصات  
مثانه کی کند و سنده اصل و حیات اثری اولمبوب ببتون  
بر جسمی اجنبی اولمش اولور نوع ثانی دیدن معاکبی ذوالحیات  
اولور نوع ثالث سرطان و کمرات کی انسیجه بدن الیافی  
خلولنده حاصل و بیدا اوله رق انسیجه مزبوریه باصوب  
ازه رک صقلت ویره بکندن بشقه الیاف انسیجه بیه  
خلول ایدوب کند و منسی و طبعینه استماله ایدر

**سرطان معدیه بیاتده در**

مفی اولمیه که سرطان سدیان یعنی میده لر سرطان تند  
ورحم سرطانندن صکر اولرده سرطان معدیه کثیر  
الوقوع اولوب یکر می بش یا شندن اشاغی اولان آردملره  
نادر و اکثر یا اولتوز بش یا شندن فرق و فرق بش یا شنه  
رکین ظهور ایدن و صفراوی المزاج و اقربای تعلقات  
سرطان علته فوت اولمش آردملره و آج قارینه رو  
مینلوا شربه شربی عادت انمش کسنه لرده جوق کوریلور



وزانما بدنك براستعداد مخصوصه سندن نشئت ایدر علومات  
ناحیه فوق المعده نك شدید و ناض بر اغریسی اولور که  
ارقه یه طوغری و زایوب اوزرینه باصفله اتر و ناصیه  
مزبورده از موق شاف و ظاهر و ضعیف بر تورم اولوب  
مریضه کیر دجه اغریته اکشی و غایت متعفن بر سیال  
فی التمله باشلر و فی ایلدیکی ماره ابتدا مائی و ضیوطی اولوب  
بعده اکل ایلدیکی طعام قهو تلوسی رکنده اوله رق جیقار  
والحاصل او حاق قورمی محلولی کبی باش جوق بر صوقای  
اید که بعضا عادتادم و ریدیدر و ابتدا الرنده انقباضی  
صکر لری اسر حال و زابونلق کلوب جلد بدنی صراروب  
صمان کبی اوله رق مخرون و مکدر برضه اولوب میاتندن  
اوصانه رق کندوسنه تلفا تمکه میل ایدر و سرطان  
معه اکثریا ییلور نام بواید و یا فارویا نام قم  
معدره اولور مذاونی پوشیده اولیه که مرضه سرطان  
قنغنه عضوی استیل و ایلسه کلیه دفع اولقانی ایچون  
بردوا

بردوا اولوب ایچون بعض مرتبه اغریسی و صفتی بنی تشکین بلکی  
مکن اوله ییلدیکی و خصوصاً علت مزبورده یه دو بار اولات  
ضسه کان بیچاره لری تسلیت و قبلرینی مطمئنه ثبات  
ایچون بعضی دوالر ترتیباً و لئسی ارباب افسانیت اولدغینه  
اشته مثلاً سرطان معده ایچون اوله ضسه یی رومیتلو  
اشربه دن منع اتمک واجبدر زیرا اشربه مزبورده سرطانک  
اغریلرینی اتر و ب مزرا ایدمکی بدیر سیدر و بوندن ماعدا  
مریضی بسلمک ایچون سور و بریلور و اغریسی بک زیاده ایسه  
برمقدار ایچون ویرلمیدر و سور و برلدیکی وقت بعضینه  
صوغو بعضینه بوزلو بعضه سرطان معده لولره صبحاق  
و برز لری لیمون یدراغی و یا بانیا جیجکی منقوع لری کبی افابری  
منقوع قارشدر و بیلوب ویرلمسی اقتضا ایدر زیرا بوسرطان  
معه مرضنده هر خسته نك معده سی سوری برکونا قبول  
ایدر **ایبوقه ندیری** نام علت مراقبه و بعضی لرا بحر  
معنا یسته و **ایور** تعبیر ایدر لکه بورالرده یخ مراقله



مشهور و متعارف در

مرصه مزبور قدمايه كوره نواسي مراقبينده بولنان اعضائك  
امراضدن عبارتدر ظننه مبنی علت مراقبه تعبیر اولمش  
ایسه ده انجق متأخرین اطباء علت مزبوره امراضه عصبیه  
رمانینه دن بر مرضه اولدیغی و بر نوع مدلوماتی یعنی  
مبون مایخولیا اولوب مبتلا اولان کسسه ناک هیچ بر  
عضونده بر مرضه اولیوب و یا خور جزئی بر علتی و اسیه  
ضرر سن اولوب انجق اول کسسه کند و سنده بك ثقیل  
و مهلك بر علت و درر و هیله بلو شیه قوت اوله بغم  
ظنیه خوف ایدر علوماتی مراقی ارمده ابتدا لریده  
هر نقدر قطعا وجودنده بر علت و اسقام اولیه رق  
صحت نام اوزده ایسه ده بر مهلك علتدن خسه بیم ظن  
ایده رك بر بخت و بیچاره بیم دیوطا علتدن نشتم ایدوب  
ملول و محزون اوله رق عجبا مبتلا اولدیغم مرضه مهلك  
بر جاره سنی بوله بیلور بیم ریه رك اطبا و هیکمایه و مضویه  
بر طاقم

بر طاقم هیکمکدن بی خبر جاهل و نادان و جبار حریفله و بیلکیم  
ایه قانلره و ضومبه لره روشرو و اگر کند و سینک او قیوب  
یا زمه سی و رایسه کتب طب مطالعه سی افکارینه روشوب  
کتب مزبور دن بر آخر و شفا سی ممکن اولیان علتك اغراضه  
و علوماتی کند و وجودنده بولق اوزده و حتی زان زاق نام  
کسسه کتب تشریح و علم احکام امراضه او قور ایکن قلبنده بر  
بولیب بیدا اولمش اولدیغندن زاهبا اوله رق مراقبه روحار  
اوله رق و مراقولرک اکثر یلری آج قارینه صبا حلی لسانلرینه  
باقوب کور و کوری صبا ریلقدن امراضه هضمیه دن بر مرضه مهلكه  
کرفقار اولمش ظن ایده ده غمناک اولور لر بر زلری لسانلرنده  
اولان یاییک نام ملات عصبیه کوروب فرنگی و یا خور معده  
لریده بر عفونت و در ظن ایدر لر و بعضی لیهات نام کومک  
دلریینی اوزایور کوروب بوغاز بقدر قیاس ایدر لر و بعضی  
غناطه قازوراته باقوب قوقله لرندن طعم ایدوب طارینه  
بقا لر و حتی متغیر بویه نجستی تغیش ایدوب قوقله ریغنی



و بلكي طائفة یعنی براختیار طوشیده کوردم و بعضی اعضای  
 تنفسیه به وجه از دورام دم امراضدن بر مرضه مبتلا اولدم  
 ظن و قیاس را یلر شویله که بعضی سلازیه اولشم و بعضی  
 امراضه الیه قلندن بر مرضه ورقیاس ایدرلر و برزلی  
 کلتیزه و مثانه لرنده و غر بر ستانه لرنده بر مرضه اولسینه  
 و نسا طائفه سی و صرلنده سرطان کی بر مرضه اوها منه  
 دوشلر و بومراقولرک بک صوقلری باشلرینه رقت  
 ایدوب عظام کیده جک دلی اوله مجم و یا طمله کله جاک  
 و یا سکه ظهور ایده جک دیرلر و بولرک ظن فاسد لرینجه  
 حمای دماغیه به مبتلا اولمشد لر و یا فور مورد اسلری  
 بوشالوب ساره صوابله طولمشد ر قیاس ایدوب راکطب  
 نام قورورلق علت مخوفنه گرفتار اولمشد لر و بعضی  
 فرکی علته بولا شوب فرکی اولمشلرا وها منه دوشلرا شه  
 بوجه علت مراقیه نک درجه اولیه سیدیر و درجه ثانیه  
 و در رفته مرقولرادم کند و سنده بومحله رکن زکرا و لنان  
 اعضا

اعضا مرضلرندن بر مرضه و در دیو اول عضوی او زربنه  
 رقت ایدوب دکله به رک و مثلاً اعضای هضمیه سنده بر مرضه  
 قیاس ایدنلرک مقوی علوجلر المسیله و یا فور بنده التهاب  
 معده و در دیو معده سی او زربنه رقت تامی اولد یغندن  
 سالف البیان امراضه عصبیه معدون و بیسیس نام  
 عسرت هضم کی بر مرضه عصبیه به گرفتار اولسینه صلی  
 مدن ملین لابه و در لرایله او غراشته رقی الحقیقه انجای  
 امراضه اعضای هضمیه دن بر مرضه گرفتار اولور و بولر  
 مقبس جهاز دوزینه و تنفیه سنده هیچ بر اثر مرضه یو  
 غیکن و رظینله جهاز مزبور او زربنه رقت ایدنلرک  
 ضربار قلبلری زیاده لوب غیر منتظم اوله رقی عسرت  
 تنفسه مبتلا اولورلر و بوعسرت تنفسی ظهوری مرقولونک  
 نام نفسی المغه قورقوب فیصه فیصه نفس المسندن نشت  
 ایدر و بولرک کذا باشلرینه رقت ایدن مرقولرین باش  
 اغریسجه جککلی باشلرینه رقت ایلمه لریدن نشت ایدرلر



بجاء مراقب اولر بدننه هیچ بر مرضه اثر یوق ایکن کند ولرنیک  
دقتلریله کمران و سرطان کی آفات الیه دن بر مرضه گرفتار  
اولوب انجامی سبب موتلری اولور و علت مراقبه نك او منجی  
درجه سی را ثمار درجه اولی و درجه ثانیه علامتلرنی متعاقب  
اولیوب انجق مراقب اولان آدمک مراقایدوب مشغول  
اولدیغی ماده هر نه ایسه اورکک و قورقاق و بی قرار و  
لطافت سینر غمناک و مغموم اوله رق هیچ یوقدن بر شیی  
اندر غایت قنا وضد و بر عکس کلوب اگر تجارتلری اویقون  
سزا اوله رق ضیق معاشه گرفتار اولور ایسه لر دائما حال لرینه  
اشتکا ایدوب جانلرنیدن اوصا نور لکه آشته در سعادتده  
و بلکه ممالک محروسه سنا ثره بو مرضه کوندن کونه  
ارتقده در زیر درک اولنان ازمنه سابقه ده نادر  
کورینور ایکن شمدی اولوقه نسبتله اضغف و مصغف  
اولدی بونک سببی ناسنک اکثرینه نه کند ولرنیک ونه  
رولت علیه نك بر مصلحت مرهمه سینده بر ایوب انجق  
بطالت

بطالت و ضرورت اوزره امرار و قله مالموق اولملرندن  
و بعضلری یوما فیوما زینت زئده اخلاق کریره روش  
ضیق معاشه گرفتار اولد قلرندن مخوس و مند بور لردر  
لئن شکرتم لا زیدنکم فرما نندن بی خبر اوله رق عموم و  
اکداره مبتلا اولوب مراق کتور درک ضوابعه لر و حکیمانه  
روشرلر و بعضلری عضنائیه کند ولرنی صلیب اتمکه واعدام  
اتمکه اقدام ایدر لر بو صورته اولان علت مراقبه یه  
ناسی قره سورا تعبیر ایدر لر و بو علت مراقبه یه دوچار  
اولندرک مراقلری برضه نك حالتی کدر مکه و یا بر آخری  
نفل اتمک کی شیلر ایله ارقوب زیاده لنور و بونه کذا بعض  
اولان اقربا و تعلقات و احببانک مرضلری و یا فرمان  
بازی فوت اولملرندن نشئت ایدن اکذر و غموم رخ  
مراق کتور یکی بک بموقدر چونکه محققدر که بومقوله  
مصایبه نك دفعی بزیم قدر شمردن خارج و طشر و رده دیر  
لکن تقدیر اعتماد و حکم قضایه رضا کی امور مقبضیه یه



اعتقاد تمام ایله مصائبندن لازم کلون عموم و اکداره تحمل اتمکله  
و تأثیراتی تقبیل و تعدیل ایلمکله انسان مقتدر و فی الحقیقه  
بویجه زوت کرام زوی الاخترام مضراتی مبتلا قلند قلری  
اشد و شدید باور کند و لرینی مستحق اولمشلردر منزله  
سندده عدا ایدوب رضاردن سرمواتحراق اتمه مشلردر  
وقبضه بسط و وصدت علت قهره و لطف محرم اولمغله مضای  
بدن متلوشی اولما مشلردر و عالم غیب و شهادته و  
قف اولد قلرنیدن صوریه قلیله المده ایله جوق مکدر  
و مغیر اولوب لآخوف علیهم و لآهم یخربون سربینه  
مظهر اولمشلردر اللهم یسر لنا من هذا الحال باقی  
احواله دائر معرفت علما ولد نینک تألیفاتنه و بذرات  
مقیقتک کلما تینه حواله ایده و فیطلب منهم و مراقولر  
سیر و سیامت اتمکله و یا نور ایشینه کومینه مشغول  
اولمغله مضیفانوب کسب صحت ایدولر مذاوئی اولاعت  
مراقبه ساره اولدیغی و یا نور قوی طبعیه و الیه نک  
بری متغیر

بری متغیر اولد رق بر مرضه الیه اولدیغنی طبیب اولان  
کسینه بالتفتیش اکل یوب اکر مراقولر آرمده بر مرضه  
ایله حاصل اولمشر ایسه ابتدا مرضه مزبوریه مذاوات  
ایدوب ایوا ولد قد نصکره مریضک مراقنی دفع اتمک  
ایجون حفظ اوزرینه مراجعت ایجاب ایدر اشته بو خصوص  
ایجون مریضک ظن و قیاس ایدوب و هم ایلد یکی مرضندن  
ناشی و موردنده رکلد یکی عضونندن و فتنی صور مکدرکه عا  
رنلری اولان حاللردن کجر مکله اولور مثلاً یا لکرا نر واره  
منزوی اولد رق طور مقلغنی کندویه حال ایدنمش  
ایسه اندن کجر مک و احیای و وفاز لر یله زوق صحبت  
و عیش و نوش ایله کسب نشاط و تحصیل فرح و انبساط بک  
فائده لو و بغایت نافعدر و اکر معطل و بطل اولد رق  
ناثماً او طور و لر ایسه انلری برایشرا یله مشغول  
ایلمک و بو مشغول اولد مغنی ایش عقل و ذهنی القاب  
ایتمیه رک باعجه قازمق کی حرکت بدن ایله اولور ایشلر



اولمليدرواحوالی مساعده كرك ماشيا وكرراكبا كذوب ترمك  
ويا برا ويا بحر برسيامتاتمك و بر سفر بعیده كتمك جميع علاج  
لردن فائده لودر و بعض مراقولر طبيبیه اينانوب اعتمار  
ايلد كلريدن طبيبیا و لان كمسنه مريضك مراقايلد يكي  
مرضنی سنده هيج بر شئي يوقدر ديو صوابی قطعی و بر ميو ب  
بلكه ضرار ستر بر علت سالمه و در ديو بر مفيد مرضندن  
بخت ايلمك اقضنا ايدر

### التهاب امعا بيانده در

التهاب امعاي غشای مخاطی امعا التهابندن عبارتدر اما  
بالا اتفاقا معای رفيقه دن معای صائمه معای رقان  
غشای مخاطیسی التهابنه فرانسز مه انتريت تعبير ايد  
ومعاي اثنای عشري التهابنه فرانسز مه دور تلت  
اطلاق ايدر لركه نادر اولديغندن بالتحصيص بيان  
اولميه بمقدر و امعاي غليظه دن قولون نام بغرضك  
التهابنه كذا فرانسز مه قوليت ومعاي مستقيمك  
التهابنه

التهابنه رفنت و ميقوم نام اعور بغرضك التهابنه نيقلت  
تعير ايدر لراما قوليتدن ماعداسي نادر در ريس التهاب  
امعائك بعضی سالم اولوب ضرر سزا ولور و بعضیسی  
ثقل اولوب مضرا ولور و بعضیسی ضاره و بعضیسی مزمنه  
اولور و انجق امعاي غليظه و على الخصوص قولون نام  
بغرضك غشاء مخاطیسنك ربوع مستقل التهابی اولور كه  
اكثريا غشای مزبورده بنك بنك سیاه و قرمزى نقطه  
زويت اولنديغندن بشقه بشر التي كون ظرفنده منفج  
اوله رق ياره لر اصيلور بوصور تده ظهور ايدن  
التهاب غشاء مخاطی امعاي غليظه يه روستطاري تعبير  
اولتور اسباب التهاب مادي امعاي صدرمه صجون  
وصاو موره بالغی كبی طوز كحوم اطعمه سی و خام میوه  
لكبی بطی الرضخ شیل و نایاك صولره بوزوق و قا  
رشیق اعراض و علاماتی بطنك شیشوب كرمسی  
واوزرینه ال ايله با صیلور ایسه درین قارب اغریلری



و بعضا از جوق قولنج نام قولون بفرصتك اوجاغي اولدركه  
مريضك عضلاتي قوتني كسوب برباب ونون ايدر و درملو  
حرارت و غررلدی و اسهال اولور التهاب مزمن امعا  
علامتلي مريضه طعام استكد نضك موئي سروریه  
سندھ انچه اغريلر من ايدر و بواغريلر جوق سور  
میبوب اکثر یا قضای حاجت استمزدن اولجه ظهور ايدر  
و بهر کون برقاج دفعه اسهال کلور و ثافل و قازوزن  
سیال و صاری و بک منن و متعفن و بلغميدر و بو  
اسهال اکثر یا مريضك برشي اكل و شرب عقبنده قارن  
غورلد مقله ظهور ايدر و هیچ عطشی و لمیوب معدنك  
هضمی طبیعی اوزره اولدیغندك طعامه اشتاهی برنده در  
و اگر بو اسهال جوقچه سورایسه مريضك قوت  
کسیلوب جلد بدني صولوب صاره رق ضعیفایوب  
قارنی ارقا سینه یا بیشور و درها زیاده سوررایسه  
ضربان نبضلي ارتوب برحمای دانه کله رك مریقی  
مدفوق

مدفوق و مرزول استمکله سكرت موت ظهور ايدر و نگاه  
اسهال و قولنج کسیلوب تدریجا ستملنه رك صحت کسب  
ايدر مداوت التهاب حاده امعا اکثر یا یا لکن اشربه ضعیفه  
و قارین اوزرینه ملین لبه لر الصاق اتمك کبی مداوت  
سازمه ایله دفع اولور اما باشلو علاج ضسته یه بر  
میزان تدرمك و اگر مريضك حماسی اولور ایسه اینجا  
نظرا قصد عمومی اولور و اگر قارین اغريلدی بک شدید  
اولورایسه قارنك اوزرینه و یا مقعدینه سلوکلر  
یا بشدیر مق و ایللق ایزنلره قومق فائده ايدر و اگر  
بو واسطه لر ایله قولنج و قارین اغريلدی کچمرا یسه براز  
افیون و برمك مناسب اولور و افیون و یا افیون  
ترکیبلي التهابك شده قی زائل اولور و اسهال کسیدیکي  
صورته دخی فائده ايدر و اگر التهاب امعا صفروکی  
اولورایسه ایبقا قونا ایله قایا تدرمك مناسب  
کلور



دوستطاریا یا بنیاد شده در  
دوستطاریا شول التهاب مستقل غشاء مخاطی امعاء غلیظه  
در که با شلوعا و متلری از موق شدید قولنج نام اغریلر  
و علی الدوم قضای حاجت ظهوری و برادر و ثقی یعنی بخشی  
از او در موی مخاط و بلغم و یا صور قمر مزراق سر و مدنه  
عبارتند در اسباب اکثر یا کور موسمنده و موالک حرارتی  
و در طوبت او اولسندن و کوند زلری صیجا ق و کجه لری  
صوغق اولدیغی و قتلرده و الحقی کول و بتاق و مبراق  
محللرده یعنی ستمه اولان یرلرده و قناغدار یعنی اطعمه مضر  
و خام میوه لر و موریوب بوزلش رقیق انکی و قوشش  
اتلریمک و کول بتاقلرده و اکدا رکوب طوره رق بوزلش  
با مودلر و قوتلومنتن و نایک صولری یا جمک و مسراوت  
شدیده استعمال انما کبی اولور و دوستطاریا یا شدیده  
ار زولرده و محبسدرده و نایک ضمه ماندرده علل  
مستولیة صورتند اولور و بعضا طبایه کوریه  
دوستطاریا یا

دوستطاریا یا شدیده علی ساریه دندر علوماتی مریض  
نامیه قولون مستعرضندن مقعدینه طوغری قارنی  
بوریلره رق شدید قولنج اغریلریدن اشتکا ایدر و قضای  
حاجاته بک شد تلو کلور اما قائله مخلوط بلغمندن  
و یا سرورم دن و بعضا ساره دمدن بشقه بریشی ظهور  
اتمن و لونکله مریض بریادجه جق راحت ایدر اینتمز تکرار  
ینه ظهور ایلر و زائما قارنی بوریلوب صفله رق  
ظهور ایدر و اطراف مقعدی قار ووب انشکی ینار  
و خسته نک بکد یکی قولنجلرک شدینه نظر  
ضعیفلیوب حرارتی ارته رق ضربان بنضلری صقلنوب  
نظام سزلنور و تنفسی عسر تلنوب ارته رق اغری  
لشور مداواتی اوللا دوستطاریه نک سببی رفع  
ایدوب بعده مداوت اولنور اگر دوستطاریه احسن  
الصوره ایسه مریضی صیجا ق طوتوب اصلا اطعمه و  
میوه یه دائر بریشی و یر میوب صیفی برهینه قویق و



اشربه صمغیه تعبیر اولنان صمغلو صولر و بر مک واره صره  
 ابرنله وضع ایلمک و قارننه ایلیق لیه لر الصاق ایلمک  
 کبی مداوی اولنور و بونلردن حکم اکر مریضه  
 مناسب یوق ایسه بر یقو بغداد دن اوج بغدادیه دکن  
 افیون خارصه سیله صبر ترکیب و ترب اولنور و یا خور  
 کونده بر قاج رفعه اولن طعمه قدر سید نهام ترتبی  
 افیون رومیله احتقان یا بیلور و اکر مریضه کنج و توانا  
 ایسه حماسه اولور ایسه بر دن بر افیون ویرلیوب  
 انجو ابتدا ایجابنه نظر قان الینوب بعده قارینه  
 برز سلوکلر یا بشدیره رق شرت التهاب تسکین  
 اولد قد نضکره افیون ویرلمسی ایجاباید و بعضا ایک  
 تمورطه اغنی بوز یکرمی درهم مصیف شکر شربتیله  
 و یا خور احامور میچی اچی مارول ماء مقطر یله قا  
 رشد یروب و بر مک و یا خور بو ترکیب لایله و یا خور  
 نشاسته ایله احتقان اتمک مناسب کلور و در سنطاریه  
 بعض اطبا

بعض اطبا حقیف مسهلون و مقیات استعمال ایدر لر و علت  
 مزبور و دیه اولور ایسه بعض حکم عفو نت علومتلری  
 بک شدنلر اولنلرنده زائما واقع الحاره مداوتله تداوی  
 ایدوب قوتدن کسیلوب بیتاب اوله رق اریقلمش او  
 کنلرینه قینه قینه کبی مقوی علوجلر تداوی اولنور و بعض  
 اطبا جوجقلرده بر بغدادی قدر و بیوک آرملمده اون  
 بغدادی دن یکرمی اولتور بغدادیه دکن حترم طاشی طوزیله  
 احتقان اتمک بغایت فائده اولوب بک جوق منه لرن  
 نجات بولد قلیق نقل و روایت ایدر لر

**بیدان امعا بیا نند در**

بغرض قلره بیدا اولان صوغلجانلر دوت نوع اولوب  
 اولکی نوعنه فرانسریمه لومیرلیق و یا خور اسفا  
 رید لومیر یقوتید عربیده طوال مستدین تعبیر او  
 نفور که بر صوغلجانلری شککنده اوزون و مدور او  
 لوب انجه بغرض قلره و یا خور معدیه کبر مش



اولسه لرماده دفع اولوب جبقار لر و برنوع صوغلجانلر  
اوج ياشندن اون ياشنه دكن اولان صومقلرده بك  
جوق ظهور ايدر ايجي نوعنه اوقسيورور ميكولر  
وياخور اسقاريد تعبير اولنان قوردرلر كوردلر  
خطوطي بياض و تمولي باش طرفلر انجه و طوليارلجق  
نهایتلر حلازون و صبرن متغ و ريشلر مغزلي  
يعني ايك شكلنده اولورلر اشبونوع قوردرلر قالين  
بغرضقلرده و على الحصص معای مستقيمه اولور  
لر كه ظن مقيره كوره بوزالرده تركبه سنه ابدست  
بوزان قوردرلر ديورلر اومجى نوعنه فرنگجه تربقو  
سقال و ياخور تربقورلس تعبير اولنان قوردرلر  
منطوطى و باش طرفندن طولينك ايكى ثلثى شعري  
يعني قل كى انجه در ار كرينك نهایتلر حلازون  
و ريشلر طوغيردر و دائما معای غليظه ده بك زياده  
اعور نام كورن بغرضقلده اولورلر دورنجى نوعنه فرنگجه  
ثانيا

ثانيا شاني زاده مرحومك عرصه تعبير ايلديكى اوزون و بى  
شربت كى اولوب برى برينه كناره لو برجوق بشقه بشقه  
قطعه لردن مشكل و هر برقطعه قباق بكر كينه مشابه  
اولدينندن اكر قطعه مزبوره لركنارلردن ايريلوب  
بشقه بشقه طاغيق اوله رق صيقوب دوشلر ايسه  
مبالقرح اطلاق اولنور و ثانيا نك ايكى نوعى اولوب  
برلوعنك ياشنده دورت عدد ميه اولوب وراسى ميه  
كبه ميه لرى اولوب اشبو حليمه لرك اورتده سنده اغزى  
اولور كه اطرافنده كريك كى منكللر اولوب ميوان  
بو منكللر يله معايه ايلشوب طوردر و بولوعنه ثانيا  
سلح تعبير اولنور و برلوعنك منكللر اولما دىغندن  
ثانيا غير مسلح و فرنگجه بو تربقوسقال و بو مشهور و  
متعارفدر علوماتى صوغلجانك نوعنه نظرا متخلفدر اما  
دائما هر نوع صوغلجانده كورينان علامتلى سكه نك طعامه  
استكى اولماق و ياخور بك اشتاهى اولق و اكثر يا اغزى



صولا نوب سلیاری جریان ایتمک و کاه غلبان یعنی بولا ندیج  
وقتی کلور و کاه قولنج و انجقرق عارضه اولوب مریضک قارنی  
منتفخ اوله رق غورلدایوب ایقندی ظهور ایدر و علومات  
عمومیه سی و علوقیه سی مریضک بکری صولوب کوزلرنیک  
فری و جلوسی کیده رک مردم و یا انسا العین تعبیر اولنان  
کوز بیکلری توسع ایدوب ککشانور برون قنا دلری  
و مقعدی کجشمک و ایقواثنا سنده حجامتی و آسیان  
موز لر و سیات و مفلوج اولق و اکشی برتر کلمک و ضربان  
نبضلری غیر منتظم اوله رق نفسی اکشی و متعفن اولور  
ولاکن بو علومتلرن هبسندن زیاده صادق علامت  
صو غلبانک حارجه میقتسید که اولزمان بومحله دکن  
ذکر و بیان اولنان علومات سائره نک رخ میقی اولدیغی  
اکلا شیلور زیرا اگر صو غلبان روشمزا یسه علومات  
سائره التهابات دماغیه و اعصابیه ده و صرعه لو آرمایه  
رخ ظهور ایلد یکنندن صو غلبان اولدیغنه مکمل اولنسی  
عشر تلو

عشر تلو به اولور و ذکر اولنان درت نوع صو غلبانلرک هر نو  
عنه مخصوص بعضی علومتلر شویله در که طوال مستدیره نام  
صو غلبانلر امعای رقیقیه ده اولوب بعضا امعای غلیظه  
اینوب مقعدن جبقار لر بعضا معدیه جبعقوب مرندن و یاخود  
بوغازدن و الحصل اغزنندن جبقار لر و کاه معدیه جبقار  
ایکن قنات صفرائیه یه کپروب مریضه آخر اسبابوز  
لر و قولنج کیدی کتور رک سبب موتی اولور و کاه بوغازندن  
ضجریه و قصیه ریه دخول برله مریضی بوغدیغی اولور  
و بر نوع صو غلبانلرک آنفال بیان علومتلرندن بشقه  
قنا رخصیه ده و علی الخصوص کوبک اطرافنه کجیشورکی  
ناصن اغزیلر و درین مسن اولنان قولنج کی بعضی دیگر  
علومتلر اولور ایسه ده انجق صو غلبان روشمسی کی  
بر علامت صادق رکلد لر و ایکنی نوعی یعنی اوقبور و  
میکولر نام ایدست بوزن قوردر حصه معای مستقیمده  
توطن ایلد کلرنیدن اکثر یا اخشا ملری و کجه لری مقعدک



اطرافنده بغایت رامتنسز بر کجشمک و بعضا مر یمنک خبری  
تغلبه جیقوب دو کیلور و کرک طوال مستدیر کرک یوایت  
بوزان قوردری اکثریا بلغی المزاج جو مقلره و بعضا کج  
کمنه لره و کاه بیوک آرملره بله اولور و تر یقوسفال  
نام او منجی نوعی قوردری بعضا حمای عنقده ظهور ایدر  
و تاریخ میاؤدک بیک سکر یوز اولتوز اوچنده نابولیده  
ظهور ایدن قولور مورلوسی نام هیضه علتندن فوت  
اولنلرک نغسلری تشریحنده بک جوق کورلشدر اما  
انسانده بک جوق ظهور ایتیموب اینجق سائر میوانلره  
ظهور ایلد یکندن و و جوده هیچ بر ضرری اولمده یغندن بر عاضه  
مصوله کنور مدکندن باشکوجه بر علامت مستقله سی  
یوقدر و تانبیا نام صوغلجانک علامتی اکثریا بیوک  
آرملره اسهال اولیه رق قولنج نام اغریلر و برون  
قنا دلرینک و مقعدک کجشمسی و جو مقلره تانبیا  
نا در اولوب اینجق اون بشریا شنندن قرق بشریا شینه  
دکین

دکین اولان آرملره کثیرا لوقوعدر و طائفه شناده اواردن  
زیاده ظهور ایدر و زائما علامت صادق و حقیقیه سی  
بر بارجه سنک جیقمسیدر مداوت طوال مسدیره نام  
صوغلجانلر اگر جو مقلردن اوره صره صوغلجان روشن  
ایسه برهیز اتدیروب مفظ صحنه دقت ایدر ایسه  
مکر انتلمنتک و ورمیقوز نام قاتل و رافع دیدان  
دوالرایله تداوی اولنور و بویله مصه سی اولان  
دوالرین باشکوجه سی خرسایندر که سقفی جو مقلره  
اون اون ایکی بغدادیدن یارم درمه دکین ورهها زیاده  
وریلور و یا خور سقف اوله رق و یا بالوده یا بدی  
دبله رق یکرمی بغدادیدن یارم درمه قدر ورهها زیاده  
فور سیقا الهه سه یوصونی کذا جو مقلره ویریلور  
کرک خرسایینک قوسقا اط سینک یصونی منقوعری  
جو مقلرا یجون التمش درهم ماء ساره مغلبده و ورت  
بغدا ایدن اون التي بغدایه دکین خاشایوب سوز دکن



سكر اوز درهم بال شروبی ضم اولنوب وریلور و سانتونین  
نام خرسانی موهری دخر بك جو مقلره ایکی اوج بغدادی  
و بیومطربینه دها زبانه وریلور و شكر مبلرك یا بدلی  
خره سانی شکری دیوم معروف اولان شكر خره سانتیک  
شکر لئمسیدیر که جو مقلردن بك جوق صوغلجان روشش  
و سانتونین ایله اعمال اولدن قاللونک قرصلری  
ترکیبی یتیش ایکی بغدادی سانتونین الی درهم شکر بریجی  
درهم کتر صغیله یا بلمش یوز قرق درت قرصدن عبارت  
درکه کوبک مقلره کونده بش زانه دن اون زانه به دکن  
وریله بیلور و هر برینه اولتوز الی بغدادی قدر خرسانی  
سفوفی قارشیدیره لق یا بلمش بکسیمتله دخی جو مقلر  
ایچون مناسبدور وارطمسک نام عربیده شوتید فارسیده  
بلنجاب ترکیجه و رتیقه قوان میجکی و مسک اونی تعبیر  
اولنان و آبستیا نام بلین و ارطیسک ابروتانوم  
نام قیون اونی و تناجانوم نام زرغوان و ترمنتی  
و کافوری

و کافوری و هند یاغی و مبلر یا وروند و تونیا معدنی  
کی روالر دخی زافع و قابل دیداندیر یعنی صوغلجانلری اولدو  
و یا خور بغر صقلردن دفع ایدر و بور و الکر اکثر یلری  
داخله استعمال اولندیغی کی خارجا دخی استعمال  
اولنور لر اشته مثلاً تناجانوم و یا بلین منقوعا بلین  
جو مقلرک عسل و نکمید انتمک و یا لایه یا بوب الصاق  
انتمک و بونلره مانند بعض کافوری و ترمنتی ایله دهنلر  
ترکیب ایدوب قارنلرینه ندهین و تهریح انتمک کبیر و  
اوقسبور ورمیکولر نام قوردرلرک دفعی ایچون کذا قابل  
وزافع دیدن روالر استعمال اولنور اما اشبو قوردرلر  
دائماً معای مستفیده اولدیغندن احتیاطاً استعمال  
اولنمسی ایجاب ایدر اشته مثلاً ارطیسک تناجانوم بلین  
اطیبانی کی نباتلرک منقوعا بلین احتیاطاً انتمک کبیر  
اما هرامشام مریمسک مقعدنده اولان کچشمسکی رفع  
انتمک ایچون کچشمیه باشلدیغی کی بر مقدار صوغق



صوابه احتقان اتمك و اگر كنایت انمزایسه تمامجه بر  
احتقان اتمك بهر صقله اولان ثقل و خسر ابله قوردر  
اخراج اتمك بغایت فائده لوا ولور و بونله كذا مقعد  
بر مقدار كا قوی و یا خور مرهم زیقی ارجال اولنور و یا  
خود یارم بخدایدن ایکی بخدا به دکن اق سلن یوز کمری  
درهم بیاغی صوره حل ایدوب برایکی کون ازرا از احتقان  
اولنه بیلور و یا خور روغن زیت ابله و یا کرج صوی  
ایله و یا سکنان درهم صوی به بر بخدای قدر کوردر  
مکری ضم ایدوب احتقان اتمك کبی شیلرخی اولور  
مداوت تانیا نام صوغلجان معلوم اوله که تانیا  
قدر کوج دفع اولوب بمقار هیچ بر نوع صوغلجان اول  
مدیغندن بك جوق دوالر استعمال اولنمستدر  
وانلرک باشلوبه لری اگر تر کوکی نار اغاجی قبوغیدر  
بس اگر تر کوکی سقوف اوله رق ایکی بچق درهمدن اوج  
بچق درهمه دکن وریلور و ویرلد یکنندن اوج دورت  
ساعت

ساعت مرورنده تانیا حارجه دفع اولق ایجون بر مسهل  
ویرلسی ایجاب ایدر زیرا دوی مزبور تانیای اولدر و اما حارجه  
اخراج ایده مز بعض اطبا برایکی بعد ایدن یکرمی درت بخدیه  
دکن اگر لنینك خاصه سنه و درلر و بعض اطبا سکن طملمه دن  
اونوز طملمه به دکن روی مزبورك تننوره سیله صبلر یا بدزو  
ویرلر و زائماج طملمه ویره جك ایسه اولقدر صبلره  
تقسیم اولنور و بعضیلر اگر لنتی کوکنك مطبومنه بر درهم  
قدر انهر کبریت ضم ایدوب صبا حلین اوج قارینه ویر  
دکن صکره او زرنیه ایکی ساعتدن صکره هند باغی کبی  
بر مصیف مسهل ویرلر و لکن بز سینه لردنبر و نار  
اغاجی کوکی قبوغنك مطبوحی کبی طانیا اخراج اتمك مدوج  
برروا یوقدور و تازه سی قودومشندن دهان زیاده  
مقبولدر و نار اغاجی کوکی مطبوحی اون التي درهم نار  
اغاجی کوکی قبوغنی یارم قیه ماء ساره ایچنده یکرمی  
درت ساعت بز قدر صکره یوز درهم فالنجه به



دکین قینا دوب واج قسمه تقسیم ایدوب یارم ساعتده بر  
قسمتی ویره رک بریجق ساعتده تکمیل اولمایدیر و هر ضو  
تانیاتک باشه بیقیمینجه مریضه تانیادن قوریتله من

### تزیف امغایاننده در

تزیف امغایاننی عشری نام بغرضقدن نامعای مستقیمه  
ورنجه یه دکین غناء مخاطی امعانک سیلونه رمندن  
عبارتدر ولکن معای مستقیم سیلون دینه سیلوت  
باسوری تعبیر اولنورکه کثیر الوقوعدر وقنات معایشه  
نک سائر محملرندن تزیف واقع اولور ایسه قبل الظهور  
اولد یغندن مستقیم بو اسیر تعبیر یله معای مستقیم  
تزیفندن بخت و بیان اولنه رق اکتفا اولمشدر

### بو اسیر بیاننده در

بو اسیر جمیع با سورده که یا معای مستقیمک سیلون  
دمنه اطلاق اولنورکه سیلون با سوری تعبیر ایدر لر  
و یا معای مزبورک اسفندده ظهور ایدن اورمه تعبیر  
اولنورکه

اولنورکه اورام با سوری تسحیه اولنور شانی زاده مر  
مومک بو سیر صم و بو سیر عی و عوامک با سورمه لری  
دید کلریدر با سورک سبیلری اکثر یا کتابلله مشغول اولندر  
کی بوق اولنور مق و یا نور بوق اته و عربیه بنماک

و یا نور بوق انقباض مکمک کی ادعیه با سورده نام طرک  
امتلاسی و بعضی آدملرده دم حبض کی دقت معیه ایله  
مناوبه ادعیه مزبورده دن دم ظهور ایلد کی و حتی بعض  
نسانک دم صیضی منقطع اولوب مناوبه دم با سوری  
ظهور ایدر علومات با سورده مبتدا اولان آدملر اورام  
با سوریه نک ظهور نیدن اول معای مستقیمک نهایت  
سافلنه طوغری کرملک و اغریق و کجشمک و ضربات  
حرکتلری و صوتیق ممشایه کیدر لر ایسه ده بعضا هیچ دم  
ظهور اتمزگاه بریارمه بلغم کلورکه با سور ایصر تعبیر  
اولنور وگاه از بوق ساره دم کلورکه سیلون با سوری  
تعبیر اولندیغی انقباض بیان اولمش ایدی بوند نصکره خارج



مقعدہ پیدا اولان سمد لره با سوری خارجی و زلزل مقعدہ حاصل  
اولان سمد لره با سوری داخلی تعبیر اولنور و بوممه لرت  
کرک صرملرک و کرک اعداری و کرک اشکالی مختلفه اولدیفند  
بشقه بعضی قوری اولورلر و بعضی ذاتما فادلرکاه  
وجعلو و کرکین و صرا زلوا اولورلرکاه اغریسن سلوک  
اولورلر مذاونی اربعیه با سوره نک امتلا سنی سبیلری  
رفع اتمک ایچون ایجاب ایدر اشته بواجلدن اگر معای  
مستقیم بو شالتمق ایچون بر مسهل احتقان ترتیب  
اولنسی و یا خور هند یا غی کبی بر حقیف مسهل و بر ملک  
ایجاب ایدر و اگر اوردی با سوریه اولور ایسه اوزم  
مزبورده یا صوغق صوایده غسل اتمک و یا خور اوزر  
لرینه صوغق صوایله اصلا دلمش نزلر اورتک و الحصل  
بعضاً ضسه یی صوغق صویه اولور تمق کبی اوزم مزبورده  
نک طانامسنی سرولتاندیرر و اگر اوزم مزبورده التها  
بلنوب نسج جرویجه طوغری ممتد اولور ایسه ایلیق  
ابه کوچی

ابه کوچی مطبوحیلہ اصلتمش نزلر و لبه کرکبی ادویه خاصیه  
ملین الصلح ایجاب ایدر و بعضاً سلوک یا بشد یرمق  
دخی اقتضا ایدر و قریزول نام همک قولنج اوزم با سو  
ریه سلوک یا بشد یرمق اوزم مزبورده نک کوچلمسنه  
ورفع اولسنه فائده ایتیمه جکندن بشقه سوکطک  
برینه کوچک وسطی حجاملرین دخی امتلاوی اوزمی  
ارلر دیغندن مناسب کور میوب انجق اوزم با سوریه  
مزبورده یی کیش اوله رق یا روب بعده مرضی ایلیق  
صویه اولور تمق بکارها احسن کورندی دیر ایسه  
اگر سیلون دم زیارجه ظهور ایدر جک ضسه یی بی تاب  
ولون ایدر ایسه فصل کس دیبره مکنی بیان انما مشدر  
وضسه یه اطعمه سینی ازلدوب بسلمسی زیاده و تغلی  
ازلنق صوبی کبی اطعمه ایلدیروب اره حیره صغیف مسهلر  
و برمک ذاتما فاده لورر و اگر وجود عارت طبعی اولمش  
دم با صور کسیلور ایسه و مرضک هالندن امتلاوی



دفاع و سکنه کنی بر خوف مرصدن خوف اول نور ایسه دعوت  
دم با سور متلو ایده برایکی ایده و کاه التي ایده بر بر قاج کون  
صیر فردی مقعدینه اوج دورت سلوک یا بشدیلر وب  
بعده ایلیق صونجارینه اوتورتمق ایجاب ایدر

### التهاب بریطون حاره بیاننده در

التهاب بریطون بریطون نام غشای محیط بطن التهاب  
بندن عبارت در در که اسبابی بطنک صفامیه و بطن وزرینه  
بر چشم خشنک ضربی و جدار بطنک مروحی و بالعارضه  
صفر و یا بول سفک داخل بریطون انصبابی و یا خور  
فتوقده اولدیغی کی غشای مزبورک بر قسمی مختلف اولوب  
اولوب بو غلغق و یا خور متصل ماصیق اولدیغی اخشانی  
بطنک برینک التهابی ممتد اولق و یا خور بریح طیار و  
نقریبی اولان ضسه کانک بر دن بره صوعقلمسیله مرصه  
مزبورک بریطون اوزرینه تبطنی کی اولور و التهاب  
بریطون درت نوع اولوب اولکی نوعی ذاتی اولور یعنی  
سائر

سائر التهابی کی بر سبیل حاصل اولور ایکنی نوعی اعراضی  
اولور یعنی بغیر صق مثانه کی بر عضوک غانقرانا اولوب  
دلتسیله ماوی اولدیغی موری ذفر بریطون منصب او  
لمسندن حاصل اولور او صحنی نوعی موصیق طوعر مشر لوضه  
خاتونلرده ظهور ایدر که فرانسجه بریطونیت بوئر  
برال یعنی التهاب بریطون نفسائیه تعبیر اولور دور  
دخی نوعی مزمن اولور علامات التهاب بریطون ذاتی  
انما مریضی ابتدا دتریه رک و عقبنده قارنده  
بک شدتلو براغریدن اشتکا ایدر و بو اغری فی  
اشمکه و ضربی قارنده بر طوقتمغله حتی ضسه تک  
اوزرنده اولان یورغانک اغریغیله بله ارتوب مریضی  
قوتدن کسر اشبو اغری بعضا محلی اولور و اگر التهاب  
بریطونک بر محل محدود ایسه و عمومی اولور اگر  
التهاب بریطونک هر طرفی احاطه انمش ایسه و بومکر  
کر صونده مریضک قارنی متفتح اولوب شیشمکله



کریلور و انقباض و انقباض و غشای و ابتدای معده و اولان  
موری بعد مخاط و بلغم و درها صفراتی اتمسی  
و مراریت یک سندی و لسانی بیاض متراق و قوری و نفسی  
ضیق و کویک و کسک و اغریلی اولور ضربان نبضی  
صغیر و صیق و سریع اولور جلدی قوری او زربوب  
از و قویو اولور و بیچاره مریض قارنی اغریسند  
دائماً ارقم او زربنه یا تمغه مجبور اوله رق ارقه سنده  
یاره لر یصلوب فخذ لرینی بو کلی طوتار اشبو التهاب  
بریطونک سیر و جریانی اولقد و سریع درکه بعضاً یکر  
دورت ساعتده مریضی سکرانه کتوب آرخال ایدر و اون  
بشریکری کون سور دیککی نادر دیر و التهاب مزبور بعضاً  
منزل اولوب طاعنیلور و اکثر یا دوله بر کجانیله شفا یاب  
اولد یغی کاه داخل بریطون و سروم نام مادی جنبی  
ترکیبه استسفا زقی ظهور ایدر که انباء بیان اولسه  
کر کدر کاه داخل بریطونده برامت پیدا اوله رق و کاه  
التهاب

التهاب مرضه صورته کجسیله نهایتلور علامات التهاب  
بریطون اعراض و تبعبیر آخر التهاب بریطون انصباب  
علامتله بر بغضغفک و یا مزه نام کیسه صفرائیه ناک  
و یا مثانه ناک تقریجه و یا خور حار جیدن آلات جاره ناک  
معرفیله یاره لهنسند و غغفرانا اولسیله رهنسی  
عقبده ضسته قارینک بر محله بر بدن بر تحمل اولمن  
درجه دم بغایت شدید بر اغریدن اشتکا ایدر و بو  
اغری ما بوجو بطینک هر طرفی احاطه ایدر که سریعاً  
سالفالبیان علامتله ظهور ایدر که بعضاً مریضه  
بیچاره برقاج ساعتده حالت نزع کلور علامات  
التهاب بریطون نفسانیة بر قرین طوغور دقد دم  
نفاسک از المسیله ناحیه تحت المعده ناک اغریلی  
ظهور اتمسی و سوری کیسلوب میده لری سلومک  
وقارنی شیشوب بیویه و کتموج انمک کی علامتله  
ایله بللو اولور و دم نفاسی اقوب سوری کلیمکه باندر



ایسه احسن الصورة اولور از وقتده شنا بیزر اولور مداوت  
اکر انتهای بریطون زانی اولور ایسه التهابات سائره مثل  
زافع الحارره مداوت ایله تدوی اولور اما بک قوتلو طو  
ر نلما لیدر شویله که التهاب مزبور تشخیص اولندی  
کی ابتداء امرده مریضک مزاجنه وقوتنه وسینه و  
التهابک شدتینه نظراً برقاج دفعه قرق درهم رن  
یادم قیه رکن فصد عمومی وقارینک اوزریده اغری  
اولان محله الی سلوکدن یوز سلوکه رکن سلوک  
وضع اولنه بیلور و بوندن بشقه بیوصک وایلیق ملین  
له لرو تکمیداتله سلوک یرلرینک قانی برمدجات  
اقتدیریلور اما اگر لیه لک اغریق لریله اوجاع بطن  
ارتماز ایسه والا اگر مریضک اوجاعی حرکت ایتسنه  
مانع اولزایسه برالیتوا بزنه اوتورروب ممکن مرتبه  
انده برز دردمق ایجاب ایدر وراخلر حمومتلو اشربه  
ملو صمغیه صوغق ویا بوزلی اوله رق ویریلور واره  
صرح

صرح مسهل وخفیف ویریکله مریضک بطنی ملین طو لملیدر  
واکر بوندن ایله التهابک شدتی کسلیدیکندن بشقه ارتوب  
افراطلور ایسه و مریضک قوت نبضی ارتوب دهافصد  
اشمکه مساعد کله ایسه مداوتی زبقی اصولنه مراجعت  
افتضا ایدر اشته مندر هرکون بشالتی درهیدن سکر طفقور  
درمه رکن مریضک قارینی وایلقلرینی مرهم زبقی ایله باغلق  
وایکی اوج بغدای طاتلو سلمن برازشکرایله اون بش بکرمی  
کاغده تقسیم ایدوب ساعتده برزانه سنی ویرمک وبو  
زبقی دوالرویریلور ایکن سالتو اسیون تعبیر اولنان افراط  
بزاغ و سلیاردن ضوق وخذر اولندینغدن بشقه بویله  
براغرمضده وقوع وظهوری مطلوبدر زیرا افراط سلیار  
وقوعیله التهاب بریطون دفع اولور واکر ضمه اغرنده  
اجیلیق صن ایده رک بشلمزک صفراقی ایله بکی واقته  
راحتلور ایسه اون اون ایکی بغدایدن بکرمی بغدایه  
رکن ایتفاقونا ویرمک بک مناسب اولور واکر



حمای ضعیفیه علامتتری ظهور ایدر ایسه مقوی دوالر  
 ایله واکر حمای نشجیه علامتتری وقوع بولور ایسه  
 اینجق مذاوتی مزبور نك فائده سی اولدیغی ثابتدر  
 واکر هیچ بریشی فائده ایتیموب مضطرب قالدیغی صو  
 رتده بعضا مریضك قارینه عرضی بر بیلون یا قیسے  
 یا بشدیر مق فائده ایلدیکی اولور و بویاقی اجق مریضك  
 کرا حمای وکرا اغریلری صاوشوب داخل بریطون  
 سرورم تراکیم ایلدیکی وقتده ده فائده سی  
 اولور واکر التهاب بریطون اعراض اولور ایسه اشو  
 محله دکیں ذکر و بیان اولنان مذاوتله تداوی فائده سیز  
 اولوب اینجق التهاب بریطون سببا ولان صغرا و بول  
 ویراز انصبابی منع اتمکله میقد قلی اعضانك بالعاضه  
 وقوع بولان دلیکترینه بریطونك ملاصق و ملازق  
 اوله رق یا بشد قلوبه بافق اقتضا ایدر اشته بوعرضه  
 ناشه هر قنغی عضو لشمش ایسه مریضك هیچ حرکت اتمیه  
 کمال

کمال راحت اوزره یا تمقلغی وقارنی هیچ بریشی ایله باصوب  
 صمیمی ایجاب ایدر امدی اگر دینان عضو اعضای هضمیه  
 بری ایسه مریضه اطعمه و صوایله ویرلیه میکند  
 اگر بل حرارتلور ایسه اغزینی صوتق صوایله غرغره  
 اتمکله و یاغور بر بارمه بوژ و یا بر دلیم لیمون و بروب  
 امدر مکله عطشی تسکین قلنور واکر مثانه دلمش ایسه  
 منانه یه زائمی اوله رق بر قاندلت صوقوب بوراقمق  
 و بوصوقیلون قاندلتك طشاردی اوجینك اغزینی زائما  
 امیق بر اقمخله بولك ترکم و تراکدن منع اتمک و بویله  
 اعراضی التهاب بریطون بعضا طبیا افیون ویررلر واکر مریضك  
 قوه نبضیه سی مساعده ایدر ایسه واقع الحاره مذاوت  
 دخی اوله بیلور ایسه ده اینجق صوق وقتده بلا فائده اوله  
 معنی مستغنی عن البیاندر واکر التهاب بریطون نفسانیه  
 اولور ایسه ینه کما فی السابق ذافع الحاره مذاوتله تداوی  
 اولنور اما بک قوتلوا اوله مز اشته مثالا ابتدا لرنده قان



الله جق اولور ايسه ضربان نبضلري بك قوتلوا ولد يغي وقتده  
 النور والند يغي صورتده رخی الی التمش درهمدن سکان  
 درهمه نهایت طقسان درهمه دکیمن النور و یونکله -  
 سلوک یا بشدیر یلور ايسه قوتالبیه خاتونلره بکرمی  
 سلو کردن او توز سلوکه دکیمن مساعده اولنه یلور واکر الزاب  
 مزبور نك بدانده حمای عفته اعراضه و علوماتی اولور ايسه  
 فصد عمومیه مساعده اولنه میوب یا بنجق سلوکلر یا بشدیر  
 دوشد که نصکح او وزینه ملین لبه لر اور مق ویا نکمید  
 اتمک اقتضا ایدر و بوضه نك بو مرضده صوغق  
 المسی خوفندن ناشی اصلوا بزن قومغه مساعده اولنه  
 واکر انقباضی و ارايسه بعض خفیف مسهل و برمک منا  
 سب اولور و بعضا صالغیر اوله رق کوریلون نفسا  
 خاتونلر غارضا ولان التهاب بریطونده واقع الحاره مدا  
 وات بلو فائده اوله جعندن بشقه مضر کلدیکی اولور  
 بو صورتده اولدیغی زمان کونا کون دو الراهله تدا ویک  
 اولتمش

ايسه ده فقط هبستندن زیاده فائده لو کور بنان ترکیبات  
 زیبقیه تعبیر اولنان میوبه لو علوجلر درکه انقباضات  
 اولند یغی طورده استعمال اولمکدر اما مقداری ایکی  
 اوج قات زیاده اوله رق قوللنیور و حتی بعض التهاب  
 بریطون نفسانیه ثقیله ده ابتدا الزنده اجرا اولنان  
 استفرغات دمله بر ابرجه ترکیبات زیبقیه استعمالی  
 فائده لوکلور واکر مرضیه اسهال کلور ايسه یوزکری  
 درهم ضمغ عربی محلولنه اون بش بکرمی طمذه سید نهام  
 نرنسبه افیون و روحی ضم ایدوب ویریلیدر واکر قارن  
 بك منتفخ اولور ايسه با یا بنه یا غنه برز کافوی ضم  
 ایدوب طلاواتمک مناسب اولور

**فرکجه اسسیت تعبیر اولنان اسسقاء زقی**

**و تعبیر اخر اسسقاء بطن بیاننده در**

اسسقاء زقی بریطون نام غشاء محیط بطنه سر و م نام  
 ماء الجنبی طویلیمسندن عبارتدر که ذاتی اوله رق



ظهوری بک نادر اولوب اکثریا اعراض اولور یعنی بواسطه  
مرضیک اعراض و علوماتی اولور و ذاتی اوله رف ظهور  
ایلدیکی وقتده و جودک برون بره صوغ قلمسندن و یا ضرر  
استسقای صدرک و یا استسقای الحینک محو و ازاله او  
لمسندن و یا برنزفیک انقطاع عندن صکن ظهور ایدر و  
استسقای مزبور اعراضی اولدیغی وقتده سبیلری بریطون  
نک التهای و علی الخصوص التهاب مزمن بریطون اولور ایسه  
فکن باشلوا اولان سبیلر کبد و طحالک تسمنی و رید  
بابک طارلشمسیله دورن دم و ریدی بطنی عسر تلنه  
دک رکور اتمسیدر علوماتی مرضیک قارنی اشاعیدن  
یوقاری طوغری بیورکه باشلیوب تکلی منسه نک  
وضعینه کوره مختلفدر اگر مرضیه ارقه سی او زرینه  
یا تراپیه قارنی یا صیلوب ابکی یا نلری مد به لنور و  
جلد بطنی کرکیز و انجه و مجاز و او رده سی ظاهر اولور  
واکر ضرب نالید عملی ابر اولور ایسه ناصیه فوق

السوده

السوده دن ماعد محالردن جیقان صیدا طوفوق و ممتلی حسن  
اولنور و ناصیه سردن جیقان صیدا اجن جیقار زبرا بغیر  
صقلر ناصیه مزبور به کومه لنوب طوب لنور و اکر طبیب  
برالینی بصانغه بطنک برجانبنه وضع ایدوب دیکر جا  
نبندن اضراک بر مقارنیه ضرب ایدر ایسه درون بطنده  
طوبک تمومنی صر ایلر و مرضیک او زر بولی قیل اولوب  
بعضا ایا قلدن طوغری او زامغه یا شدر یوش یوش  
بستون و جودنی احاط ایده رک استسقا عمومی حاصل  
اولور و و مری صولق و مجاز و بیاضه العین و لک نام دیش  
اتلری و دروز قاری دخی صولوب قارنی قاجیش کی کور بیور  
مذا وانی جمیع استسقا لوده جاری اولان قاعده او زرینه  
ممکن اولور ایسه ابتدا سبب مرضی رفع اتمک ثانیادرون  
بریطون تراکم اتمش اولان ماء الجنیک خارجه برطریقله  
اقراغ اولمنی سهولتلندرمکدر و اکر سبب مرضیه و رید  
بابک طارلشمسی کی دورن دم و ریدی بطنک عسر تلن



اولور ايسه مشكلجه اولور و داخل بر بطون مجتمع و متراكم  
اولان ماء الجنين استغراغي ايك صورتده اولور بر صورت  
علمي نيزيل ايله يعنى بطني دلك عميله ماء مزبور اقد بر يلو كه  
طريقي علمي على التفصيل حقير ناجيرك ترجمه ايلديكي قوانين  
مراحين نام كتابك جلد ثانيا نثنده بحث و بيان اولم شد  
ظا لب اولان اخون بحث مزبوره مراجعت بيوره لر و صورت  
اخري مسرعات و معوقات و مدد بول دوالر و برهوان يا قيلري  
اجمليكي و سائط مداواتدن عبارتدر

**عوام ناسنك قريه تعبير ايلد كلري جو مقلده**

**عارضه اولان مرضيه بيانند در**

قريه مريض اطفالك ما ساريفانام بر بطون بوكنند بسي  
غده لر ينك كعرات تحويل اولنه رق تعديه اولنه مد قلري  
اجلدن حمای رق مبتلا اولم ليله مد قوف و مزلول اولم ليله  
اولم ليله عبارتدر بو مرضيه اكثر يا اوج يا شندن اشغي  
جو مقلده اولم يوب بش يا شندن اون بش يا شينه دكين  
جو مقلده

جو مقلده جوق اولور واركك جو مقلده قزلردن زياده اولوب  
جميع كعراتك مصولينك سبيلري مرضيه مزبورك حصولنه  
سببا و لمش اولور علاماته مرض مزبور يوش يوش و بللو  
اولميه رق يا شليوب اكثرى مبتلا اولان جو مقلر صارا رق  
زبونليه رق دائما اسهالدن كوز اجمز لر و برز و قد نكمر  
قارنلري ببولوب شيشر و اگر موبغك كوبه كي اطراف  
ويوش بو كرلري الاليه بو قلنور ايسه ضنين و غيري  
مما كستانيه مماثل اوزم غده مساريفا فرق اولنور  
و موبغك طغامه كاه اشتاهي اولوب بك جوق بر اجبر  
كاه اشتاهر اولور و بونه كذا كاه اسهالي اولور كاه  
انقباض اولور مداوت مفظ صحت طفله كماليله رعایتدن  
بشفه بر علوج اوله مز شوبله كه هر طفل مريض هو اسه لطيف  
كونه شه قادر شو محالرده اسكان ابتدا يرمك و بدني  
طوز لوصول ايله بيقامق و مثلا اون قيه قدر صوبه  
بر درهم ايبور اوج درهم ايبور در ييو طاسيوم



ضم ایدوب جو مغبی غسل ایتیک ویدیریلون اطعمه نك جرهمی  
از غذا بی زیاده اولسی و بعضاً جزئی ترکیبلی و مورینا  
بالقی یاغی وریله بیلور

### زات الکبد بیاننده در

زات الکبد قره بکرا نسجه سنك الزها بندن عبادتدر که صفرا  
المنج اولان و جالده و اقالیم حاره ده بک جوق اولور و مراق  
ایمن اوزرینه دوشتمک بر در بره صار صلمسی و بک جوق  
مسهاوت شدید و مقیات استخالی و الالم اکدار فجیه  
و و جوردک صوفقلمسی و بر مرضه مزمن جلدک عسکی و  
تبطنی کی سبیل در اعراضی و علوماتی ضمه مراقاتمنی  
درین و ثقیل و نامس بروج می اید که اکثر یا صاغ اموزنه  
طوغری ممتد اولوب اوزرینه با صغله او کسور مظه ار  
توب زیاده لنور و صاریق اولور و مبد بدن قوری و محرق  
بر حرارت و دوش و نبضلی سریع و ممسکی و ضشان اولور  
و نشانی صار متراق و طعامه عدم اشتاهی و غشیان  
و فی

و فی صفرا و انقباض و اذ در بولی از و صاری اولور و غلیظ و دهنی  
اولور و مصر مزبورک سر و جریان دائمی اوله رق برز اشتاملی  
شدتی زیاده لنور و زائما منحل اولوب طاعنه غله نهایتلنور  
ایسه جوق کرده خراجات پیدا اوله رق نهایتلنور و ندارد  
اوله رق غانفرانایله نهایتلنور و خراج پیدا اولد یغی  
زمان علوماتی مرضیک من ایلدی کی اغریله شدید و ضریان  
یعنی ضریان شریان کبی ذونقل و اده صرع قشعیر کلور و  
بعضاً خراج یعنی تراکم جراحت قره بکرا مرکزنده پیدا اولوب  
بیویه رک قره بکرا بر کسه جراحت کبی اولوب مجرای صفرا نه واسطه  
سیله معای اثنی عشریه منصب اوله رق حاصل اولور و اگر  
خراج کبد سطحی اوله رق دشیلوب بریطونه منصب اولور  
ایسه بر التهاب بریطون شدید کلور که مرضی برقاج سخته  
فوت اولور و اگر خراج قره بکرا مقعر طرفنده اوله رق متصل  
و ماد صیق اولدنی معده و قولند یا بشرق د لنور ایسه  
جراحت معده و قولونه منصب اولور و اگر خراج قره بکرا



محذب طرفه اوله رف صدق ملو صبق اولوب د شیلر ایسه درون  
 یلوزیه وحتی نسج زیه متفرج اوله رف شعب قصبیه به  
 مرمت منصب اولور او کسور کله مبقی یغی اولو واکر خزان  
 فیه مکک محذب طرفنک اسفلند بیدا اولور ایسه ناصیه فوق  
 المعده نك صاع طرفنده اضلاع کاز به نك الت کتارندن  
 نورم ایدر مداونی رفع الحراره تعبیر اولنان وسائط مدا  
 تدن عبارتدر سؤیله که ایجابینه نظراً فصد عمومیه  
 برابر فصد محلی ناصیه مراقیه ایمن و مقعده سلوک  
 یا بنسند لومق و ملین لبه لر الصاق وایلیق ابر نلره قویق  
 و تمور هندی مطبوحی کبی قاطع الحراره بر دلو ویر ملت  
 و بعضاً ففیف مسهل و تله مریضنک بطنی ملین طوتمق کبی  
 اولوب و بونلرک عقبنده مراق ایمنی مرهم زیققی ایله تریخ  
 اتمک وراخا و آرزو زریکرمی دورت ساعتده تکمیل اولق  
 اوزره اون التی اون سکنر بخدا به دکن طائلو سلمن ویرمک  
 مثللو ترکیبات زیقیه استعمال اولور واکر فراج بیدا  
 اولدیغی

اولدیغی اکلا شیلور ایسه ناصیه مراقیه به نخور و قیطان  
 یا قیسی کبی برشی بوق ایسه رانما مسهلر ویرمک ایجاب  
 واکر فراج کبد بطنک اور طرفنده میدان مبقار ایسه مدار  
 مدار بطنه ملو زق اولدیغی کبی اکلا شیلنجیه اصلا الت  
 قاطعه ایله دشتمک جائز دکلر بسر اگر مرصنک توجی بک  
 سطحی من اولور ایسه و تورمک اطرافنده وانشده اولان  
 نسج حجرویده از صوق رانما براز اوزر یما اولور ایسه خزان  
 کبد مدار بطنه یا بشمش اولدیغی اکلا شیلور ایسه ده به  
 الان قاطعه جراحیه ایله دشتمکدن اخترازا ایجاب ایلد بیکندن  
 اجزاء کاویه ایله اجمق هبسندن بنام و بلا خطر در وکن  
 خصوصده خراجله مدار بطن اده سنده معده کبی بر عضو  
 مخوف اولما مسنه ضرر بالید واسطه سیله دقت و تقید  
 امور وایه دندر

### برقان نام صا رلیق بیاندور

برقان تعبیر اولنان مرصه مره نك مورد اصفریه سی رده



قارشمن شدن حاصل اولان جلد بدنك صنادار مسيله بتلوا اولور  
 بر مرضه اعبار تندر اسباب بر ماده به غضبتمك و يا بر شدن  
 خوف و خشيت اتمك و يا خور الام و اكدر كمي انفعالات نفسانيه  
 نك مجموعي و يا خور بلور هارده اسكان و توطن و رانما الحومه  
 دائر اطعمه اكل و تناولي كمي بر سبيله مع نام صفرا نك زياده  
 افزا اولسي و مجاريه صفرايه مدارنده بالعارضه بيذا اولو  
 اوزم مختلفه مجري مزبور لر با صمسيله مسرور اولسي  
 و يا خور مجري صفراويه ني سد ايلسي و يا خور التهاب  
 حاره و مزمن كيد كمي سبيل اولور علوماتي اولو بياض العينك  
 و شفا قلين و برون قنار لر نيك و تداويق شفه نك و جهر نك  
 و درها صكره بتون و موردك صنادار مسندن و نگاه اجيق صكره  
 و نگاه قوي صباري اولور و بولي غليظ و بك صباري و يا قير مري  
 و درهني اولور و اكدر صفرا اثني عشرى نام بغرضقه منصب اولو  
 مد يغندن صناديق ظهور ايدر ايسه مريضك سفلى رمادي  
 و بياض متراق اولور مذاوئي اكر صبار يلفك سببي ذكيد و يا  
 خراج

خراج كيد كمي بر سبب اولور ايسه اندر مذاوئي اتمك ايجاب ايدر  
 و اكر صبار يلق انفعالات نفسانيه دن و يا خور صفرا موق  
 افزا اول مسندن نشست ايدر ايسه ليمونطا و شنه فرنگ  
 اوزمي شوتبلي كمي شربت لر و يرمك و اكر مريضه رموي اولوب  
 نبض لر بك اولور ايسه بر فصد اتمك و اكر امتلوي معده  
 اولش ايسه بر مقي و يرمك و اكر انقباضي و ايسه بر ضيف  
 مسهل و يرمك و ابتدال رنده بز برهين ايتدير بلور ايسه ده  
 اشتهار اولديغي سپزه اطعمه سي و قايه بالغى مثل اولو اطعمه  
 و يرمسي ايجاب ايدر و اكر صبار يلق بز مدت سور ايسه  
 قره هند با كمي اجي مطبوخلر و تمور لوصولر و يرمسي مناسب  
 اولور

### التهاب طحال بياننده در

طحال نام دلاغك التهابي بك نادر ظهور ايدوب باشلو  
 علامت لري حسته صول طرفنك اخراج كاذبه سي ارقه  
 سنده بر اغري من ايدر كمي اوزرنيه با صمغله و يا خور



یور بمکله ارتوب زیاده نور و جلد بدنی همان صا دیلق اولش  
کبی صا در و ناصیه اطحال الایله یوقلنور ایسه و یا نور  
ضرب بالید عملی اجرا اولنور ایسه بیومک و طحال شکنده  
بر نورم سن اولنور که صداسی طونوق جیقار و اکثر یا جمار  
مقتده ایله برابر اولور مذاونی دفع الحاره مداوتدن  
عبادت اولان کبی سائر الزامی بلرده کراوا بیان اولندیغندن  
تفصیل بیانه حاجت مسائلمن و اگر صا دی مقتره اولور ایسه  
قینه قینه سولفا قویسی ویرلک مناسبد

### التهاب کلپین بیاننده در

اگر التهاب مزبور کلپین نام بوکر کلرا نسجه سنک التهابدن  
عبارتند که ایکی نوع اولور بر نوعی افراح کلپه و خوفه کلپه  
و ما بین تعبیر اولنان بول مجرایینی سترایدن غنائک  
التهابیدر و نور دیگر جوهر قشر عله کلپه نک التهابیدر  
ولکن بزلر بو مقامده تطویل کلامدن اخترازا ایکی نوعی  
بلک بحثله اکتفا ایلدک اسباب قنا یعنی یکید و یا نور

اختیار

اختیار ادملر و نفی سوا قریاسی اولنلر و بتون کون اطعمه لرنده  
کل و تناول و صوق یاده نوش و ناصیه کلپین اوزرینه روشمک  
و یا نور خارمدن بریشتم ضشینک ناصیه مزبور به ضرب  
و یا نور موضعه الکلیه ده مصات نام طاسه بیذا اولق  
و یا نور قوندز بوکبی استغمالی و یا ترشحات جلد به نک  
بردن بره انقطاعی کبی اولور علومانی مریضه بلنده نامس  
و ثقیل براغریدن اشتکا ایدر و اگر التهاب یا لکز بر بوکرده  
اولور ایسه اغریینی بر طرفده سن ایدر و بو اغری  
اوزرینه یا صمغله و یا اغری اولمیان طرفه یا تمغله ارتار  
و بول قمر مزین نور قان کبی اوله رق ازالوب و بعضا کلیا  
منقطع اولور و مریضه عسرتله بول ایدر و بوکر کلرک  
اغریینی اکثر یا مثانیه و قصبه دکین ممتد اولوب  
التهابلنان کلپه طرفینک اویغنی اویشوب دتر و طرف  
مزبورک ضایه سی مکیلوب متخلص اولور و بعضا فی کلور  
و اکثر یا برحمای ذاتی اولور و التهاب کلپین طاعنمغله



ویا فور تفیح استمکله نهایتلنه رک اکثریا ایکی صورتده نهیا  
یتلنور و بعضا غافرا نایله و یا صلو بتلنمکله نهیا یتلنور  
ایسه ره نادر در مذاوقی الزابک شد تنه نظر فصد  
عمومی و نامیه قطره فصد محلی اوله رق سلوک یا بشد رفق  
و یا حجامت اتمک و ملین لبه لر قویتمق و مریضی اده صرم  
ایلیق ایز نانه صوقوب برمد جک طویتمق و اشربه  
حلو ضمغیه و یرمک و بعضا مسهلون صفیه ایله قنات هضمیه  
اوزوبنه تصرف اتمک کبی زافع الحارره مداواتدن عبا

### مرصه برایت بیاتده در

مرصه مزبور تاریخ میاوردک بیک سکزیوز بکرمی ید سنده  
برایتیت نامنده انگیز لو حکیم عیان و بیان ایلد یکنندن  
مرصه برایتیت تعبیر اولنور که بوکر کترک برتغیر  
مستقله سندن ناشی بولده البومن تعبیر اولنان  
بیاض الا بیض ماء سنک جو غالمسی و نسج حجر و یلره  
واغشیه سرومیه یه ماء الجنبی تراکم استمکله استسقاء

الحی

الحی و استسقاء سرومیه لر ظهوره کلمستندن عبارت بر مرصده  
علامات مریضنک نامیه فقطده اده صرم کیزلو اغریلر اولوب  
بولی کوبو کلی و زمقدرده و ابتدالرنده رنکی قائله مخلوط  
اولد یغندن قیزمراق و یا سیاهمراق اوله بوزلمش شراب  
کبی اولور و اگر بول بولند یغی قاروره برز طور و ایسه  
رمک الیا فندن مشکل صیوط احمریه رکوک ایدر و برقاج کوله  
اشبولون احمریه سیه منعدم اوله رق لیمونی و یا فور بیاض  
شراب رنکینه کلوب شفاف و قوقسی از اوله رق ماباک  
تحلیل اولنر و قوم و غلظتی از لور و اور نام رکبه بول  
وسان بولده بولنان طوزلر اکسیلوب البومه نام  
بیاض الا بیض بک جو غالور و بولده بیاض الا بیضه  
اولدیغی اقسامن مخلولیه و یا فور اسید نترک نام کذب  
صیوایله ورها اعلاوسی بولی برقابده انش اوزر سنده  
قاینه پنجه یه رکن طویتمقله بیاض الا بیضه بشد یکنندن  
بولک ایچنده بارجه بارجه بختیلنوب میدان صیقار



و مريضك ابتدا يوزى و اطرفي شيشوب بر بلون و يلور و شفاف  
ماء الجنبى تراكم ايده رك مستسقى اولور مذاوتى ابتدا لرنده  
اكر مريضك حماسه شديد اولور ايسه دافع الحاره مذاوات  
مناسب اولور اما بك جوق قان النيوب همان برويا ايكى  
رفعه كفايت ايدر و ناحيه قطنه سلوك و با خصر صر حجامت  
شيشه يا بشدير متق و اوزرينه لبه لر اورتق و زاخلو اشربه  
ضم فيه و يرمك و صجاق و ايلق صوايله مملو ابنه قوتق  
و بعض خفيف مسهلر و يرمك كى مذاوتله تداوى اولور اما  
براز مق مزمن اولد بى بى بوانه ركن كونا كونا دوالراستعمال  
اولمشر ايسه ده هيج بر فائده اتمد يكندن بلكه بوند نصكر  
بال تجربه بر علاجى بولمسي امتالى و درر

### التهاب حاده و مزمن بياننده در

اسبابى مثانه اوزرينه بر جسم ضيق ضرب و سقوطى و يا خور  
مثانه نك ياره سى و يا خور مصيات مثانه نام طائش بيلدا  
اولق و يا خور رينا نسبون در برن يعنى تمكث بول و با قوندز  
بومكى

بومكى تر بيه استعمال و يا خور صجاق اوله رقى و ميتلوا اشربه  
الجمك و با ترشح جلد به نك برون بره انقطاعى و بر مرضه جلد  
عكس و تبطل اولور علوماقى ناحيه تحت المعده نك شد تلو  
و متمازى او بى و حرارتى و بين السيليك كرىلوب اغر شمسى  
و نهايت قصيك آسيوب ضررسى و ادرر بولى بك عسر تلو  
اولق و ادره صرع اغر سيوب آسيبه رقى منتشر اولق  
و بولى ابتدا لرنده براق و صكره لر قرض متراق و محرق  
صرا تلو اولور و التهاب مزمن مثانه به بعضى نزله و مزمن  
مثانه رخی تعبیر ايدركه اكثر يا اضيوار ادره اولور  
علامات عجائبه نام بين السيلينده ثقلت و اغر لى و صيق  
صيق ادرى كلور ايسه ده عسر تله بول ايدر و بولك  
لونى صاوى اولوب قاروره نك ديلنه بياض البيض كى  
بر نوع بلغم و يا خور عادات اجرامت و بعضا منى كى بياض بر ماه  
جوكر و مريضه ضعيف ليوب صا درر مذاوتى اكر التهاب  
مثانه حاده اولور ايسه از جوق قوتلو دافع الحاره مذاوتله



تداوی اولنور شویله که فصد عمومی حاسی شد تلو اولدقجه ایجاب  
 انمیوب اکثر یا فصد محلی کفایت ایدر و فصد محلی اوله رق سلوک  
 یا شد برلدیغی وقتده ناحیه تحت المعده یه و یا خور بدین بسینه  
 یا شد بریلوب اوزینه ملین لبه ل الصاق اولنور و مرضی ارم  
 صم ایزنه وضع اولنوب داخله اشربه و ضمغیه و بریل و بطنی  
 ملین احتقانلر و صفیف مسهللر ایله تلین اولنمی ایجاب  
 ایدر و اگر مثانیه بول تراکم ایده رک کر یلوب عانه اوزرندن  
 تورم ایدر ایسه برقاندلت صوقوب بولی صیفا رمق  
 اختضا ایدر و اگر التهاب مثانه قوندز بومکی ترکیبات  
 استعمالندن نشئت اتمش ایسه کرک احتقان ایله کرک جلد  
 اوزینه تبرج و تدلیکله و کرک داخله صورتنده کافوی  
 ویریلور و اگر اغریلر بک شد تلو اولور ایسه کافوری افیون  
 ایله مخلوط اوله رق و برلمسی مناسب اولور و التهاب مثانه  
 مزمن ایسه و اغریسی موجب ایسه ینه بر قاج دفعه سلوک  
 یا شد بریلوب مرضی ایللق ایزنلره وضع اتمک و ملین  
 لبه ل

لبه ل الصاق اتمک مناسب اولور و نامیه تحت المعده بی مرهم  
 طریبر مقی ایله طلو اتمک و یا بریلون یا قیسی اجمق رخا اولور  
 و اگر التهاب مزمن مثانه اعتداله کتمش ایسه ابتدا بر شریقه  
 ایله مثانیه بیاغی صوصیقوب تمز لکد تصکم برز تقویه  
 اتمک ایچون جیزی جزم طاشی طوزی مخلولی صیفلمسی  
 مناسبدر

### نبول دم بیاتده در

اسباب کلتیر و حالبین و مثانه و امیل نام اعضا و مجاری  
 بولک برالت جاره ایله یاره لملری و یا خور شکجولو و مثله  
 حصیات کبی و یا ناضیه قطنه و یا ناضیه تحت المعده یه بر  
 چشم ضنینک ضربی و یا خور سردته بدینوب ان قاونلر  
 کبی سبیلر ایله و یا قوندز بومکی نفت یاغی ترکیبات  
 و یا شدید مسهللر استعمال اتمکله و یا خور دم باسور  
 و طمستک انقطاع ایله و بعضا جدری نام حجت مرضی و قول  
 منسه لق اثنا سنده کوریلور علاماتی اگر نبول دم کلوی



اولور ايسه يعنى قان ايسه مك كلتيا ندرن كلور ايسه ناهيه قطنده  
واكثر يا بر طرفه اغري وحرارت اولوب اول طرفه مقابل خايه  
مكيلور منقلص اوله رق بول ازالور وكاه بيبتون منقطع  
اولور واکرتبول دم منانه وي منانه ده وخنفسه ده اغري  
مقعهده واحليده يا منقلب وصيق صيق نبول اتمسي طلمك  
كبي علامتلا اولور مداوني جميع امراضده جاري اولان  
قاعده اوزره ابتدا سبب مرضي دفع ايدوب بعده تداوي  
اولور شوييله كه اكرنبول دم قوند زبومكي تركيبا تحت  
استعمالندن نشئت اتمش استخما ملر وذاخدا شريده مائه  
وي لمسي ايجاب ايدم بكنندن بشقه كافوي وافيون ايله تركيب  
اولمشر حبلر ترتيب اولنه واکر منانه ده قان بخيلر اولوب  
عسرتبول واسرنام اختباسي بول علامتلا اولور ايسه  
مثانيه برقان دلت صوقوب اشبو قاندا لنگ ايجنده بياغي  
صوشرينقه ايدم ده قان بخيلري خارجه اخراج اولور واکر  
نبولي دم اوزاوب مريض قوتدن كسر ايسه تقويه بدن  
ايچون

ايچون نيمور تركيلري ترتيبنا اولور

### التهاب رحم بيانده ذر

اسباب اكثر يا حامله خاتونلرك اسقاط ميني ماده كبريه سچون  
صاري صابور كمي مخرس و مريخ علوجلا ايله قتلر يا بوب قوللور  
ويا خور بعد الجماع كبه قاتميه لم ريو اشبو قتلري رصملا رينه  
صوقمالري ويا خور بعض قاديلر حامله قالمق ايچون قره بوبر  
قرنفل كبي افاوهرى مخرس و مريخ دوالرايله جيقانلر يا بوب  
مريه لرينه صوقد قلري كبي عارت منمويه مشومه وخنفسه  
مئلور برسيله ظهور ايدم وكاه براغريه عمليات جرميه دن  
ومبوق يور يوب يور لمقدن ولوضه خاتونلرك وقتي كلمكيزين  
يتاقدن قالمق مسندن واليتا نام قاينا قلا اوزرينه دوشمكدن  
وجوق جماع اتمكدن وانقطاع طمشدن ومريله رحم روش  
ممكنا ايچون وضع اولمشر اولان اغريشدن ويا خور برزيف  
رمي كسمك ايچون رحم قبصه علامتلا صولر شرينقه اتمكدن  
ويا خور التهاب مريهك رحمه ممتدا اولمسي كبي برسيله ظهور



اید و علوماتی اگر التهاب عنق رحمه اولور ایسه مریضه غیر  
مهربلندن اغری و مرارت و زو و نظمق حسن ایدوب حاین اذ و مد  
اشبو اغری ارنوب افراط نور و طیب برهغنی عنق رحمه دکن  
صوقار ایسه عنق مزبورک حرارتی و شیشلکنی و جگر  
طوقمغله غایت حساس اولد یغنی صسن و ادراک ایدر و اگر  
التهاب رحمک جسمی احاط ایدر ایسه ناصیه تحت المعدة  
نک شدید و ناصی اغری اولوب اوزرینه باصمغله و  
او کسور مکل و درجته نفس المغله و الخیل مرنه صورته  
اولور ایسه جذع بد نک حرکتله ارنوب زیاده لنور و مریضه  
یورده کی و قد و طوغری طوره میوب اولک طرفنه بو کیلوب  
یوردر و اکثر یا مقعدنده براغری و کاه ایقندی صسن ایلر  
و تبول ایدر کن اغری و آجی صسن ایلد یکندن بشقه عسره  
بول ایدر و ذاتما فاصلرنده و او یلقدرک اوست و ابح طر  
طرفلرنده و ناصیه و عجزیه ده اغری اولور اشبو محملرک  
اغری رومی شیشوب بیومسیله معای مستقیمه مثانه  
واعصاء

واعصای اسکیمانه به باصمه سندن و اغری شوب اربطه  
رحمک بکیلمسندن نشت ایدر و اکثر یا رحمک صا و مترق  
و یا شیمترق و یا ضمترق و یا ضرور رموی برسیال افار و  
بطن مریضه کر یلوب منتفخ اولوب بر شدید حما و بر صداع عاضه  
اولور مداو و التهابات سائر مثله زافع الحاره مداو تدن  
عبارندر شوبله که اینجا به نظر بر اکی دفعه فصد ایتماک  
و ناصیه تحت المعدة به و قاصقره و مة مده سلو طر و ناصیه  
قطنه و عجزیه به حجا متلو شیشه لریا بشدیر مق و اوزر لرنه  
منین لبه لر قوتمق واره صره مریله ایه کچی مطبوع لری کچی  
بر مطبوع ملین شرنیقه اتمک و مریضه نی ایلوق صوا یله  
مملو ابزنه قویوب برقاج ساعت طوتمق و برهیز ایتدیرو  
اشربه حلوه و یرمک و ملین امتقانلر اتمک و یا ضرور صفیض  
مسرلر و یرمک و یرمک کی اولور و اگر التهاب رحم شدید جه  
اولور ایسه و یا ضرور علومات التهاب ارنوب انجق انسجه  
رحمه دها میلیجه امتداد اولور ایسه مرم زبقی ایلد تبرنج



اتمك اقضا ایدر

**تزیف رحم بیائنده در**

تزیف رحم عارضت شهریه نشاء اولان طمث نام دم ضیقینک کلمه  
وقتک غیریده واقع رحم دن قان بوشا نمینه تعبیر اولنور  
وبعضاً دم صبی و قوعی زماننده دخی وقوع بولور ایسه ده  
فقط مقداری زیاده اولدیغندن تزیف اولدیغنه حکم اولنور  
اسبابی هنوز بلوغه ابر مشق زلرده نادر اولوب انقطاع میضری  
یا فاشان قارینلرده جوق اولور و رموی مزاج کنج خاتونلرده  
ویا نور عصبی البنیه اولوب اطعمه لذیزه تغذیه اولنه رق  
عطالت و بطالت اوزده امرار وقت ایدوب دم میضری  
جوق اقان قارینلرده و بعض قیله ده بالتوات اولور و  
اکثر یا اقالیم حاره تزیف رحم بدن مستعید قانور و بونه  
مانند مرارت ضاعیه دخی تزیف رحم سبب اولور  
وبعضاً انفعالات نفسانیه و جوق جماع کبی سبب لرایله  
حصوله کلور و حوزریمک و قوشتمق و آنه بتمک و التبان

اوستنه

اوستنه و یا ناصیه قطر اوزرینه دوشمک و مدر دم میضی  
ویا شدید مسرله را استعمالی و یا خور عنق رحم سلوک یا بشدیر  
کبی سبب لرایله ظهور ایدر و یا خور اسقوریوط و صبحاش  
مرضری اثنا سنده و بعضاً قیلور روزلو قزلرده ظهور ایدر  
اولور عارضه مانی وقتسر رحم دن قان بوشا نمسندن عبارتد که  
بعضاً دم میض و قوعندن اولجه اولان علامت لرایله ظهور ایدر  
و ظهور ایدر کبی وقتده از رازر بعضاً بردن برع بوشا نور و گاه  
و گاه علی لدوم اقرار گاه از لق از لق کسیلور و بویله ار صر  
کسیلوب تکرار بوشا ندیغی وقتده ابتدا برز بختلوقان کلور که  
اکثر یا قضای حاجت ایدر ایزن صبقار مداوای ابتدا کی روایا  
تزیفی رفع ایدوب بعده مریضه یی ارقه سی اوزرینه موصله  
برز لیو کسکجه اوله رق ضنجه بریتاق اوزرینه یا تر مق  
و معای مستقیمی ایلوق احتقان لرایله بوشا لدوب برز صوغق  
لیمونطا و فزی طعام وریلور و اگر بوتد بیرانده تزیف کسانز ایسه  
و هر قدر قان اقرار ایسه ده یینه نبضری قوی و طول قوت



اولور ايسه فصد عمومى ايجاب ايدر وردها ايو سى كونده برايكى  
 دفعه يكرمى يا خور يكرمى بش روم قدر فصد مصرفه مناسيدر  
 و اگر نزيف رحمك امتداد سندن و يا خور صحن عصبه سنك  
 افراط سندن نشئت ايلديكى مريضه نك بلندن قويروق صو  
 قمنه طوغرى و تحت المعده نك و او يلقرك يوقارولرينك  
 اغريليرندن اكله شيلور ايسه حوصله نك اطرافنه عجا متلو  
 برقاج شيشه يا بشد يرمق و التري خرد لى صوبه صوقوب  
 قر رتمق و قوللرينه و اموزلرينه خردل لبه لرى قوتق و صدرينه  
 بلا حجات شيشه لر ممك كى و سناط مصرفه ايله ندا و ك  
 اول نور و اگر بو واسطه ايله ينه قان كسان ايسه ناصيه و  
 تحت المعده يه و ناصيه عجز ييه صوغوق صوايله اصلولش  
 بزلرا و رتمق و صوغوق صوايله احتقان اتمك و مريدلر  
 رحمه صوغوق صوايله شريفه اتمك و صوغوق صوايله سملو  
 ابرنه قوتق رخی اولور و اگر مريضه بك ضعيفه ايسه  
 صوغوق صوره جوق طوئيوب همان برايكى رقيقه طوئيوب  
 بمقارمق

جبقارمق ايجاب ايدر و اگر ضعيفه دكل ايسه بر جبر كندن  
 يارم ساعده دكن صوغوق صوره براينله بيلور و اگر نزيف  
 رحم ضعيفت بدلان نشئت ايدر ايسه رومين و يرمك منا  
 سبا ولور و اگر قيلوزلو قزلرده نزيف رحم ظهور ايدر  
 ايسه يلمور تركيب ليله كسيلور

### في اختناق الرحم

اختناق رحم علت رحمه معنا سنه ايستر يا اسميله رخی  
 تعبير اولور كه اكثر متاخرينك قوالله نظراً از نانه محصور  
 بر علت عصبه رحمه دن عبارتدر اسبابا كثر يا اوز بش  
 يا شندن يكرمى بش يا شنه دكين اولان نسونده ظهور ايدق  
 بر مدت سورر كدن صكره كسيلور بعضا هيج كسلوب ستا  
 انقطاع صبضلرينه دكين سورر بعضا يكرمى بش يا شندن  
 صكره كسيلوب يا انقطاع دم ميضنه او اننده بكار ظهور  
 ايدر و اكثر يا قوتلو و صاحبلى سياه و عصبى المزاج و من  
 شروانيه سى زياده اولندر و كسل و بطالتا و زره امرار



وقت ایدنلر و بر طاقم مثل کنا بلری مطالعه سی و یا خود موثر  
تعلیم و استماعی کبی و قیق شیار تفکر و مطالعه سیله ذهنک  
اشتغال و تعب و بعض طائفه نصا از نسوانلرینک زعم با  
طللرنجه استعفاف اتملری یعنی قبا یجدن و محرماندن برهیز  
اتملید که هیچ از روح اتمامک اوله جقدر و غم و قساوتله  
او یقوسنر قالمق کبی انفعالات نفسانیه و غضب و قساوتنج کبی  
الام قلبیه و موق جماع و تجلق کبی مسن اعصای از ررمق و اقالیم  
و ایام ماره و بعضا بالورنه ظهور ایدر اعرضه و علومات  
علت مزبوره بعضا اده صره بردن بره برشیدن خوف اتمکله  
مرعیه و یا با یغلغه مشابه طوتار و لکن اکثریا طوتمسند  
مقدم ظهور عوارضه علت مزبوره مبتلا اولان قادرنلر مخزون  
و موتأسف و برنسیه مشغول اولوب طالارلر دیشلری  
قامشون مختش اولورلر و عموماً بونلری او یقوسنر و باش  
روشمی و باش اغرلشمی و قوه با صولری قار شوب  
قولقلری بکلمیه باشلر و در لیوب حفتان کلور و بعضیلری

بلو سبب

بلو سبب بکله و کیربان ایدوب اغلر و بعضیلری بلو مومب کو  
لرلر و الحصل علت مزبوره طوتا بفتنه یقین مرصفت صدک  
صیقلوب کربله رک اسنمیه باشلیوب معده و بفر صقلرنده ریح  
بیدا اوله رق قارن شیشوب کلر مکله کلور و بعضا اشته بویه  
ساره کلیر مکله دفع اولوب طوتماز و انجق علت مزبوره شدتله  
طوتاجق اولور ایسه اکثریا مرصنه حایقمر رق دوشوب  
الری ایاقلری بوزیلوب اجیلرق وجور یلوب بویکله رک  
درلور دلور کینلر ایدر و مدع هر جانه دوز و قالقوب  
او توروب تکرار دوشوب یورلنه رق او یله قوت و صولتله  
مبارینوب مبارکه بر قاج قونلوا درلر ضبط ایده مزلراشته  
حرکات اثنا سنده کوزلری قبالو و کوز قباقلری دشرلوب  
بوینی شیشر و بکری صا زوب حاولور و تنفسی ارتوب  
افر طلنه رق شمانلو واضطرابلو اولوب مرصنه قارندن  
معده سینه و صدرینه و بوغازینه طوغری کوله کبی یورلق  
برشی بمیقوب طبقانه رق بوغازی صیقلوب بوغولور کبی



اولد يغندن كند و سنى تخلفض اتمك ايجون المديله اعضاء ضروريه  
ظير ما ليوب قوبارر و بعضا اوزرنده اولان ايسه سنى  
يرطوبت باره لر و كاه روكنوب جباليه رقى بايلوب قالور  
و بعضا لريك اجيله جقلرينه يقين رحملرندن برز بلغم سيلون  
ايدر و اكثر يا علت ضروريه بويله شدنله طوشيوب ايجو  
انفا البيان يورلق كوله كى مسن اولنان شى ظهور ايدرك  
درحال مريضه نك قارنى منتفخ اولوب شيشه رك ككر ملكه  
باشلر و اگر قارنك ناحيه تحت المعده ال ايله يوقلنور  
ايسه برنوع حركات دوديه مسن اولنور و ياخورد امعانك  
حركات شجيه ايله منتفخ اولسندن مشكل برطافم اورام  
صغيره درك اولنور و تنفسى صقلشوب بعضا دقيقه التى  
الشمش دفعه يه دكين جيقار و اكثر يا مفعان و دوار عارضه  
اولوب بعضا برز كند و سنى غايب ايدر ايسه ده موب  
ويژه مزجتى اجلا قد نصكر اطرافنده اولان وقوعاتى  
كونجه فبر و وير فاصه كلام هر نه صورتله طوتار  
ايسه

ايسه مريضه يوش يوش اجيلوب اولان شجائى كسيلوب بعده  
صيقامسى از لور و لكن جا بوجق كند و سنده كلوب كلام ايده ماز  
و اجيلور ايكى ايجنى جكوب اغليه رقى و ياخورد بر شقه قوبا  
روپ كوله رك اجيلور لر بعض مريضه يوريلوب بيناب و لون  
اولديغى و تويلرى او برديكى افاره و بيان ايدر و اكثر يلزندن  
اصيلديغى كى بواق و شفاف بك جوق اوزر كلور مداوانى ايكى  
كونا اولور برى علت مزكوده نك نوبت وصولتى كلمه مسيجون  
دكبرى نوبتى ظهور ايلد كده اولور بسر عورصه متقدمه مرصه  
ظهور ايدر ايسه مريضه يه حركات بدنیه ابتداير ملك  
و بعض زنده تعب و مشقت و يرميه جك اكليجه لرا بيله  
مشغول اتمك و مريضه يه نوبت مرصه اثنا سنده ايجاب  
ايدن اغانه اولان باره لميه جفى بروصينه وضع اولنوب  
بعده اوزرنده كى صقوت و يرن صبقو ايسه سنى كوشتمك  
و بامكن ايسه جيقار مقى و بولنديغى محلك هوا سنى بنجره لر ينى  
اجتوايله تجديدا اتمك و يوزينه صونق صوسر ملك و انهر



فوق قلبی و اگر نوبت مرضه شد که کلوب مریضه نک تنفسی ظاهر  
 لشرق باشی متملی اولور ایسه قولتدن برقان الوب باشنه صو  
 نفو صوایله اصلوق بزلر قومیق ایجاب ایدر و اگر نوبت جوف  
 سورر ایسه مریضه ی برقلعه تنه قیوب بدینه صوغت  
 صو سزک دخی مناسیا ولور و نوبت مرضی کلمه مسیجوت  
 اولان تدبیر ممکن مرتبه اسباب مرضک رفیعله اولور و  
 اده صرح ایلنق و یا سرجه استحماملر و اطعمه و صغیفه  
 اکل و تناولی و جمله و عصبیه و تحریک ایدوب مریضه نک  
 افکارینه طوقنور مواردک مجموعندن منع ایدوب کری کی  
 بدینی یورلنجیه دکی خالنه مناسب حرکات ایتدیرمک  
 و داخله بک جوق علاجلر و بریلور ایسه ده خلعت ایلله  
 کری اوتندن بشقه سه فائده سزا اولدیغی و بعضی افیون  
 دخی ایوکلدیکنی بیان اتمشلدرو اما بالتجربه قبول عام  
 اولما مشدیر و لکن صغیر بوعلمه مبتلا اولان بعض  
 خانولر بیاغی قاورلش برقلجان قهره و منقوعنه اوج

دورن

دورن طمله سید زهرا مریضه افیون روحی ضم ایدرک ویردیکمده  
 علت مزبوره نک علومانی سکونت بولد یعنی مشاهد ایدم

زید کتاب مرصه ساریه جلدیه حراویه

بیاننده در فی جذری

جذری نام عجب مرضی بعض اطبا قولنجه تاریخ میلو رک  
 التیوزیکری ایکسیده هارون نامنده مذاق اطبای  
 عربدن برطیب جذری نامیلله بیان ایلش ایسه ده فقط  
 عصر عاشق طوغری یعنی تاریخ میلو رک بیکنده مشاهیر  
 اطبای اسلامدن ابوبکر بن محمد زنی عراقی حضرتلری  
 تألیف کرده لری اولان کتابلرنده علی القفیل شرح و بیان اولوب  
 بعده افرنج هیکملری کتاب مزبورلری ترجمه اتمکله علت  
 مزبوره واقف اولمشلردر و بو عجب مرضنک اوریابه رضول  
 سیانیا اولکه سنی اهل اسلام اعراب فتح و تسخیر ایلدکلی  
 وقته در و مرضه مزبورک امریقایه رضولی اورو یا لولرک  
 امریقایی بولد قلرندن صکر دهیلله هر نه صورتله ایسه



حجت مرضی امراضه ساریه دن اولوب اول بره اوله کوز موسملرنده  
 و اکثریا الطفاله و بعضا قتاره و اختیار لوده ظهور ایدر و عموما  
 برآمده عمرنده بر رقععه واقع اولور علوماتی بش درجه  
 اولور اولکی درجه سنه درجه و الهام تعبیر اولنور که وجوه  
 ماده مددی تاثیر اتمتدر اما ظاهرده هیچ برشی  
 برشی کور شمر و بود درجه التي کوندن بکرمی کونه دگیر سور  
 ایکنجی درجه سنه درجه و مقدمه تعبیر اولنور که قشعریه  
 و غشیار رقی و در و اطراف و علی الخصوص ناصیه قطره  
 عضلاتنک اغریلری کی علومات عمومیه دن عبارتدر او  
 مینجی درجه سنه شمر تعبیر اولنور که سولجیلر ظهور  
 ایلدیکی حالده اولوب علومات عمومیه دن ایکی اوج کون  
 مرورنده ابتدا مریضنک یوزنده و علی الخصوص بکه سنه  
 و در و اقلزده اطرافنده و نور تنک یا نلرنده و صکرلری  
 کراننده و کوسنده و قوللرنده قیر قیری قیر قیری و ریه  
 لری سیوری و ضشش فقط لظهور ایدر که ایکنجی کونی  
 ککشلوب

ککشلوب اورته لرنده موقور کوبکلو مجاد و شفاف برر کیسه مک  
 بیدا اولوب برسه احمریه ایلده اثر انازرا احاط اولنورلری و  
 درنجی درجه سنه تقیح تعبیر اولنور که مذکور سولجیلر ظهور  
 ایلدیکی کوندن مساب اولنه رق اشبو سولجیلرک اورنده  
 بیدا اولان کیسه لک ایجلی جراثمه طولوب اطرافلری  
 و صعلو بر سعه التهابیه متورمه ایلده محیط اولورلری و  
 قبار مقلرن ما بیننده اولان جلد رخ شیشوب قیر یلنور  
 و مریضنک یوزی شیشوب کوز قباقلری قبا نور و باشی  
 دها بک زیاده شیشور و بویله بر التهاب معده و امعا در حیات  
 فحیمه رخ ظهوره کلوب برایکی کونده مریضی ضعیف و ب  
 بی تاب و نوات ایدر نیشنجی درجه سنه نقش تعبیر او  
 لنور که قبوقلنق درجه سیدیر شویله که مکرور قبار  
 مقلرک میقما سبندن مساب اولنه رق سکرنجی طقوزنجی  
 کونی بعضا اشبو قبار مقلرک کند و لکلرندن دلبوب  
 ایجنده کی تراکم ایدر جراحت خارجه میقوب قور و یازق



قبولنور و بعضاً بوریثوب موکه زک دمازی و سیاه برقبوغه  
تحویل و تبدیل اولنور لر و اولزمان بغایت کجشد یکندان  
مریضنه قایشنوب قازینه رق کبک کی اولوب روکیلور  
استه بوعلو متلرا هون حچک مرضی علو متلر بدر و لکن بو  
مرضک بر اغرنوعی اولوب آنک قبار مقلری اولده ره به صنف  
بری بر لر یله قاریشوب سطح بدن غیر منتظم بر سطحی عرضی  
منقح اولشر اولور و بویله صنفی صجکه فرانسه فربول  
قوتقلوان یعنی مدری مجتمعی تعبیر اولنور غایت متعذر  
اوله رق بعضاً جراحت جدری و مودره مص و جذبا و نمشد  
کرك دماغده و كرك صدرده امتلاز و التهاب ظهور ایدوب  
رعاف و نزف رحم کی کونا کون محللردن قان بو شالوب جلد  
غائفرانا اوله رق مریضنه بر سیاه طالوب قوتلو اولور  
مداویتی اگر حچک كرك سیرك و كرك صنف اولسون هیچ مامت  
مصرا و نمشدن مصوله کلور امراضه کی خاطرناک بر مرضه  
دیگر ایله مختلط اولیه رق مریان مرضه نظام اوزره دوزگون  
کیدو

کیدو ایسه مریضی یافده قالدیر سیور بولندیغی اوده کشف  
صجاقاغی یور دریمه به مفسور میزان الحاره ک اون ایکی  
اون دورن دریمه سنده اولن و صنفی بر هیز ایتدیر مک  
واشریه بحلوه مایه معتدله و یرمک و ایاقلرنی صجاق  
صویه قوتق و صداع صوت اولور ایسه طبا یلرینه صرل  
لبه لری اوردق و اگر کوز قباقلرنده صیقان قبار مقلرا میوب  
صیزلر ایسه ایه کوچکی تان نخی مطبوملری کی بر ملین مطبوله  
اصوات تمقا یجاب ایدر و اگر مریضیک بوغازنده و اغرنده  
صیقان قبار مقلرا میر ایسه بر مطبوح ملین ایله غرغره اند  
استدیر مک و اکثر یا برنجی و ابکنجی و او منجی دره به لرینده  
انقباطی اولدیغندن بر ملین اشتقان ترتیب اولنور رفه  
اولندیغی صورتده قهرم طرطر محلو کی کی بک مفیف مسهل  
و یرمک و اگر بالعکسی مریضک اسهالی اولور ایسه قبار  
مقلرک نظام مرضه اوزره صیقما سنه مانع اوله صقندن  
یوزیکرمی دورن درهم ضمغ عربی محلولنه اوز طمله سید



شبه نهام ترتیبی افیون روحی ضم ایدوب ساعته بر یکی فلجان  
ویریلور و یا خور اسفلدن شناسه ایله احتقان ایتدیریلور  
و کسملدیکی صورتده اشبو شناسه احتقانه یارم درهم قدر  
سید نهام ترتیبی افیون روحی ظیم اولنور و اگر مرضیک ابتداءلنده  
غایت شد بدحما ایله نبضلری غریبه و ضعیف اولم رقی امتدادی  
رماع ورنه کی بر امتداد اشتائیه علامتلری ظهور ایدر ایسه  
بر دفعه جگه فصد عمومی و فصد محلیه مساعد اولسه  
بیلور اما بک محتاج اولندیغی وقتده و ممکن مرتبه دمک  
ازاقمه سندن رفت و اضطباط اتمک اقتضا ایدر و اگر  
قباز مقلرک بقمما سے کجیکر ایسه و اگر مرضی صوعقدن  
محافظة اتمک ممکن ایسه یوز درجه به مقسوم میزان  
الحراره نک یکرمی سکر او تو ز درجه سی صیجا قلیخنده ا  
ستخام بخار مناسب اولور و داخله صیجا اوله رقی  
مرور میجکی منقوعی کی بر منقوع محرق ویرمک و یا خور  
برایکی درهم مند ریری اسبیلر توسی یوز یکرمی درهم مرور  
میجکی

میجکی منقوعه ضم ایدوب ویرمک ایجاب ایدر و اگر مرضیه  
بک ضعیفلر ایسه قینه قینه مطبوحی کی بر منقوعی مطبوح  
ویرمک مناسب کلور و بعضا میجک اگر سیرک جبقار  
ایسه هر بر میجکی جهم طائشله کی ایدر لویا ایسه لوده بک  
مقبول رکدر و بعضا طبا حجت قبا ر مقلرینی عوامک  
قور باغی یا قیسی تعبیر ایله کلری میوه یا قیسی یا بندیر  
مراجه بنیمه رک طاعتد کلری بک مناسب دیر و اگر  
قباز مقلر جرمه بنمش ایسه لر مرافق وجوده امیلمامک  
و جلد منفرج اوله رقی محو اولماق ایچون هر بر قبا ر مقلری  
باشقه بشقه بر نشتر او میله رلوب مرافق افتق  
فنا بر شتی رکل ایسه ره اگر صیق صیجک اولور ایسه  
ممکن سزا اوله مقلری ورنه قید و بیاندر و اگر قبا ر مقلر  
قابوقلنوب قور و به رقی کیشور ایسه قابوقلری بوشا  
یوب روشمک ایچون یارم یا غیلله یا غلغلق ضنخاش باشه  
مطبوحیلله بیقامق اقتضا ایدر و زانما مرضی نقاهت



خالنده برهیزینه دقت استبدومك لا زمدن زیرا بچك بمقدارند  
هنوز قالقد قلی و قنده بك اكوال اولد قلی اجله ناملوی  
معه اولد قلی بك موقدر

### حصه یعنی قزمق بیاننده در

مرصه مزبور جدی مثلوا امراض ساریه دن ابتدا ابو بکر بن  
محمد رازی عراقی مضرباری تألیف کرده و مرند تفصل و بیان  
اولتمش ایسه ده جدیدن بك فرق اولنه سرق بیان  
اولند یغندن مؤخر اطباء ایفرنج علت مزبوره بی جدیدن  
بالتفريق تعریف و بیان اتمش در و ابنحق قزموق جمع  
اقالیمده اول بهار موسمده جو مقلده جوق ظهور  
ایدن و عموماً برآمده عمرنده بر دغه بیقرار و اکثر بیا  
ماده ساریه تك ایکنی کوندن سکنجی کوننه دکن  
ظهور ایدن اعراض و علاماتی اوج درجه اولور درجه  
درجه اولی مرضه عموماً بدنده و اختسارلق و کسکلك  
من ایدن بر حاسه اولوب کوزلی قزده رق صولنور  
واقسرف

واقسرف زحام اولوب بر الزهاب قصبه دغه رخ اولور  
ثانیه اکثریا اوججی دوررخ کونی مریضك اولایورنده  
بعده گرداننده و صدرنده و قوللرنده بیر اصبرمه سندن  
حاصل اولان قزمزی نقطه لری نقطه لک کورینور ابتدا الزنده  
مذور اولوب بری برلرندن ایرو اوله رق بشقه بشقه فرق  
اولنور لایسه لره جوق کجیوب بری برلرینه لاحق اولوب  
برلشمکله عریضه لکه لر اولور که اگر اوزرینه بر مق کزدیلور  
ایسه بك کوچك منقذیلر حسن اولنور و بولکه لر بغایت  
کجیوب آتشکی بنازلر و بلعومده حجاب الحنکده رخ جلده کی  
لکه لر و بنکلر و نقطه لری شیلر رؤیت اولنور درجه  
ثالثه بشر جلدك صویلوب میقامسیدر که اکثریا سکنجی  
طقوزنجی کونی ظهور ایدر مداونی مریضی برز قارنلق  
و میجا قنغی معتدل بر اوطه ره بتا فده او تولومه طولوب  
ضمغی عربی محلولی و فائم میجکی منقوعی کی اشربه صدریه  
ویرمکدن عبارتدر و اگر مریضك حمای بك شدید اولوب



تشنه عسرت اولور ايسه ويا خود زان الرنه کي بر التهاب  
 رته اولور ايسه فصد عمويه و فصدت و بريلور و اگر  
 قرصق نقطه لري ذات الرنه رن ناشي غائب اولور ايسه ذات  
 الرنه مداوت اولنه بفعندن بشقه خارج بلده خردل ليه  
 لري کز درمک کي مصرفاته مراجعت اقتضا ايدر و اگر مريض  
 صوغولسندن قرصق تبطن اتمش ايسه صبحاق صونجاري  
 استحمامي ايجار ايدر و بوندن بشقه مريضک بدنقي قوري  
 اغوشد بر مق و يا خردل ليه لري کز درمک و برهلون يقيلري  
 يا بشد بر مق و داخله مرور ميکي منقوع کي اشربه معرقه  
 و برمک و اگر ضسه قوتدن روشمش ايسه فهدو جاي  
 مند ريري اسبيرنوسي کي معرقه و مقوي روالر و برمک  
 و قرصق جيقادر ايکن اکثريا اسهال اولديغندن اگر  
 اسهال اولور ايسه صمغ عربي محلولي و افیونلي علامتله  
 و بريلور و اگر جو مقلره ظهور ايدن قرصق مقله التهاب  
 شعب قصبانيه و ناشي شعب مزبور به بلغم جوف  
 افراز

افراز اولنه رفق نعلت و نيز ايسه ايفعا و انا شروبي و يروبي  
 في ايتدر مقله بلغمک اخراج اوله ايجار ايدر و اگر التهاب  
 شعب قصبانيه شعريه ممتد اولور ايسه صدرک  
 مطبوعله و قرصق معدني و برمک و صدرک اوزر ينه باقي  
 آجتمو اقتضا ايدر و اگر ذات الرنه اولور ايسه بک فان  
 المق و سلوک يا بشد بر مق و اختراز از جوف مقدار طرطير  
 و برمک اقتضا ايدر

### قرصق خسته لك بيانند در

مريضه مزبور امراض ساريه جلد به رن حاوي بر مريضه  
 اکثريا موققلره و لومسه فاديلدره و اول بهار و کوز موه  
 سملرنده ظهور ايدر علاماتي قرصق کي اوج درجه اولوب  
 درجه اولي فشريره و عموما بدنک راحتسيز ليکي و بل  
 اغريلري و غشيان وقي و حناق لوزتان و بلعومدن  
 عبادتدر و بکري رورت ساعتده درجه ثانيه بيه  
 و در ربعي مريضک ابتدا يوزنده و کز داننده و صدرک



واطر افنده بوكرتاز كی غایت قوی قمری بك اوفاجق و جیفندی  
سین نقطه لر ظهور ایدر کی از مدته بسبتون وجوری احاطه  
ایدر لر و کابری بر لر یله برلشوب لاحق اوله رق بتور بدن  
اسکرت قطیفه سی کی کسکین ال قمری رنگنده اولور و  
جلد بداه حرارتلشوب کجیشور و وجهی والری و ایا قلدی  
شیشوب بو غازیك اغریسی زیاده لنه وک غدر فاک اسفلیه  
ممنی و منورم اولور و اگر بو اثناده مریضك اغری اجد ریلوب  
نظر اولور ایسه خارجه کورینان قمری لکه لر اغزنده  
دخی کورینور و بموقلرده ظهور ایلدکی وقتده اکثر یا بو  
بوینك ایکی یا نلرنده و صدر لرنده و قولتق التلرنده و  
قیصقلرنده ایجلی ابتدا براق بعده کثیف برسیال ایله  
مملو اوفاجق کیسه لر ظهور ایدر و درجه دثالثه ده  
بشره جلد صولیولوب دو کیلور و بعضا اولیه صولیولور  
برمغك بشرین الدیونه بر مغی کی بتوجه صولیولوب صیقار و  
بو مرضك ایکنی درجه سنده اکن اگر مریضه جزئی  
صوغق

صوغق الیجق اولور ایسه استسقال لجر ظهور ایلدکی کثیر  
الوقه و عدد و بوقل ضسه لکه حمزه نام یارنجق و فان مبالری  
و علی الخصوص قورداشنی بك موق ظهور ایدر مذاوق اگر  
علت مزبورده ساجه اولور ایسه مریضی طبیعتنه بر اغوب  
برهیز و راحت ابدیر مکدن بشقه برشی ایجاب اتمز و اگر مریض  
مریضك نبضلری عریض و خستین اوله رق و شدنلومه  
برصا ایله امتلوه اخشابنه اولدقجه فان الملق اقتضا انمن  
و اگر بك شدنلوه خناق اولور ایسه بعضا غنقك ایکی  
طرفلرینه سلوک یا بشدیر مغه مجبور اولور و انکیز هکلی  
مسهاوت و بر لر و لکن اگر مریضه ضعیف اولوب فان  
النه مزایسه و بعضا امراض بطینه دن بر مرجه اولرق  
مسهاوتده و بر یله مزایسه اولزمان خناق ایچون  
مریضك اکسه سنه بر یوک برهلور یا قیسی ایجق  
ایجاب ایدر و اگر خناق بك شدنلور کل ایسه بر ارکل  
بایه ضم اولمش اریه مطبوخی کی ملین مطبوخله غمره



ابتداء بر مک کفایت و حنا فک شدنی صفا و شدنی فک شدنی التی التی  
در هم بیای صویه بشود در هم الفحول اوج در هم سرکه اوج بنفادی  
فور شور طوری ضم ایده رک قابضه بر غرغره تر تبه اتمات  
مناسب در و اگر حناق غنا نقرانا اولور ایسه سازه فنه فنه  
مطبوحبله و یا منور فنه فنه مطبوحنه بر از کافوی عراف  
ضم ایده و ب غرغره ابتداء بر یلور و بومرضه دن هنوز قالمش  
ضنه نک صوغقدن نک محافظه ابتداء بر و ب بر مدت  
بر هیز ابتداء بر مک ایجابا بدر شوبله که صوغقدن و قتلرده  
لا اقل التی هفه و بکی یکی ماهدن اول طشر جیقما لری  
جائز دکلر زیرا انفا بیان اولندیغی و جهرله صرئی صو  
عقلملریله استسقای لخمی ظهورا بدر و اگر استسقای  
لخمی ظهورا بدر ایسه و صمسی دخی ممند اوله رق مرضیک  
شخصلری مساعده ایدر ایسه فصد اتمات مناسب اولور  
وریه نام حکم نومی کلبتانه سولک و یا حجامت  
ایدوب شنبه یا بشد بر مق نک ایوکلد یکی افاده ایدر  
و بوضو

و بوضو زنده استخام را نماند ایدر و لکن اگر مرضیه مس  
م تسفیند حاسی اولوب ضعیف اولور ایسه ضبارینه  
و و بکی مطبوح و منقوعی کنی معرف علاملر و استخام  
انجم قویبق و بدنی قور و یا منور اف اوهری و مقوی  
روالرایله او غوشدر مق و داخل فنه فنه و قولونبو  
مطبوحلری کنی بر مطبوح مقوی و بر مک و اگر خسته آنه می  
الور ایسه نمود ترکیبلی و بر مک ایجابا بدر تمت  
حجه الاطبا بعونه الحکیم الحکما

امراضک ولادی ارئی مکتسبه ذاتی عرضی منفرد وافر  
و تعبیر آخر مستولیه کنی بعض اوصاف اولور شوبله که  
بر مرضیک حدوثی وقوعی رحم مادرده اولوب بعد الولای  
ظاهرا ولور ایسه اولمرضیه فراسنرمه قوتربنتال  
بعنه مرضیه ولادی تعبیر اولور اگر بر کسینه نک اب



واحد رنده اولان بر مرضه اول كسینه به بالتورن انتقال  
 ایدر ایسه اول مرضه فرانسجه مالا دی اوردنر یعنی مرضه ارن  
 اطارق اول نور و وقت و لا رنده الی آخر العمر وقوعه اولان  
 امراضه فرانسجه مالا دی اکی یعنی امراضه مکنسه تعبیر  
 اول نور و بالذات اسباب مرضیه نك تا نیردن حاصل اولان  
 مرضه فرانسجه مالا دی اسباب سبیل یعنی امراض ذاتیه دینور  
 و بالعکس بر مرض اخردن نشئت ایدن امراضه فرانسجه  
 مالا دی سیمتو ماتیک یعنی امراضه تعبیر اول نور و رفعت بر و باخو  
 بر ق کسینه لرشقه بشفقه اصابت ایدن امراضه فرانسجه  
 اسیور دیک یعنی امراضه منفرد تسمیه اول نور و اظما و باخو  
 وقت و قیریلده ده ظهور ایدن امراضه فرانسجه مالا  
 انده میک یعنی امراضه بلایه دینور و بر حوق اهالی و سکنه به  
 اصابت ایدن امراضه فرانسجه مالا دی ایدیه میک یعنی  
 امراض و فیه و تعبیر اخر امراضه مستولیه تسمیه اول نور انری  
 منه

پوشیده اولیه که لام ایکی بر و اولان مرکب اولوب بر مرضه  
 سور ووی کی اولد بغندن مار الجینی تسمیه اول نور که ایکی  
 قسمدن ترکیب اولمش بر قسمی یورطه اغی کی فشیجه  
 و بر قسمی بو سبتون صو کبید و دمک جزو دیکری بجی اولان  
 بر تید که کذا ایکی قسمندن مرکبدر بر قسمی البیافی اولور  
 و بر قسمی کروی اولوب قمری اولد یعدن کرات حمراء تعبیر  
 اول نور بر اشواجن دمک بر بریه شیشه مقدار لری  
 و مال صحنه بیک جزو اعتبار اولنان دم و ریدکی ترکیبی  
 است بروجه آتی بیان اولنان شیشه اولور  
 جزو البیافی  
 کرات حمراء  
 ماء الجینی مار جامدی  
 صو  
 پوشیده اولیه که طبا شده فرکجه امور لری غریبه و ترف  
 و یا خور ترف دم تعبیر اولنان مرضه دمک کدی جریان

اوج  
 یوز نیمبر ایکی  
 شکست  
 یوز نیمبر ایکی



ایلا یکی اوعیه نشدن خارجه ضرورتند عیانند که ایکر  
صورته اولور بر صورتنه فراترجه امورزی تر  
ماتک یعنی تریف جرحی تعبیر اولور که الت جازحه مثاله  
بر سبب نارسیله بر طریقه یاره نشدن ظهور ایلیه که  
بستون فز مبرامیه متعلق اولد یغندن مستغنی عن البیان  
درکه دیگر صورته فراترجه امورزی بسیونثانه نه  
یعنی تریف طوغی تعبیر اولور سببی صفی وجوق کره نامعلوم  
اوله رف و هیچ بر طریقه لوب نجروح اولق سزین دم جریان  
ایلا یکی کند و اوعیه نشدن صینور جیقان تریف تعبیر  
اولور که بتکرار یکی صورته اولور بر صورتنه امورزی  
اکسرن یعنی تریف خارجی دینلور که دم بر طریق خارج بدن  
خروج ایدر اولور و دیگر صورته امورزی انترن یعنی  
باطن تعبیر اولور که دم کند و اوعیه نشنده خروج ایدر  
اما خارج بدنه بیفمانه طریق اولد یغندن داخل بدنه فا  
لوکه ایکر صورته اولور برینجی صورتی داخل بدنه یا بر  
جوف

جوف ایچنده تراکم ایدر دك مجمع اولور که مستقل اسمی اولور  
ینه امورزی انترن یعنی تریف باطنی تعبیر اولور اکیچی  
صورتن خلل انسجیه یعنی انسجیه اعضا مذك الباقی  
بینلرینه ترویق اولوب منتصب اولور که اکا فرانسر مه  
ایویلیکسی عربیده اگر دماغده واقع اولور ایسه  
که تعبیر اولور و بوندن ماعدا جمیع تریف باسندو  
ماتک اولوب یعنی اعراضی اولوب بر مرضک عارضی دیمک  
اولور و یا خون استانسبل یعنی زانی اولور که برقاج صو  
رته اولور شویله که بر قسمی طمشم دم مبضات  
رحمندن کلدیکی کی وقت معینه ده کلور امورزی نسبتو  
سبیونل یعنی تریف انشائی و تعبیر آخر تریف منتظمی  
تعبیر اولور و بر قسمی ده مذکور وقت معینه ده کلور  
دم مثلاً طمشم کی هر وقت رحمندن کلیموب تبدیل طریق  
ایده دك بعضا بورنندن بعضا معدون بعضا مده لرك  
اوچلرندن بله کلدیکی اولور که اکا فرانسر مه سوبله ماتر



و یا خود آموزی سوزیده آن یعنی زنی که بدلی تعبیر اول نور  
و بر نوعی زنی که درها اولور که بر بیدار شود و در قلوب او و کلمات  
و یا خود نماز بدن بر میستند یعنی بی باله عارضه کلو که اکا  
آموزی آفتاب مثل یعنی زنی که عارضی تعبیر اول نور و  
صورت زنی که درها اولور که بر مرصع سیر و صراحت  
انسانند کله و کمرضه میزبور که بحرانی اولور که اکا  
آموزی قرینک یعنی زنی که بحرانی تعبیر اول نور

زواجر و تنای متوالی بی غایه و شکر بسیار متشکلس مالا  
نخایه اول مکیم مقتدر ازلی و طبیب صانع شافی مضلرتیک  
درگاه رحمت مراجع و بارگاه شفقت مراجع حقیق  
و نشانده اشرف مخلوقات اولان انسانه ارسال  
رسول و کتاب لرویه حکمانه شلیبه شرک و کفر و ضلالتین  
خلوص ایدوب دروای المشک بویان علاج رهمانه لری  
خاصیله

خاصیله بیمار که معالجه بیمار عفو ایله معامله اید که کفر  
رضی نسائم قد سینه صفوات و روح مسکینه تسلیما بت  
اشرف کائنات و اکمل موجودات یعنی نوبتای عیون موحده بین  
و اتم اقامه مؤمنین فی عالم کوکت نور خدا مطلع اعلی  
شفیع و مستشفی و روج حضرت رسالتی با فند مزه  
سزور و مسیبا ندر و ترصیه غیر متناهی اول اصحاب  
با صفا و اصدقای صبیح فدا یه اولسونکه جمیع کفار و مشرک  
کینک ابتلا اولد قوری امر صه سزک و کفری رفعه سعی  
ایدرك صحت اسلام ایله شفا یاب انتمکله جرد و غیرت  
ایا و ب فدا ی جان ایله جا و زانده برشتایله مبشر اول  
دیار بعد از مکتب طیبیه فرانسوی العباده کتب مرغوبین  
تحصیل اولنمقده اولوب تسهیل تقریری ضمیمه لسان فصاحت  
بلوغ ترکیه اوله رفق تعلیم و تدریسی اولنمسنه هالا روض  
بدن عالم و قوه متصرف اهم اکسیر ترکیب نظام عالم  
صانکه مدبر قوانیه سلطنت طیب قلوب ملک و ملت

و یا خود آموزی سوزیده آن یعنی زنی که بدلی تعبیر اول نور  
و بر نوعی زنی که درها اولور که بر بیدار شود و در قلوب او و کلمات  
و یا خود نماز بدن بر میستند یعنی بی باله عارضه کلو که اکا  
آموزی آفتاب مثل یعنی زنی که عارضی تعبیر اول نور و  
صورت زنی که درها اولور که بر مرصع سیر و صراحت  
انسانند کله و کمرضه میزبور که بحرانی اولور که اکا  
آموزی قرینک یعنی زنی که بحرانی تعبیر اول نور

فان اقبال حکیم



حاقانه قدر دان علوم و معرفت نقطه نایره حکمت غره ناضیه  
 ستریت دره تاج عالم شاه اسمان کبکی بان و شهرنشاہ روی  
 زمیر فلسفه هفت اقلیم سلطان سلو طین خاتم الحرمین  
 الشریفین الا وهو السلطان ابن السلطان السلطان  
 عبد المجید ابن السلطان الفانی محمود خان دام مجیدا الی  
 آخرالدورن حضرت بلرینک تحصیل اراده و رضا لری غرضدات  
 ستان انواع علوم ایلله آرسه و صنوف معارفله بیراسینه  
 مجمع فضائل و فواضل مرجع فحولین افاضل مخلصه فرید  
 عصر بولنان مکتب طیبیه استهانه ناظمی دولتوا سماعیل  
 باشا حضرتلری بوبند و عدیم البضاعیه احقر و ذلیل  
 وعاجزه یعنی السید محمد حافظ امرواره بیورد قلزنده امتثالا  
 لامره بعض کتب طیبیه فرانسویه دن اقوال مقبوله اولنری  
 تفیش و تفحص اولنه رق ترجمه اولنوب مکتب مزبوره  
 تحصیل فنون مراحیه ایدوب تکمیل کمال ایدن اخوان  
 هنرمنداته افتدیان تدریسی اولنمش درسلردرکه بیه  
 جزو

مزو و بریل اوردو ترکیب اولنوب بحمد الالهیان قسمیه  
 اولنه رق بحمدہ تعالیٰ و نقد سرفیل مدته مسن ضام بولدی  
 و فقط نیازی عاجری و رجای ناصیری بوردرکه مطالعه  
 سنه نظر عنایتله التفات بیورن فوت کرام معارفشان  
 اگر سهو و سیانمدن ناشی مطاسنه وقف اولور لر  
 ایسه عفو و معذور بیوروب قلم اسناد و تشبیه  
 ایدرن دامن عفو و صفح ایلله مستور و پوشید بیورملر  
 متمنا رزم والله الموفق والمساعد  
 ۱۲۷۷  
 ۲  
 سنه ۱۲۷۷  
 ۲  
 سنه ۱۲۷۷  
 ۲



